

CBR500RA/RAC_CB500FA/FAC/XA/XAC

MANUAL DE UTILIZARE



Acest manual trebuie considerat ca fiind parte integrantă a motocicletei și trebuie predat împreună cu aceasta la revânzarea acesteia.

Această publicație include cele mai recente informații disponibile în momentul publicării. Honda Motor Co., Ltd. își rezervă dreptul de a aduce modificări în orice moment fără obligativitatea notificării prealabile.

Nicio parte a acestui manual de utilizare nu poate fi reprodusă fără o notificare scrisă.

Este posibil ca vehiculul descris în acest manual de utilizare să nu fie identic cu vehiculul dumneavoastră.

Doar India

Pentru orice solicitare sau asistență, vă rugăm să apelați Departamentul Clienți la numărul 1800 103 3434 (apelabil fără taxă).

Bine ați venit

Felicitări pentru achiziționarea unei noi motociclete Honda. Alegând un produs Honda ați intrat în familia internațională de clienți mulțumiți care apreciază renumele Honda obținut pentru fabricarea unor produse de bună calitate.

Pentru a asigura siguranța și plăcerea de a conduce:

- Citiți cu atenție acest manual de utilizare.
- Respectați toate recomandările și procedurile din acest manual de utilizare.
- Acordați atenție mesajelor de siguranță din acest manual de utilizare și de pe motocicletă.

- Următoarele coduri, din acest manual, indică țările respective.
- Ilustrațiile se bazează pe modelul CB500XAC ED.

Coduri destinații

Cod Destinație

CB500FA

ED, II ED	Vânzări directe în Europa, Regatul Unit, Turcia, Noua Zeelandă, Serbia, Israel, Macedonia de Nord, Muntenegru, Gibraltar, Costa Rica, Argentina, Guyana
-----------	---

CBR500RA

ED, III ED	Vânzări directe în Europa, Regatul Unit, Turcia, Noua Zeelandă, Serbia, Israel, Macedonia de Nord, Montenegro, Gibraltar, Costa Rica, Mexic, Ecuador
TH, III TH	Thailandia

CB500XA

ED, II ED	Vânzări directe în Europa, Regatul Unit, Turcia, Noua Zeelandă, Serbia, Israel, Macedonia del Nord, Montenegro, Gibraltar, Argentina, Ucraina, India, Africa de Sud
LA, II LA	Ecuador, Bolivia, Guatemala, Honduras, Paraguay, Costa Rica, Mexic
TH, II TH	Thailanda

CB500FAC

ED, II ED	Vânzări directe în Europa, Regatul Unit, Turcia, Noua Zeelandă, Serbia, Israel, Macedonia de Nord, Montenegro, Gibraltar, Jamaica, Argentina
V, II V	Vietnam
PH, II PH	Filipine

CBR500RAC

ED, III ED	Vânzări directe în Europa, Regatul Unit, Turcia, Noua Zeelandă, Serbia, Israel, Macedonia de Nord, Montenegro, Gibraltar, Mexic
TH, III TH	Thailandia
III V	Vietnam
III PH	Filippine
KO, III KO	Corea

CB500XAC


ED, II ED	Vânzări directe în Europa, Regatul Unit, Turcia, Noua Zeelandă, Serbia, Israel, Macedonia de Nord, Montenegro, Gibraltar, Argentina, Ucraina, India, Africa de Sud
LA, II LA	Ecuador, Perù, Guatemala, Honduras, Paraguay, El Salvador, Panama, Republica Dominicană, Costa Rica, Mexic
TH, II TH	Thailanda
V, II V	Vietnam
II PH	Filipine
KO, II KO	Coreea

*Caracteristicile vehiculului pot varia în funcție de zonă sau de țară.

Câteva cuvinte despre siguranță

Siguranța dumneavoastră și a celorlalte persoane este foarte importantă. Utilizarea motocicletei în siguranță este o responsabilitate importantă. Pentru a vă ajuta să luați decizii în cunoștință de cauză, în acest manual și pe etichetele de siguranță sunt incluse proceduri de funcționare și alte informații. Aceste informații vă avertizează despre potențialele pericole care ar putea să vă rănească pe dumneavoastră sau alte persoane. Desigur, nu este practic sau posibil să vă informăm asupra tuturor pericolelor asociate cu utilizarea sau întreținerea motocicletei dumneavoastră. Trebuie să vă bazați și pe judecata dumneavoastră.

Veți descoperi informații importante privind siguranța într-o multitudine de forme, inclusiv:

- Etichete de siguranță pe motocicletă
- Mesajele de siguranță precedate de simbolul avertizare de siguranță  și de unul din cele trei cuvinte: PERICOL, AVERTIZARE sau ATENȚIE. Semnificația acestor termeni este:

PERICOL

Nerespectarea acestor instrucțiuni PROVOACĂ DECESUL sau LEZIUNI GRAVE.

AVERTIZARE

Nerespectarea acestor instrucțiuni POATE PROVOACA DECESUL sau LEZIUNI GRAVE.

ATENȚIE

Nerespectarea acestor instrucțiuni POATE PROVOACA LEZIUNI.

Alte informații importante sunt furnizate cu următoarele titluri:

NOTIFICARE Informații care vă ajută să evitați deteriorarea motocicletei dumneavoastră, a altor proprietăți sau a mediului înconjurător.

Cuprins

Siguranța motocicletei P. 2

Ghid de utilizare P. 20

Întreținere P. 113

Soluționarea problemelor P. 157

Informații P. 175

Specificații tehnice P. 200

Siguranța motocicletei

Această secțiune conține informații importante privind conducerea în siguranță a motocicletei dumneavoastră. Vă rugăm să citiți cu atenție această secțiune.

Instrucțiuni privind siguranța	P. 3
Etichete cu simboluri.....	P. 7
Prevederi privind siguranța.....	P. 13
Prevederi privind deplasarea	P. 14
Accesorii și modificări.....	P. 18
Încărcarea.....	P. 19

Instrucțiuni privind siguranța

Respectați aceste instrucțiuni pentru a crește nivelul siguranței:

- Efectuați toate verificările de rutină și obișnuite specificate în acest manual.
- Opriți motorul și mențineți scânteile și flăcările la depărtare înainte de a umple rezervorul de combustibil.
- Nu porniți motorul în zone închise sau închise parțial. Monoxidul de carbon din gazele de eșapament este toxic și vă poate ucide.

Purtați întotdeauna cască

Este un fapt dovedit: căștile și echipamentul de protecție reduc semnificativ numărul și severitatea loviturilor la cap și a altor leziuni. Așadar, purtați întotdeauna o cască de motocicletă autorizată și echipament de protecție. ➤ P. 13

Înainte de a începe deplasarea

Cu excepția CB500XA/XAC

Asigurați-vă că sunteți apt fizic, concentrat și că nu ați consumat alcool și droguri. Verificați ca dumneavoastră și pasagerul să purtați cască autorizată și echipament de protecție. Instruiți pasagerul să se țină de mânerul de pe scaun sau de talia dumneavoastră, să se încline împreună cu dumneavoastră la viraje și să mențină picioarele pe scăriță, chiar și atunci când motocicleta este oprită.

CB500XA/XAC

Asigurați-vă că sunteți apt fizic, concentrat și că nu ați consumat alcool și droguri. Verificați ca dumneavoastră și pasagerul să purtați cască autorizată și echipament de protecție. Instruiți pasagerul să se țină de mânerul de pe scaun sau de talia dumneavoastră, să se încline împreună cu dumneavoastră la viraje și să mențină picioarele pe scăriță, chiar și atunci când motocicleta este oprită

Acordați-vă timp pentru a învăța și pentru a exersa

Chiar dacă ați mai condus alte motociclete, exersați într-o zonă sigură pentru a vă familiariza cu modul de funcționare al acestei motociclete, precum și cu dimensiunea și greutatea acesteia.

Nu conduceți agresiv

Acordați atenție vehiculelor din jurul dumneavoastră și nu presupuneți că ceilalți participanți la trafic vă pot vedea. Fiți întotdeauna pregătiți să opriți imediat sau să efectuați manevre pentru evitarea obstacolelor.

Aveți grijă să fiți vizibili

Aveți grijă să fiți vizibili, în special pe timpul nopții, purtați îmbrăcăminte reflectorizantă, poziționați-vă astfel încât să fiți vizibili pentru ceilalți șoferi, semnalizați înainte de a vira sau de a schimba banda de circulație, folosiți claxonul atunci când este necesar.

Nu vă depășiți limitele

Nu vă deplasați niciodată depășindu-vă limitele personale sau nu depășiți viteza impusă de condițiile de drum. Oboseala și lipsa atenției pot afecta abilitatea dumneavoastră de a judeca și de a vă deplasa în siguranță.

Nu consumați alcool sau droguri înainte de a conduce

Alcoolul, drogurile și șofatul nu sunt o combinație bună. Chiar și o singură băutură alcoolică poate reduce abilitatea dumneavoastră de a reacționa la schimbarea condițiilor, iar timpul dumneavoastră de reacție se înrăutățește cu fiecare băutură suplimentară consumată. Același lucru este valabil și în cazul drogurilor. Nu consumați alcool sau droguri înainte de a conduce, nu lăsați nici prietenii dumneavoastră să facă acest lucru.

Mențineți motocicleta Honda în condiții de siguranță


Este important ca motocicleta să fie întreținută în mod corespunzător și să fie menținută în condiții de funcționare.

Verificați motocicleta înainte de fiecare deplasare și efectuați toate intervențiile recomandate de întreținere. Nu depășiți niciodată limitele de încărcare (➤ P. 19) și nu modificați motocicleta sau nu montați accesorii care ar transforma motocicleta dumneavoastră într-un vehicul nesigur (➤ P. 18).

Dacă sunteți implicat într-un accident

Siguranța personală este prima prioritate. Dacă dumneavoastră sau o altă persoană ați fost rănit, nu subevaluați severitatea leziunilor și, dacă este sigur, continuați deplasarea. Dacă este necesar, solicitați o ambulanță. De asemenea, respectați legislația și reglementările în vigoare în cazul în care o altă persoană sau un alt vehicul este implicat în incident.



Dacă decideți că veți continua deplasarea, în primul rând rotiți contactul în poziția  (oprit) și apoi evaluați starea motocicletei. Verificați să nu existe scurgeri, verificați etanșeitatea piulițelor și șuruburilor, verificați mânerul, manetele de control, frânele și roțile. Deplasați-vă încet și cu prudență.. Este posibil ca motocicleta să fi suferit daune care nu sunt vizibile imediat. Motocicleta dumneavoastră trebuie verificată cât mai curând posibil de un tehnician calificat.

Riscuri privind monoxidul de carbon

Gazele de eșapament conțin monoxid de carbon otrăvitor, un gaz incolor, inodor. Inhalarea de monoxid de carbon poate provoca pierderea cunoștinței și poate conduce la deces.

Dacă lăsați motorul să funcționeze într-un spațiu închis sau parțial închis, aerul pe care îl respirați poate conține o cantitate periculoasă de monoxid de carbon.

Nu lăsați niciodată motorul să funcționeze într-un garaj sau într-un spațiu închis.

AVERTIZARE

Funcționarea motorului într-o încăpere închisă sau închisă parțial poate provoca acumularea rapidă de monoxid de carbon toxic.

Inhalarea acestui gaz incolor, inodor poate provoca rapid inconștiență și poate conduce la deces.

Porniți motorul doar atunci când vă aflați într-o zonă exterioară, bine ventilată.

Etichete cu simboluri

În paginile următoare este descrisă semnificația etichetelor. Unele etichete vă avertizează asupra eventualelor pericole care pot provoca leziuni grave. Altele oferă informații importante privind siguranța. Citiți cu atenție aceste informații și nu îndepărtați etichetele.

În cazul în care eticheta se dezlipește sau devine greu de citit, contactați distribuitorul dumneavoastră pentru înlocuirea acesteia.

Pe fiecare etichetă există un simbol specific. În cele ce urmează, sunt ilustrate semnificațiile simbolurilor și al etichetelor.



Citiți cu atenție instrucțiunile din manualul de utilizare.



Citiți cu atenție instrucțiunile din manualul de reparație. Pentru păstrarea siguranței, reparați motocicleta doar la distribuitorul dumneavoastră.

PERICOL (pe fundal ROȘU)

Nerespectarea acestor instrucțiuni PROVOACĂ MOARTEA sau LEZIUNI GRAVE.

AVERTIZARE (pe fundal PORTOCALIU)

Nerespectarea acestor instrucțiuni POATE PROVOCA MOARTEA sau LEZIUNI GRAVE.

ATENȚIE (pe fundal GALBEN)

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca LEZIUNI.



exemplu



ETICHETĂ BATERIE PERICOL

Cu excepția versiunilor LA, II LA

- Mențineți bateria la distanță de flăcări și scântei. Bateria produce un gaz exploziv care poate provoca o explozie.
- Purtați ochelari de protecție și mănuși de cauciuc atunci când manevrați bateria pentru a evita riscul producerii de arsuri sau de pierdere a vederii ca urmare a contactului cu electrolitul bateriei.
- Nu permiteți copiilor sau altor persoane să atingă bateria decât dacă înțeleg foarte bine modalitatea de manevrare și pericolele aferente.
- Manevrați electrolitul bateriei cu extrem de multă grijă deoarece acesta conține acid sulfuric diluat. Contactul cu pielea poate provoca arsuri, iar contactul cu ochii poate conduce la pierderea vederii.
- Citiți acest manual cu atenție și înțelegeți-l înainte de a manevra bateria. Nerespectarea instrucțiunilor poate provoca leziuni personale și deteriorarea motocicletei.
- Nu utilizați o baterie cu electrolitul la sau sub marcajul nivelului minim. Poate exploda provocând leziuni grave.
- Nu lăsați bateria să cadă.
- Nu scurtcircuitați bornele bateriei.



ETICHETĂ BUȘON RADIATOR PERICOL

Versiuni ED, II ED, III ED, PH, II PH, III PH, LA, II LA

NU DESCHIDEȚI ATUNCI CÂND ESTE CALD.

Contactul cu lichidul de răcire fierbinte provoacă arsuri.

Supapa de limitare a presiunii începe să se deschidă la **1,1 kgf/cm²**.

CB500FA/FAC/
CBR500RA/RAC
versiuni ED, II ED, III ED



CB500XA/XAC versiuni ED,
II ED, LA, II LA



ETICHETĂ AVERTIZARE ACCESORII ȘI ÎNCĂRCARE AVERTIZARE

ACCESORII ȘI ÎNCĂRCARE

- Stabilitatea și manevrabilitatea acestei motociclete pot fi afectate prin adăugarea de accesorii și bagaje.
- Citiți cu atenție instrucțiunile din acest manual de utilizare și din ghidul de montare înainte de instalarea oricărui accesoriu.
- **CB500FA/FAC/CBR500RA/RAC versiuni ED, II ED, III ED**
Greutatea totală a accesoriilor și a bagajelor, adăugate la greutatea motociclistului și a pasagerului, nu poate depăși **182 kg**, valoare referitoare la sarcina maximă.
CB500XA/XAC versiuni ED, II ED, LA, II LA
Greutatea totală a accesoriilor și a bagajelor, adăugate la greutatea motociclistului și a pasagerului, nu poate depăși **190 kg**, valoare referitoare la sarcina maximă.
- **CB500FA/FAC/CBR500RA/RAC versiuni ED, II ED, III ED**
Greutatea totală a bagajului nu poate depăși, sub nicio formă **11 kg**.
CB500XA/XAC versiuni ED, II ED, LA, II LA
Greutatea totală a bagajului nu poate depăși, sub nicio formă **12 kg**.
- Nu este recomandată montarea unei carene mărite pe furcă sau pe ghidon.

**ETICHETĂ AMORTIZOR SPATE**

Cu excepția versiunilor KO, II KO, III KO, TH, II TH, III TH

CU GAZ

Nu deschideți. Nu încălziți

ETICHETĂ INFORMAȚII ANVELOPE ȘI LANȚ DE TRANSMISIE

CB500FA/FAC/CBR500RA/RAC

Cu excepția versiunilor TH, III TH, KO, III KO

Presiune anvelopă la rece:

[Doar șofer]

Față **250 kPa (2,50 kgf/cm²)**

Spate **290 kPa (2,90 kgf/cm²)**

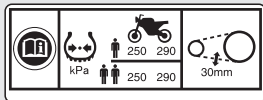
[Șofer și pasager]

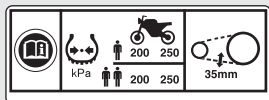
Față **250 kPa (2,50 kgf/cm²)**

Spate **290 kPa (2,90 kgf/cm²)**

Mențineți lanțul reglat și lubrifiat.

Joc **25 - 35 mm**





CB500XA/XAC

Cu excepția versiunilor TH, II TH, KO, II KO

Presiune anvelopă la rece:

[Doar șofer]

Față **200 kPa (2,00 kgf/cm²)**

Spate **250 kPa (2,50 kgf/cm²)**

[Șofer și pasager]

Față **200 kPa (2,00 kgf/cm²)**

Spate **250 kPa (2,50 kgf/cm²)**

Mențineți lanțul reglat și lubrifiat.

Joc **30 - 40 mm**

ETICHETĂ REMINDER SIGURANȚĂ

Cu excepția versiunilor KO, II KO, III KO, TH, II TH, III TH

Pentru protecția dumneavoastră, purtați întotdeauna cască, echipament de protecție.

ETICHETĂ COMBUSTIBIL

Doar benzină fără plumb.

ETANOL până la 10 % în volum.



Prevederi privind siguranța

- Conduceți cu atenție, mențineți mâinile pe ghidon și picioarele în scărițe.
- **Cu excepția CB500XA/XAC**
În timpul deplasării mâinile pasagerului trebuie să fie pe chinga de pe scaun sau pe talia dumneavoastră, iar picioarele în scăriță.
- **CB500XA/XAC**
În timpul deplasării mâinile pasagerului trebuie să fie pe chinga de pe scaun sau pe talia dumneavoastră, iar picioarele în scăriță.
- Întotdeauna țineți cont de siguranța pasagerului precum și de siguranța altor șoferi sau motocicliști.

Echipament de protecție

Asigurați-vă că dumneavoastră și pasagerul purtați cască autorizată, ochelari de protecție și îmbrăcăminte de protecție cu vizibilitate ridicată. Evitați să purtați haine largi care ar putea fi prinse în părți ale vehiculului. Conduceți defensiv în funcție de condițiile meteorologice și de starea carosabilului.

I Cască

Trebuie să fie omologată conform standardelor de siguranță, să aibă vizibilitate ridicată și dimensiunea corectă.

- Trebuie să se potrivească confortabil, dar în siguranță, atunci când curelușă este fixată.
- Vizieră cu câmp vizual neobstrucționat sau alte dispozitive aprobate pentru protejarea ochilor.

AVERTIZARE

Nepurtarea unei căști crește riscul producerii de leziuni grave sau chiar al decesului în cazul unui accident.

Asigurați-vă că dumneavoastră și pasagerul purtați întotdeauna căști autorizate și echipament de protecție.

Prevederi privind deplasarea

! Mănuși

Mănuși din piele cu degete și rezistență ridicată la abraziune.

! Cizme sau bocanci

Cizme robuste cu tălpi anti-alunecare și protecție glezne.

! Geacă și pantaloni

Purtați geacă de protecție, cu vizibilitate ridicată, mânecă lungă și pantaloni rezistenți (sau un combinezon de protecție).

Prevederi privind deplasarea

Perioadă de rodaj

În primii 500 km de utilizare, respectați aceste prevederi pentru a asigura fiabilitatea și performanțele viitoare ale motocicletei.

- Evitați pornirea cu accelerație maximă și accelerarea rapidă.
- Evitați frânarea puternică și schimbarea rapidă a treptei de viteză.
- Conduceți cu precauție.

Frâne

Respectați următoarele instrucțiuni:

- Evitați frânarea excesiv de puternică și cuplarea treptelor inferioare de viteză.
 - ▶ Frânarea bruscă poate reduce stabilitatea motocicletei.
 - ▶ Atunci când este posibil, reduceți viteza înainte de virare; în caz contrar, riscați să derapați.

- Conduceți cu prudență pe suprafețele cu aderență limitată.
 - ▶ Anvelopele derapează mai ușor pe aceste suprafețe, astfel că distanțele de frânare vor fi mai mari.
- Evitați frânarea continuă.
 - ▶ Frânarea repetată, ca în cazul pantelor lungi, abrupte poate supraîncălzi frânele, reducând eficiența acestora. Folosiți frâna de motor cu utilizarea intermitentă a frânelor pentru a reduce viteza.
- Pentru a obține eficiența maximă a sistemului de frânare, acționați în același timp frâna față și frâna spate.

▮ Sistem anti-blocare frâne (ABS)

Acest model este dotat cu un sistem anti-blocare frâne (ABS) proiectat pentru a împiedica blocarea frânelor în timpul frânării de urgență.

- Sistemul ABS nu reduce distanța de frânare. În anumite situații, sistemul ABS poate mări distanța de frânare.
- Sistemul ABS nu funcționează la viteze mai mici de 10 km/h.

- Este posibil ca maneta de frână și pedala să ricoșeze un pic la frânare. Acest lucru este normal.
- Folosiți întotdeauna anvelopele față/spate recomandate pentru a garanta funcționarea corectă a sistemului ABS.

▮ Frâna de motor

Frâna de motor vă ajută să încetiniți motocicleta atunci când eliberați accelerația. Pentru a continua reducerea vitezei, cuplați o treaptă inferioară de viteză. Atunci când abordați pante lungi și abrupte, se recomandă reducerea vitezei cu ajutorul frânei de motor și prin utilizarea intermitentă a frânelor.

▮ Condiții de ploaie și carosabil ud


Carosabilul ud este alunecos și frânele ude reduc ulterior eficiența frânării. Frânați cu foarte mare grijă în condiții de carosabil ud. Dacă frânele se udă, trebuie să frânați atunci când vă deplasați cu viteză redusă pentru a le usca.

Parcarea

- Parcați pe o suprafață plană, fermă.
- Dacă trebuie să parcați pe o suprafață cu o înclinare ușoară sau pe o suprafață nesigură, parcați astfel încât motocicleta să nu se miște sau să cadă.
- Asigurați-vă că piesele care ating temperaturi ridicate nu intră în contact cu materialele inflamabile.
- Nu atingeți motorul, țeava de eșapament, frânele și alte componente cu temperatură ridicată decât atunci când acestea s-au răcit.
- Pentru a reduce probabilitatea unui furt, blocați întotdeauna ghidonul și atunci când părăsiți motocicleta luați cu dumneavoastră cheia.
Se recomandă și utilizarea unui dispozitiv anti-furt.

Parcarea pe suport lateral

1. Parcarea pe suport lateral.
2. Coborâți suportul lateral.
3. Încet, înclinați motocicleta spre stânga până când greutatea sa se sprijină pe suportul lateral.

4. Rotiți ghidonul complet către stânga
▶ Rotirea ghidonului către dreapta reduce stabilitatea și poate provoca căderea motocicletei.
5. Aduceți contactul în poziția  (blocat) și scoateți cheia. ➤ P. 86

Instrucțiuni privind alimentarea și combustibilul

Respectați aceste instrucțiuni pentru a proteja motorul, sistemul de alimentare și catalizatorul:

- Utilizați doar benzină fără plumb.
- Utilizați combustibil cu cifra octanică recomandată. Folosirea unei benzine cu cifră octanică mai mică va conduce la scăderea performanțelor motorului.
- Nu utilizați combustibili care conțin o concentrație ridicată de alcool. ➤ P. 198
- Nu utilizați benzină veche sau contaminată sau un amestec ulei/benzină.
- Evitați pătrunderea de murdărie sau apă în rezervorul de combustibil.

Honda Selectable Torque Control

Atunci când Honda Selectable Torque Control detectează patinarea roții spate în timpul accelerării, sistemul limitează cuplul aplicat roții spate.

Sistemul Torque Control nu funcționează în timpul decelerării și nu va împiedica patinarea roții spate datorită efectului frânei de motor. Nu închideți brusc clapeta de accelerație, în special atunci când vă deplasați pe suprafețe cu aderență redusă.

Este posibil ca sistemul Torque Control să nu compenseze starea carosabilului accidentat sau acționarea rapidă a accelerației. Țineți întotdeauna cont de starea carosabilului și de condițiile meteorologice precum și de abilitățile personale și de capacitatea de a acționa accelerația.

Dacă motocicleta rămâne blocată în noroi, zăpadă sau nisip, poate fi mult mai ușor să o eliberați având sistemul Torque Control dezactivat temporar.

Dezactivarea temporară a Torque Control poate ajuta și la menținerea controlului și a echilibrului la deplasarea pe teren accidentat.

Folosiți întotdeauna anvelopele recomandate pentru a garanta funcționarea corectă a sistemului Torque Control.

Accesorii și modificări

Vă recomandăm cu tărie să nu adăugați accesorii care nu au fost proiectate special de Honda pentru motocicletă dumneavoastră sau să nu efectuați modificări ale designului original. În urma acestor acțiuni, motocicletă poate deveni nesigură.

Efectuarea de modificări va conduce, de asemenea, la pierderea garanției, iar motocicletă nu va mai putea fi utilizată, în mod legal, pe drumurile publice și pe autostrăzi. Înainte de a hotărî montarea de accesorii pe motocicletă dumneavoastră asigurați-vă că această modificare este sigură și legală.

AVERTIZARE

Accesoriile sau modificările necorespunzătoare pot provoca un accident în care puteți fi grav răniți sau uciși.

Respectați toate instrucțiunile privind accesorii și modificările, instrucțiuni prezentate în acest manual de utilizare.

Nu tractați o remorcă sau nu atașați un ataș la motocicletă dumneavoastră. Motocicletă dumneavoastră nu a fost proiectată pentru aceste accesorii, utilizarea acestora poate afecta în mod grav manevrabilitatea motocicletă dumneavoastră.

Încărcarea

- Greutatea suplimentară afectează manevrabilitatea, frânarea și stabilitatea motocicletei dumneavoastră. Deplasați-vă întotdeauna cu o viteză sigură și nu depășiți niciodată 130 km/h pentru sarcina pe care o transportați.
- Nu transportați niciodată greutăți excesive și respectați limitele de încărcare specificate.

Sarcină maximă / greutate maximă bagaje

➤ P. 200

- Fixați toate bagajele în siguranță, echilibrate și cât mai aproape de centrul motocicletei.
- Nu poziționați obiecte în apropierea luminilor sau a amortizorului de zgomot.

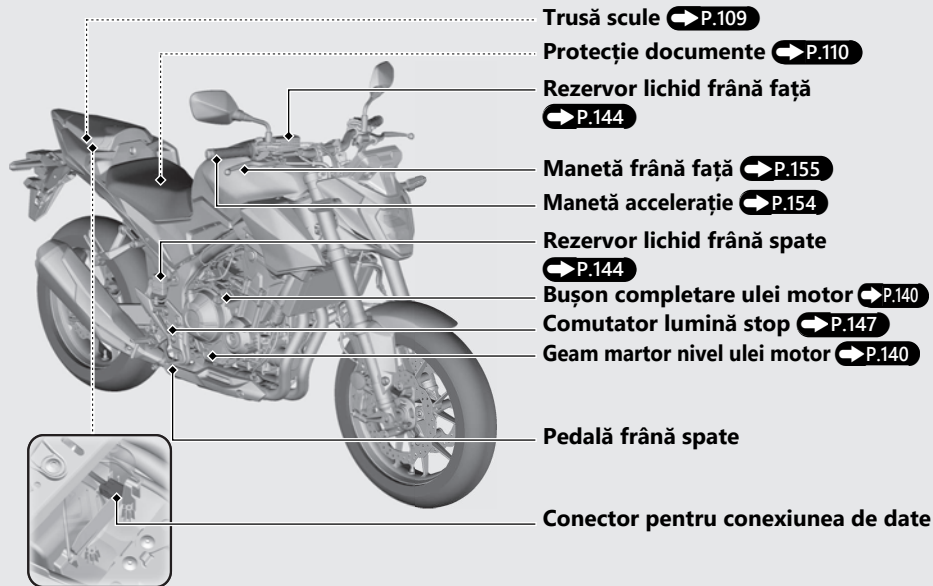
⚠ AVERTIZARE

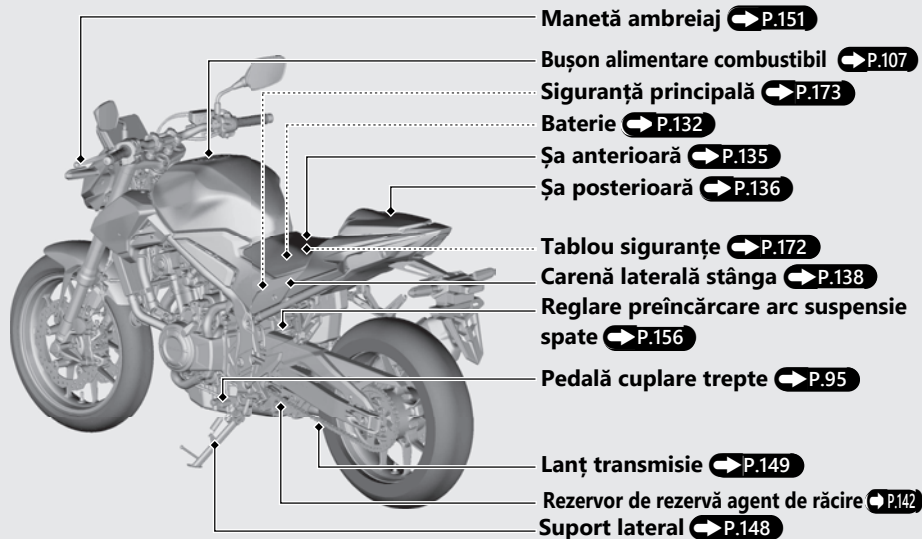
Supraîncărcarea sau încărcarea necorespunzătoare poate provoca un accident, dumneavoastră putând fi răniți sau chiar uciși.

Respectați limitele de încărcare și ale instrucțiuni privind încărcarea din acest manual de utilizare.

Localizarea componentelor

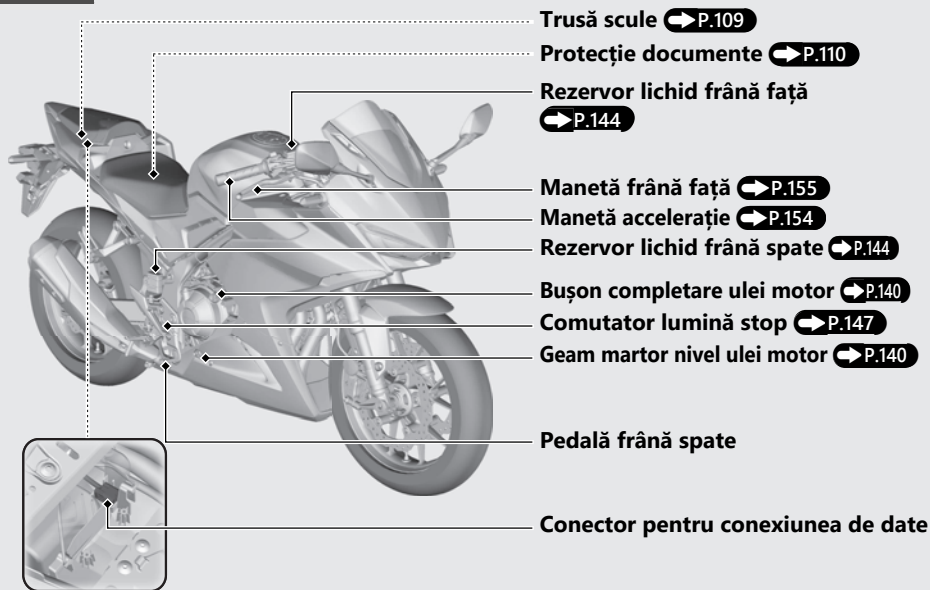
CB500FA

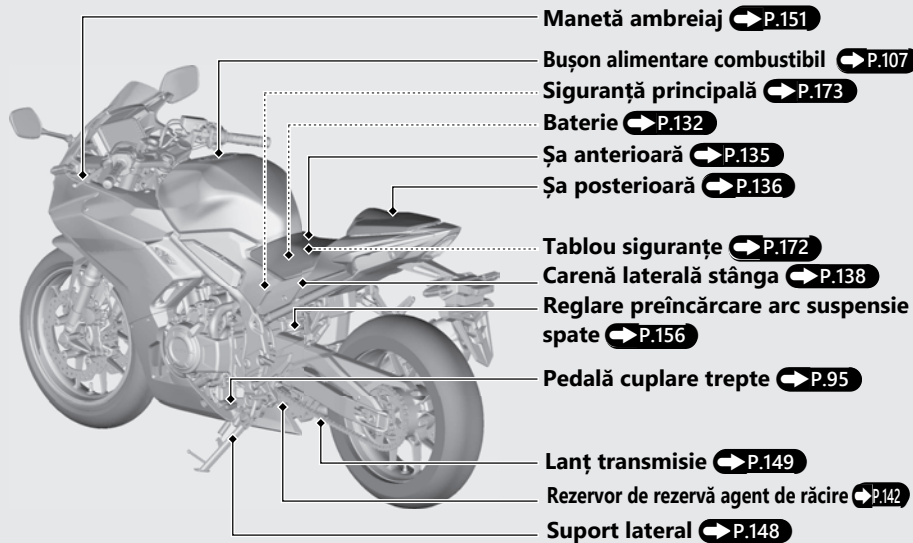




Localizarea componentelor (Continuare)

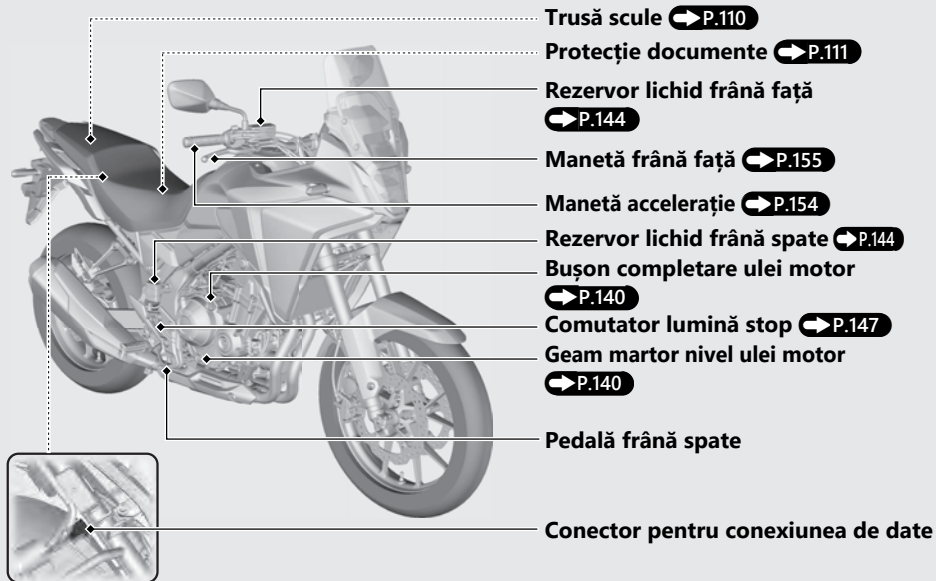
CBR500RA

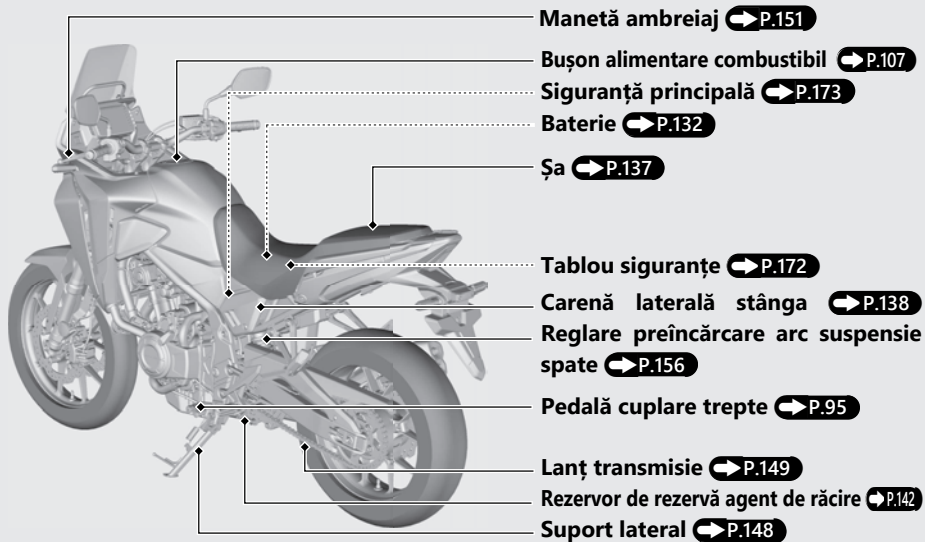




Localizarea componentelor (Continuare)

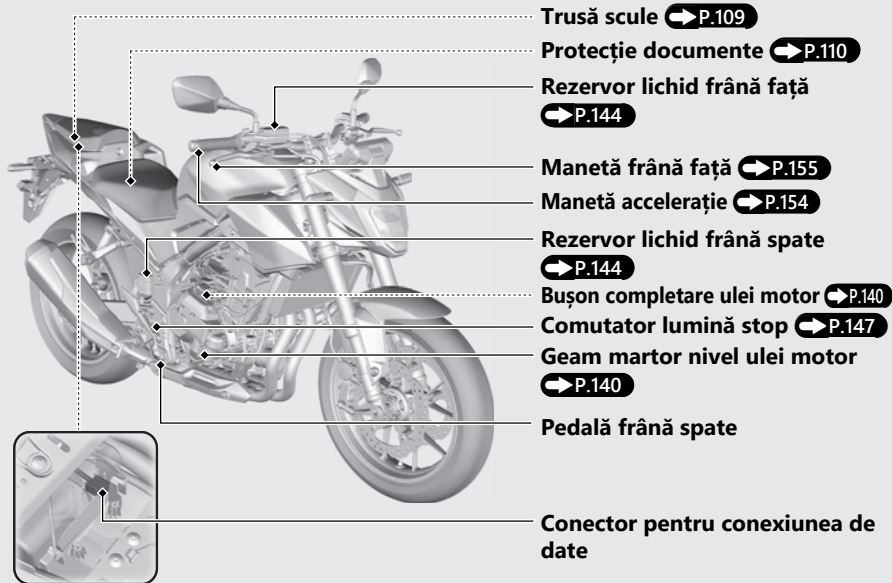
CB500XA

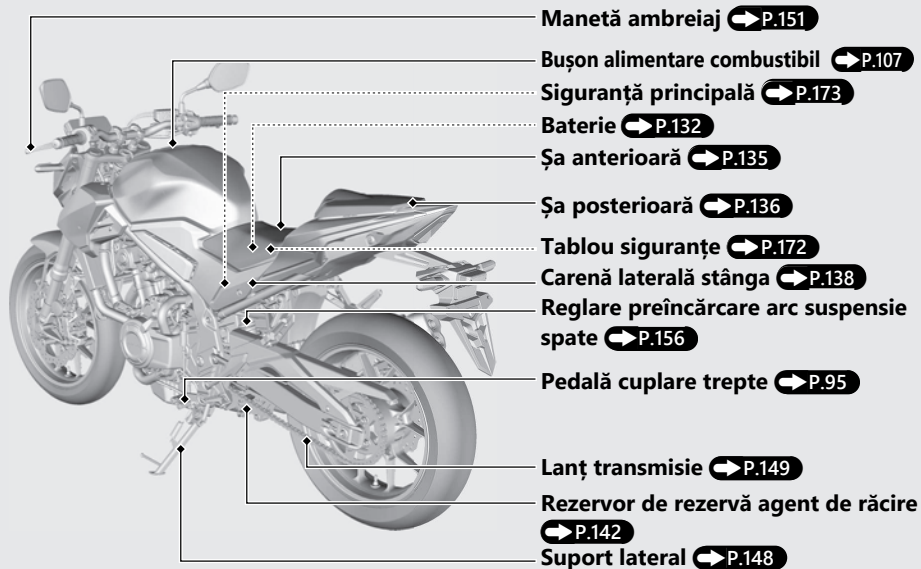




Localizarea componentelor *(Continuare)*

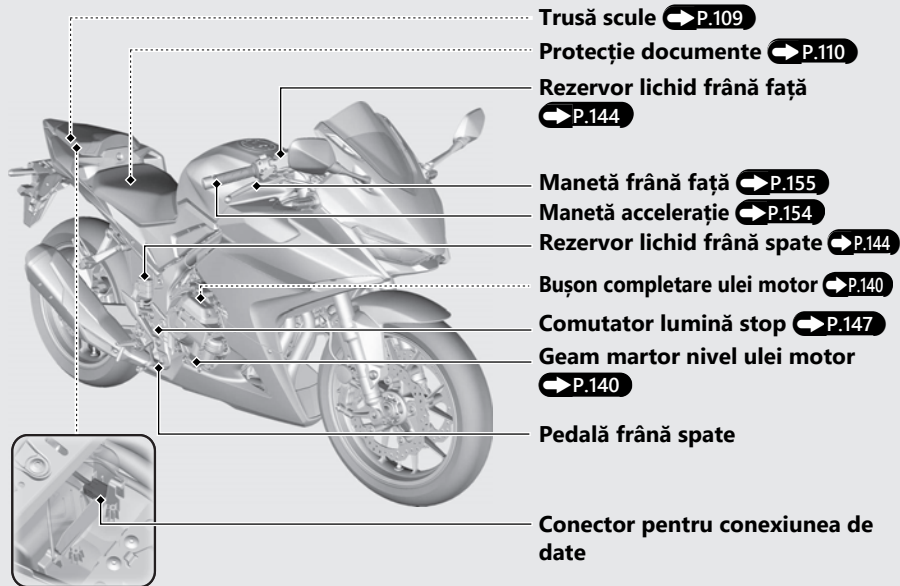
CB500FAC

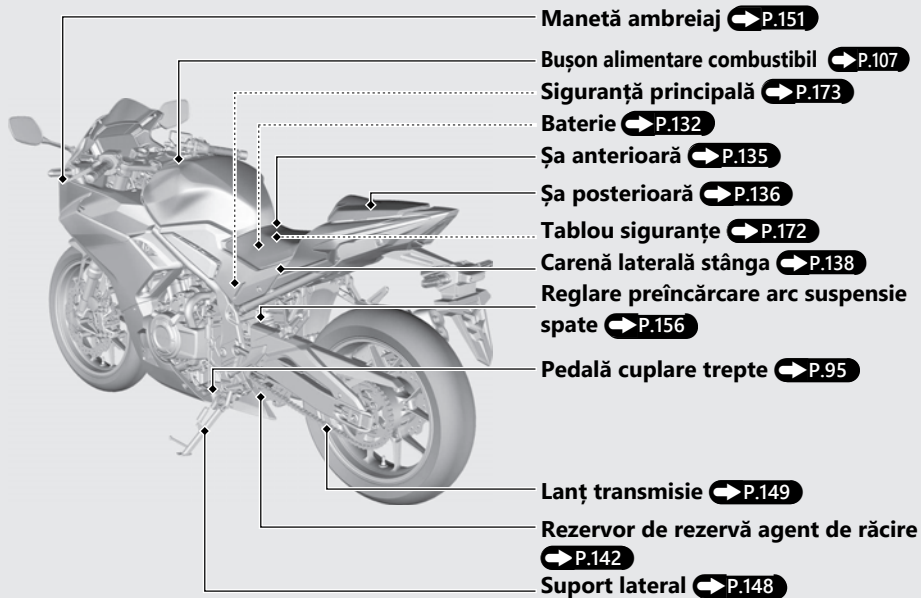




Localizarea componentelor *(Continuare)*

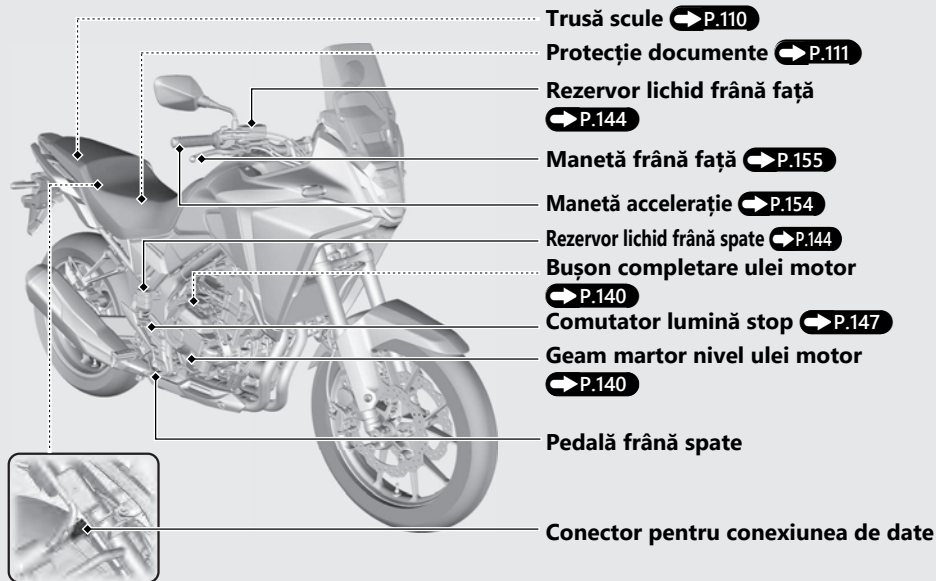
CBR500RAC

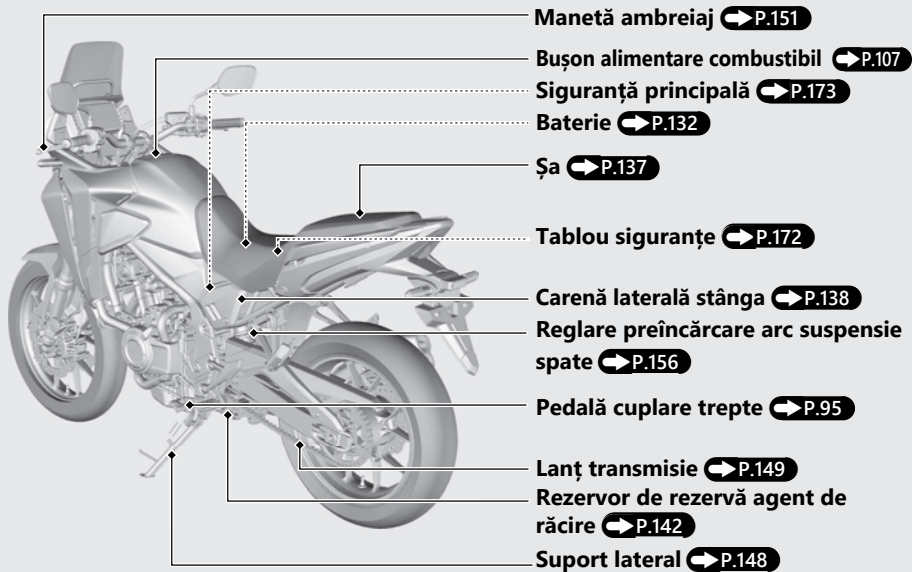




Localizarea componentelor (Continuare)

CB500XAC

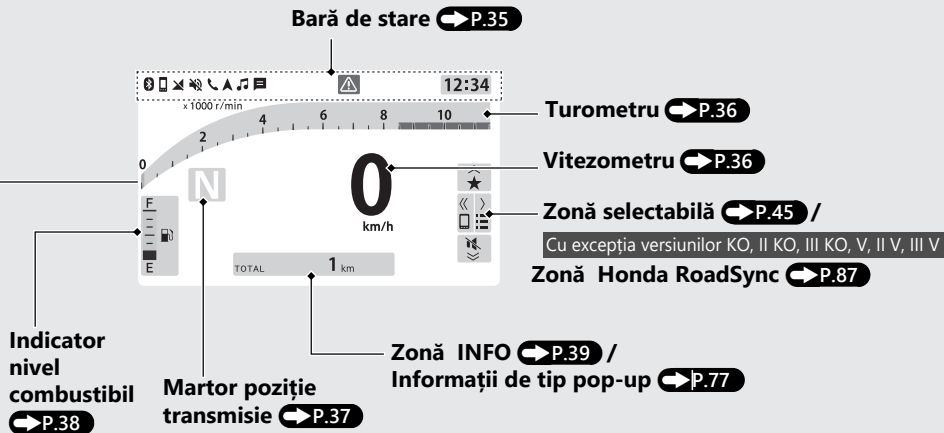




Instrumente de bord



Nu acționați funcțiile ecranului pe o perioadă îndelungată de timp având motorul oprit. Acest lucru ar putea descărca (sau goli) bateria.



Instrumente de bord *(Continuare)*

Tabloul de bord dispune de trei tipuri de afișare.

Modalitatea de afișare și dispunerea se schimbă în funcție de tipul de display.

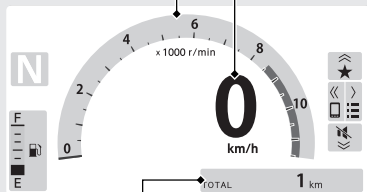
Setarea inițială este BAR.

► Turometrul este disponibil atunci când tipul afișării este BAR sau CIRCLE.

Pentru a modifica tipul de afișare: ➡ P.50 ➡ P.60

Tip de afișare: CIRCLE

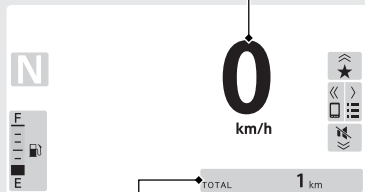
Turometru **Vitezometru**



**Zonă INFO/Informații
de tip pop-up**

Tip de afișare: SIMPLE

Vitezometru



**Zonă INFO/Informații de
tip pop-up**

Bară de stare



Cu excepția versiunilor KO, II KO, III KO, V, II V, III V

Icoane stare

Afișează statusul Honda RoadSync.

➔ P.87

☰ D Martor fază lungă



⚠ Martor avertizare

Se aprinde atunci când motocicletă dvs. are informații de avertizare.

De asemenea, este afișată ca informație de tip pop-up în zona INFO și pe ecranul de avertizare

➔ P.74 ➔ P.77

Ceas (afișare 12 sau 24 ore)

Pentru a seta ceasul:

➔ P.50 ➔ P.65

12:34

Instrumente de bord *(Continuare)*

Vitezometru/Turometru/indicator nivel combustibil

Tip de afișare: BAR

Turometru

Turometrul este disponibil atunci când tipul de afișare este BAR sau CIRCLE.

Culoarea tuometrului se modifică atunci când turațiile motorului depășesc valoarea setată a SHIFT POINT.

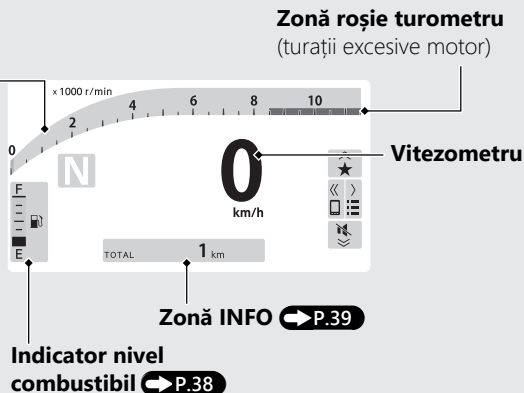
Puteți porni/opri această funcție.

Setare SHIFT POINT: ➔ P.57

Setare TIP AFIȘARE: ➔ P.60

NOTIFICARE

Evitați aducerea turațiilor motorului până în zona roșie a tuometrului. Turațiile excesive pot afecta durata de utilizare a motorului.



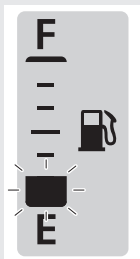
Martor poziție transmisie

Poziția transmisiei este afișată în martorul poziție transmisie.

- ▶ "-" se afișează atunci când cuplarea treptelor de viteză nu se face corect.

Instrumente de bord *(Continuare)*

Indicator nivel combustibil



CB500XA/XAC

Combustibil rămas atunci când doar primul segment (E) se aprinde intermitent: aproximativ 2,8 L

CB500FA/FAC/CBR500RA/RAC

Combustibil rămas atunci când doar primul segment (E) se aprinde intermitent: aproximativ 3,2 L

Dacă indicatorul nivelului de combustibil se aprinde intermitent în mod repetat sau se stinge: ➔ P.165

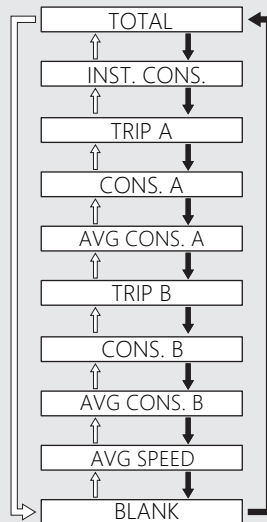
NOTIFICARE

Se recomandă să alimentați atunci când indicatorul se apropie de primul segment E. Terminarea combustibilului poate cauza pornirea defectuoasă a motorului, defectând catalizatorul.

Zonă INFO

Apăsarea butonului ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ◀▶ comutează între ecranul informații selectat în setările FAVORITE.

Setare info FAVORITE: ➔ P.62



➔ Apăsați ▼ de pe butonul ◀▶ de selectare

➞ Apăsați ▲ de pe butonul ◀▶ de selectare

Instrumente de bord *(Continuare)*


Puteți selecta din elementele de mai jos ca informații de afișare.

Dacă nu este selectată nicio opțiune, zona INFO nu este afișată.

- Kilometraj total [TOTAL]
- Consum instantaneu [INST. CONS.]
- Kilometraj parțial A [TRIP A]
- Consum combustibil kilometraj parțial A [CONS. A]
- Consum mediu kilometraj parțial A [AVG CONS. A]
- Kilometraj parțial B [TRIP B]
- Consum combustibil kilometraj parțial B [CONS.B]
- Consum mediu kilometraj parțial B [AVG CONS. B]
- Viteză medie [AVG SPD]
- Ecran GOL

Kilometraj total [TOTAL]

Distanța totală parcursă.

TOTAL **1** km 

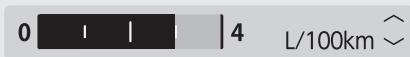
Atunci când se afișează "-----", contactați un reparator autorizat pentru asistență.

Consum instantaneu [INST. CONS.]

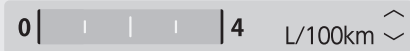
Afișează consumul instantaneu.

Interval de afișare: de la 0 la 4 L/100 km
(de la 0 la 40 km/L,
de la 0 la 100 mile/gal,
sau de la 0 la 25 mile/L)

- Atunci când viteza este mai mică de 5 km/h: se afișează segmentul zero.



Segment zero



În cazul în care nu este afișat corect, cu excepția cazului menționat mai sus, contactați un reparator autorizat pentru asistență.

Instrumente de bord *(Continuare)*

| Kilometraj parțial [TRIP A/B]

Distanță parcursă de la ultima resetare a kilometrajului parțial.

TRIPA **125.0** km  

TRIPB **250.0** km  

Atunci când se afișează "----.-", contactați un reparator autorizat pentru asistență.

Pentru a reseta kilometrajul parțial:

 **P.48**

| Consum combustibil [CONS. A/B]

Afișează consumul de combustibil de la resetarea kilometrajului parțial selectat. Consumul de combustibil va fi calculat în funcție de valoarea kilometrajului parțial A sau B. Interval de afișare: de la 0.0 la 299.9 L (gal) Atunci când se resetează kilometrajul parțial A sau B: se afișează "0.0".

CONSA **4.3** L  

CONSB **11.4** L  

Atunci când se afișează "---.-", contactați un reparator autorizat pentru asistență.

Pentru a reseta consumul de combustibil:  **P.48**

Consum mediu [AVG CONS. A/B]

Afișează consumul mediu de la resetarea kilometrajului parțial.

Consumul mediu de combustibil va fi calculat în baza kilometrajului parțial A sau B.

AVG CONS. A **3.0** L/100km  

AVG CONS. B **3.8** L/100km  

Interval de afișare: de la 0.0 la 299.9 L/100 km (km/L, MPG sau mile/L)

- Peste 299.9 L/100km : se afișează "----."
- Mai puțin de 0,1 L/100 km: se afișează "0.0".
- Peste 299,9 km/L (mpg sau mile/L): se afișează "299.9".
- Atunci când kilometrajul parțial A sau B este resetat: se afișează "----."

Atunci când se afișează "----.", cu excepția cazurilor menționate anterior, contactați un reparator autorizat pentru asistență.

Pentru a reseta consumul mediu:  **P.48**


Instrumente de bord *(Continuare)*

Viteză medie [AVG SPEED]

Afișează viteza medie de la pornirea motorului.

Interval de afișare: de la 0 la 299 km/h (de la 0 la 186 mph)

- Afișare inițială: se afișează "---".
- Dacă motocicletă a parcurs mai puțin de 0,2 km de la pornirea motorului: se afișează "---".
- Atunci când durata de funcționare a motocicletei este mai mică de aproximativ 15 secunde de la pornirea motorului : se afișează "---".

AVG SPEED **34** km/h  

Atunci când se afișează "---", cu excepția cazurilor menționate anterior, contactați un reparator autorizat pentru asistență.

Ecraan gol

Afișează un ecran gol.

Zonă selectabilă

Puteți selecta următoarele elemente:

- Meniu GENERAL ➔ P.46
- BUTON FAVORITE (modalitate TRIP RESET)
Cu excepția versiunilor KO, II KO, III KO, V, II V, III V
- Tranziție Honda RoadSync ➔ P.87
- Dezactivare audio Honda RoadSync

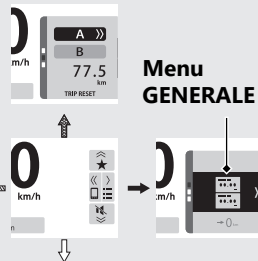
Zonă selectabilă

Cu excepția vers.
KO, II KO, III KO,
V, II V, III V

Honda RoadSync

Permite trecerea
la ecranul
operațional al
Honda
RoadSync.

BUTON FAVORITE



Cu excepția versiunilor
KO, II KO, III KO, V, II V, III V








Dezactivare audio Honda RoadSync

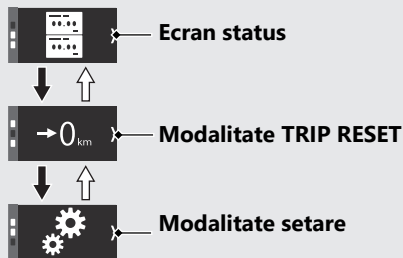
Dezactivare sunet și audio.

- ➔ Apăsați și mențineți apăsat butonul ▲ de pe butonul de selectare ◀▶
- ➔ Apăsați butonul ▶ de pe butonul ◀▶
- ➔ Apăsați și mențineți apăsat butonul ◀ de pe butonul de selectare ◀▶
- ➔ Apăsați și mențineți apăsat butonul ▼ de pe butonul de selectare ◀▶

Instrumente de bord *(Continuare)*

Meniu GENERAL

La apăsarea butonului  pe butonul de selectare  se deschide meniul general. La apăsarea butonului  sau  de pe butonul de selectare  puteți selecta între ecran status, modalitate combustibil, resetare kilometraj parțial și modalitate setare și prin apăsarea butonului  de pe butonul de selectare  se deschide fiecare ecran.



 Apăsați butonul  de pe butonul 


 Apăsați butonul  de pe butonul 

Apăsarea butonului  de pe butonul de selectare  închide meniul general.

Dacă nu se apasă niciun buton timp de aproximativ 10 secunde se va închide meniul general cu excepția cazului în care este selectat ecran status.

Status display

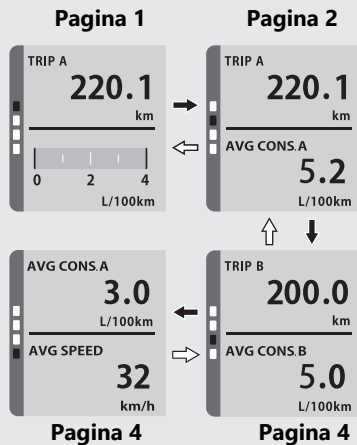
Afișează informațiile selectate în setarea INFORMAȚII FAVORITE.

La apăsarea ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare  se selectează una dintre cele patru pagini.

► Paginile de la 1 la 4 conțin două elemente.

Elementele pe care le puteți selecta ca informații de afișat sunt același ca în cazul celor din zona INFO.

Setare FAVORITE INFO:  P.62

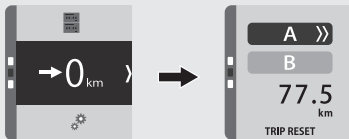


-  Apăsați butonul ▲ de pe butonul 
-  Apăsați butonul ▼ de pe butonul 

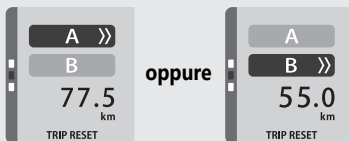
Instrumente de bord *(Continuare)*

Modalitate TRIP RESET

1. Selectați modalitatea TRIP RESET și apăsați  de pe butonul . ➔ P.46

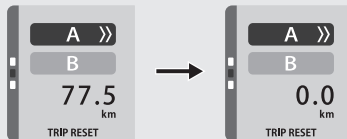


2. Selectați kilometrajul parțial A sau B folosind butonul  sau  selectare .



3. Apăsați și mențineți apăsat butonul  pe butonul de selectare .


- Atunci când kilometrajul parțial A/B este resetat, consumul de combustibil [CONS. A/B] și consumul mediu de combustibil [AVG CONS. A/B] bazat pe fiecare kilometraj parțial sunt resetate în același timp.



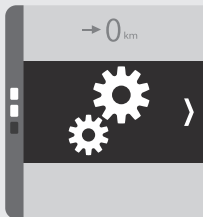
De asemenea, kilometrajul parțial A, consumul de combustibil kilometraj parțial A și consumul mediu kilometraj parțial A pot fi resetate automat atunci când mărtoșul combustibil crește peste 2 segmente după alimentare. Puteți activa sau dezactiva această funcție.


RESETARE AUTOMATĂ TRIP A: ➔ P.58

Modalitate de setare

Apăsați butonul  de pe butonul de selectare  pentru a trece în modalitatea de setare.

- ▶ Pentru a cupla modalitatea de setare, opriți motocicleta.





Modalitate de setare:  **P.50**

Instrumente de bord (Continuare)

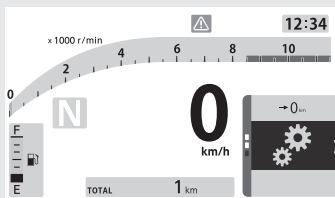
Modalitate setare

Pentru a accesa modalitatea de setare

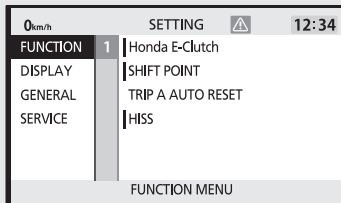
Apăsați butonul  de pe butonul de selectare  atunci când zona selectabilă afișează modalitatea setare. ➡ **P.46**

▶ Ceasul, martorii și vitezometrul sunt afișate în partea superioară a ecranului în timp ce este afișată modalitatea setare.





Ecran obișnuit



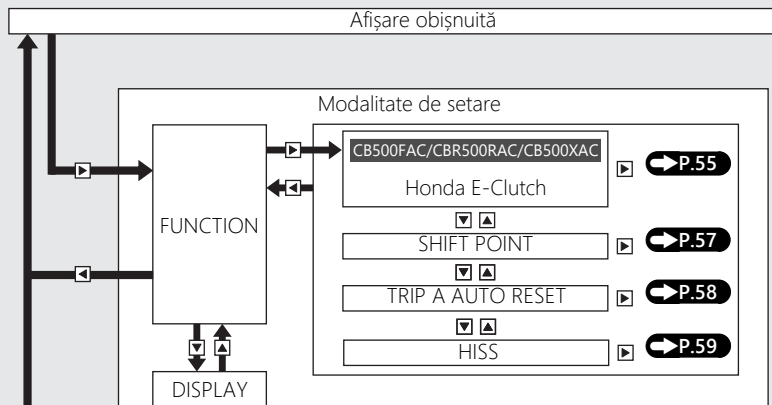
Modalitate de setare



Pentru a reveni la ecranul obișnuit

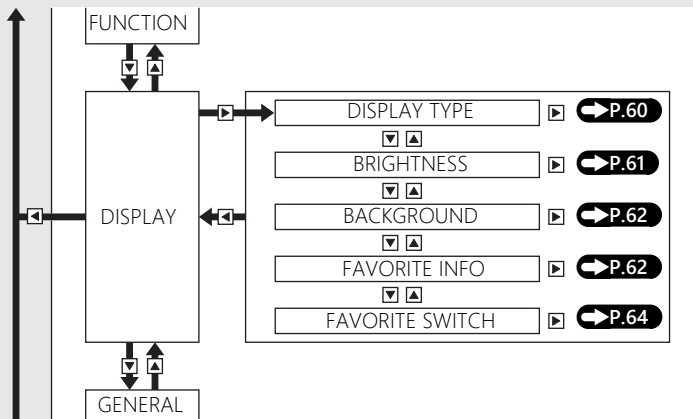
- Apăsați butonul  de pe butonul de selectare  în timpul selectării FUNCTION, DISPLAY, GENERAL sau SERVICE
- Aduceți contactul în poziția  (oprit), apoi din nou în poziția  (pornit).

Flux setare

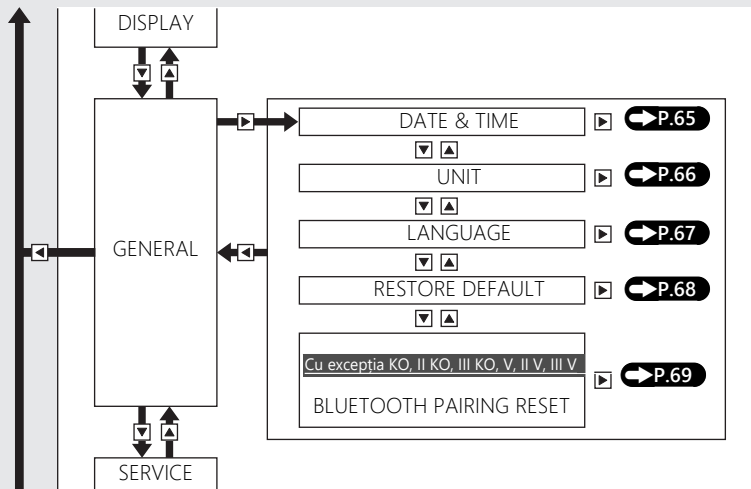


➔ Împingeți/Apăsați

Instrumente de bord (Continuare)

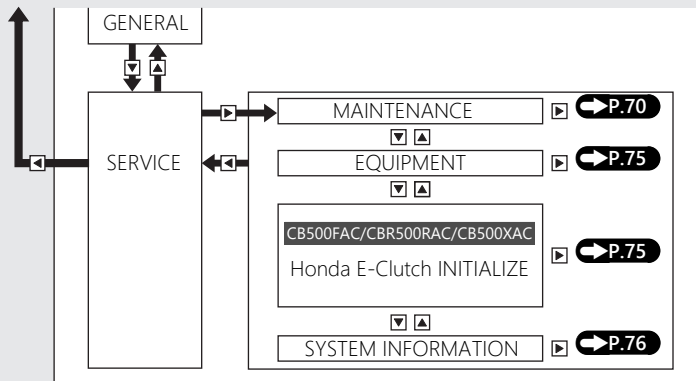


➔ Împingeți/Apăsați



➔ Împingeți/Apăsați

Instrumente de bord (Continuare)



➔ Împingeți/Apăsați

Honda E-Clutch

CB500FAC/CBR500RAC/CB500XAC

Puteți modifica următoarele opțiuni referitoare la Honda E-Clutch.

(On) / (Off) : Activează sau dezactivează Honda E-Clutch.

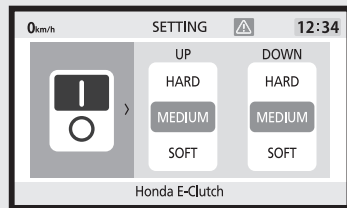
UP : Nivelul de încărcare al pedalei de cuplare pentru trecerea la o treaptă superioară de viteză

DOWN : Nivelul de încărcare al pedalei de cuplare pentru trecerea la o treaptă inferioară de viteză atunci când Honda E-Clutch este activ

1 Aduceți transmisia în poziția neutră (martorul **N** se aprinde).



- ▶ Nu se poate alege Honda E-Clutch dacă transmisia nu este în poziția neutră.



2 Selectați **I** (pornit) sau **O** (oprit) folosind **▲** sau **▼** de pe butonul de selectare **↕**





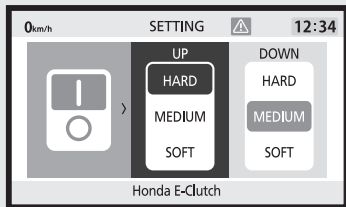
Instrumente de bord *(Continuare)*

3 Pentru a selecta **I** (pornit)



Apăsați  de pe butonul de selectare  UP sau DOWN.

Selectați setarea dorită (SOFT, MEDIUM sau HARD) folosind  sau  de pe butonul de selectare .

Apăsați  de pe butonul de sel  pentru a finaliza setarea.



Pentru a selecta **O** (Off)

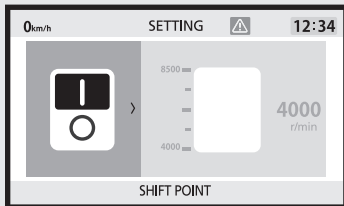
Apăsați  de pe butonul de selectare  pentru a finaliza setarea.

▮ PUNTO DEL CAMBIO

Puteți comuta modalitatea de cuplare treaptă superioară în poziția **▮** (activ) sau **○** (inactiv).

➔ P.36

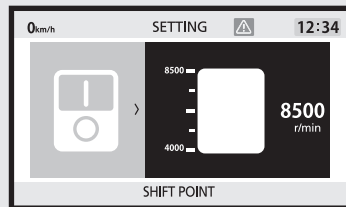
- 1 Selectați poziția **▮** (activ) sau **○** (inactiv) folosind **▲** sau **▼** de pe butonul de selectare **↔**.



- 2 Dacă selectați **▮** (activ), puteți comuta la setarea valorii punctului de cuplare prin apăsarea **▶** de pe butonul de selectare **↔**.
- 3 Selectați valoarea dorită de setare folosind **▲** sau **▼** de pe butonul de selectare **↔**.

Interval de setare:

de la 4000 la 8500 rot./min



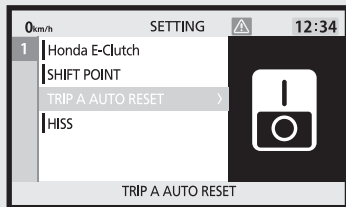
- 4 Apăsați partea **◀** a butonului de selectare **↔** pentru a finaliza setarea.

Instrumente de bord *(Continuare)*

RESETARE AUTOMATĂ TRIP A

Puteți comuta modalitatea de resetare automată kilometraj parțial A în poziția (activ) sau (inactiv). ➔ **P.48**

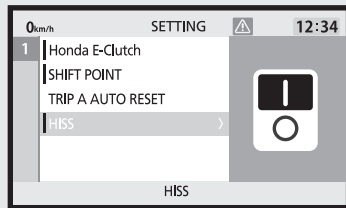
- 1 Selectați (activ) sau (inactiv) folosind sau de pe butonul de selectare .
- 2 Apăsați partea de pe butonul de selectare pentru a confirma setarea.



HISS

Puteți selecta activarea/dezactivarea aprinderii intermitente a matorului HISS.

- 1 Selectați (pornit) sau (oprit) folosind sau de pe butonul de selectare .
- 2 Apăsați partea a butonului de selectare pentru a finaliza setarea.

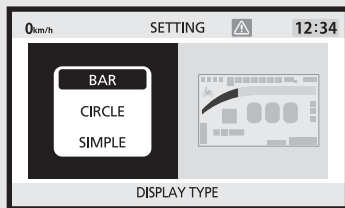


Instrumente de bord *(Continuare)*

TIP AFIȘARE

Puteți modifica tipul de afișare. ➡ P.34

- 1 Selectați tipul de afișare ("BAR", "CIRCLE", "SIMPLE") folosind partea ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ◀▶.
- 2 Apăsați partea ◀ de pe butonul de selectare pentru a confirma setarea.

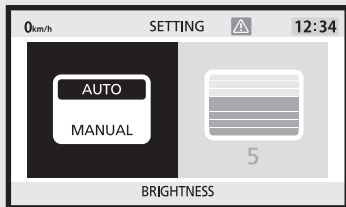


LUMINOZITATE

Puteți regla luminozitatea luminii de fundal la unul dintre cele opt niveluri sau puteți selecta reglarea automată.

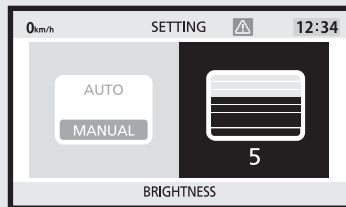
Control automat luminozitate: ➔ P.181

- 1 Selectați "AUTO" sau "MANUAL" folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ◀▶.



- 2 Dacă selectați "MANUAL," puteți trece la setarea luminozității fundalului prin apăsarea ▶ de pe butonul de selectare ◀▶.

- 3 Selectați luminozitatea fundalului folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ◀▶.



- 4 Apăsați partea ◀ a butonului de selectare ◀▶ pentru a confirma selecția.

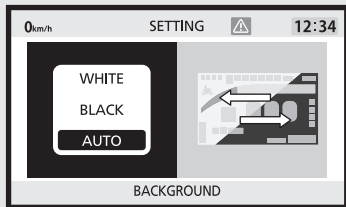
Instrumente de bord *(Continuare)*

FUNDAL

Puteți schimba setarea culorii fundalului la "WHITE," (alb) "BLACK, (negru)" sau "AUTO".

Control automat luminozitate: ➔ P.181

- 1 Selectați culoarea fundalului folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ⇄.
- 2 Apăsați partea ◀ de pe butonul de selectare ⇄ pentru a confirma setarea.



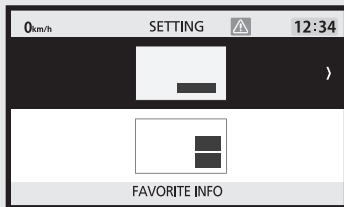
INFORMAȚII FAVORITE

Puteți modifica informațiile afișate în zona INFO și ecranul status în zona selectabilă. ➔ P.39

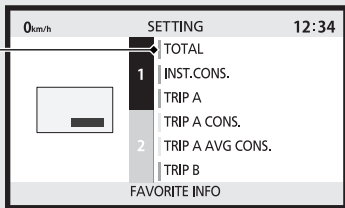
➔ P.47

Zonă INFO

- 1 Selectați zona INFO folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ⇄ și apăsați partea ▶ de pe butonul de selectare ⇄.



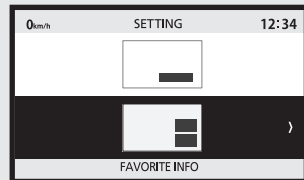
- 2 Selectați opțiunea folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ⇄.
- 3 Apăsând partea ▶ a butonului de selectare ⇄ puteți alege dacă opțiunea este afișată sau nu.
 - ▶ Atunci când bara devine verde, opțiunea este afișată în zona INFO.

**Bara**

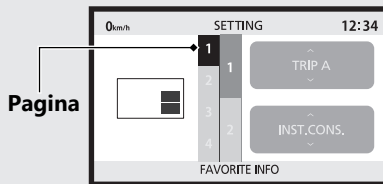
- 4 Apăsați partea ◀ a butonului de selectare ⇄ pentru a confirma selecția.

Ecran stare

- 1 Selectați ecranul folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ⇄ și apăsați partea ▶ de pe butonul de selectare ⇄.

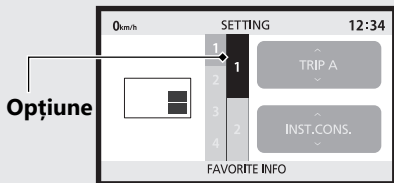


- 2 Selectați pagina ecranului stare folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ⇄ și apăsați partea ▶ de pe butonul de selectare ⇄.

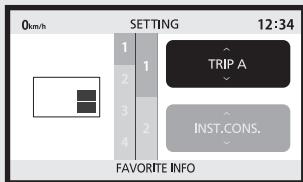
**Pagina**

Instrumente de bord (Continuare)

- 3 Selectați tab-ul ecranului de stare folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ◀▶ și apăsați ▶ de pe butonul de selectare ◀▶.



- 4 Selectați opțiunea folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ◀▶.



- 5 Apăsați partea ◀ a butonului de selectare ◀▶ pentru a confirma selecția.

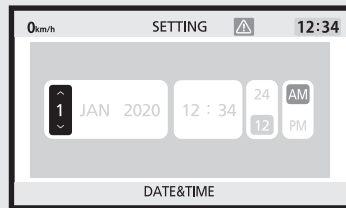
BUTON FAVORITE

Butonul "FAVORITE" este afișat dar nu poate fi selectat.



DATA ȘI ORA

- 1 Selectați ziua, luna, anul, ora, minutele, "24 / 12", și "AM / PM" folosind ◀ sau ▶ de pe butonul de selectare ⏏.
- 2 Alegeți setarea dorită folosind ▲ sau ▼ de pe de pe butonul de selectare ⏏.
 - ▶ "AM / PM" este disponibil atunci când selectați afișarea de 12 ore.
- 3 Apăsați partea ▶ a butonului de selectare ⏏ pentru a finaliza setarea.





Instrumente de bord *(Continuare)*

UNITATE DE MĂSURĂ

Puteți modifica unitatea de măsură pentru viteză, kilometraj și consum combustibil.

1 Versiuni ED, II ED, III ED, KO, II KO, III KO, LA, II LA

Selectați "SPEED" sau "FUEL CONS." folosind  sau  pe butonul de selectare.

► "TEMP" este afișat, dar nu poate fi selectat.


Cu excepția versiunilor ED, II ED, III ED, KO, II KO, III KO, LA, II LA

Selectați "FUEL CONS." folosind  sau  de pe butonul de selectare.

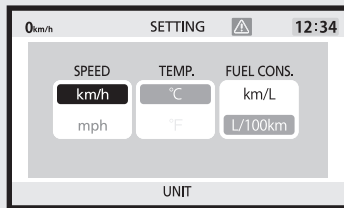
► "SPEED" și "TEMP." sunt afișate, dar nu pot fi selectate.

2 Alegeți setarea dorită folosind sau de pe butonul de selectare.

3 Reveniți la afișarea normală pentru a finaliza setarea. P.50

Pentru a tinua setarea, apăsați de pe butonul de selectare pentru a reveni la nivelul superior.

► Valoarea setată este păstrată.



Versiuni ED, II ED, III ED, KO, II KO, III KO, LA, II LA

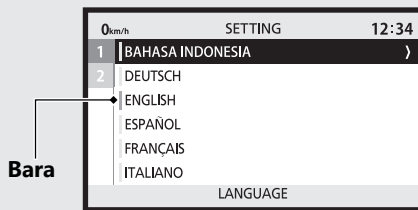
Dacă doriți să selectați "L/100 km" sau "km/L" pentru consumul de combustibil, trebuie să selectați în prealabil "km/h" în meniul "SPEED". Atunci când pentru viteză este selectată opțiunea "mph", puteți selecta "mile/gal" sau "mile/L".

► "gal" este doar pentru Regatul Unit.

LIMBĂ



Puteți modifica limba sistemului.

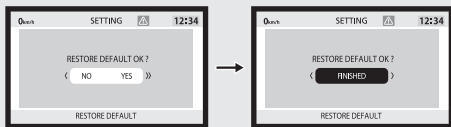
- 1 Selectați limba folosind ▲ sau ▼ de pe butonul de selectare ⏏.
- 2 Apăsați ▶ de pe butonul de selectare ⏏ pentru a modifica limba.
 - ▶ Atunci când limba este modificată, bara devine verde.
- 3 Apăsați ◀ de pe butonul de selectare ⏏ pentru a confirma setarea.



Instrumente de bord *(Continuare)*

RESTABILIRE VALORI IMPLICITE

Apăsați și mențineți apăsat  de pe butonul de selectare  pentru a readuce valorile setate la valorile din fabrică.



Următoarele informații sunt readuse la valorile implicite.

- Honda E-Clutch
- SHIFT POINT
- TRIP A AUTO RESET (resetare automată TRIP A)
- HISS
- DISPLAY TYPE (tip de afișare)
- BRIGHTNESS (luminozitate)
- BACKGROUND (fundal)
- FAVORITE INFO (informații favorite)
- FAVORITE SWITCH (buton favorite)
- UNIT (unitate de măsură)
- LANGUAGE (limbă)

RESETARE ASOCIERE BLUETOOTH

Cu excepția versiunilor KO, II KO, III KO, V, II V, III V

Puteți reseta informațiile de asociere *Bluetooth*®. Resetați informațiile de asociere *Bluetooth*® după ce ați oprit motocicleta într-un loc sigur.



Pentru a conecta dispozitivul ➔ P.90

Asigurați-vă că telefonul mobil pentru care doriți să ștergeți conexiunea este conectat la motocicletă.



Pentru a verifica dacă telefonul mobil este conectat: ➔ P.35

- 1 Selectați "NO" (fără resetare) sau "YES" (resetare) folosind  sau  de pe butonul de selectare .

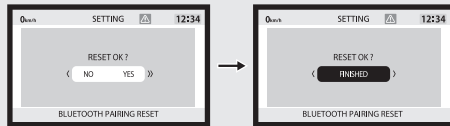
- 2 Atunci când se selectează "NO"

Apăsați  de pe butonul de selectare . Informațiile de asociere sunt memorate și ecranul revine la nivelul superior.

Atunci când se selectează "YES"

Apăsați și mențineți apăsat  de pe butonul de selectare . Conectarea telefonului este ștearsă și înregistrarea asocierii este resetată.

- ▶ Atunci când resetarea este finalizată, se va afișa "FINISHED".



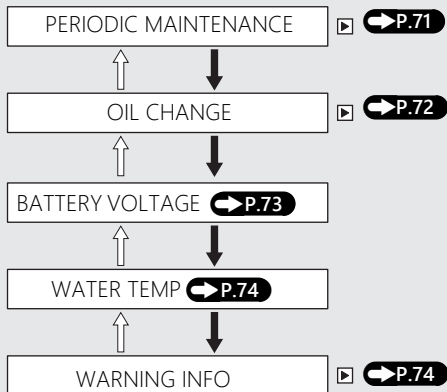
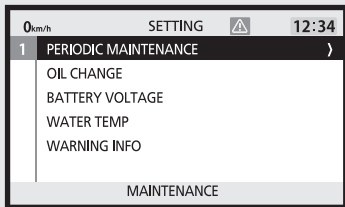
- ▶ Dacă informațiile de asociere rămân în telefonul mobil chiar dacă informațiile de asociere sunt șterse de pe motocicletă, telefonul mobil poate fi conectat din nou la motocicletă.

Instrumente de bord *(Continuare)*

ÎNȚREȚINERE

Puteți selecta următoarele elemente:

- PERIODIC MAINTENANCE (întreținere periodică) ➔ P.71
- OIL CHANGE (înlocuire ulei) ➔ P.72
- BATTERY VOLTAGE (tensiune baterie) ➔ P.73
- WATER TEMP (temperatură apă) ➔ P.74
- WARNING INFO (info avertizare) ➔ P.74



➔ Apăsați de pe butonul de selectare .

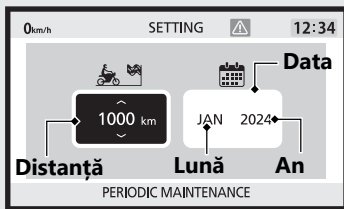
⇨ Apăsați de pe butonul de selectare .

▶ Apăsați de pe butonul de selectare .

ÎNTREȚINERE PERIODICĂ

Puteți verifica termenul următoarei verificări periodice.

Puteți modifica setarea termenului următoarei verificări periodice.



Interval de afișare:

Distanță:

-----, de la 12,000 la -99,999 km
(de la 8,000 la -99,999 mile)

- "mile" este doar pentru versiunile ED, II ED, III ED, KO, II KO, III KO, LA, II LA.

Data:

Lună: ---, de la JAN până la DEC

An: ----, de la 2020 la 2099

Interval de setare:

Distanță:

-----, de la 100 la 12,000 km
(de la 100 la 8,000 mile)

Setare inițială:-----

Data:

Lună: ---, de la JAN până la DEC

An: ----, de la 2020 la 2099

Setare inițială

Lună: ---

An: ----

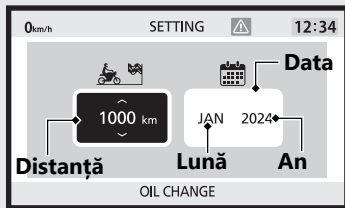
Informațiile privind întreținerea (➡P.77) nu sunt afișate dacă distanța și data sunt setate la setările inițiale.

Instrumente de bord *(Continuare)*

ÎNLOCUIRE ULEI

Puteți verifica când este prevăzută următoarea înlocuire a uleiului de motor.

Puteți modifica setarea următoarei înlocuiri a uleiului de motor.



Interval de afișare:

Distanță:

-----, de la 12,000 la -99,999 km
(de la 8,000 la -99,999 mile)

► "mile" este doar pentru versiunile ED,
II ED, III ED, KO, II KO, III KO, LA, II LA.

Data:

Lună: ---, de la JAN până la DEC

An: ----, de la 2020 la 2099

Interval de setare:

Distanță:

-----, de la 100 la 12,000 km
(de la 100 la 8,000 mile)

Setare inițială:-----

Data:

Lună: ---, de la JAN până la DEC

An: ----, de la 2020 la 2099

Setare inițială

Lună: ---

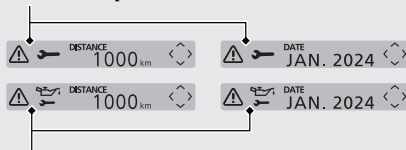
An: ----

Informațiile privind întreținerea (➔P.77) nu sunt afișate dacă distanța și data sunt setate la setările inițiale.

Informațiile de tip pop-up apar pe ecranul obișnuit atunci când se atinge una dintre următoarele situații. ➔ **P.77**

- 500 km de la următoarea verificare periodică.
- 100 km de la următoarea înlocuire a uleiului.
- Cu o lună înainte de luna setată.

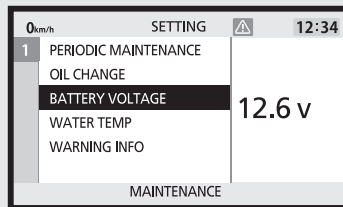
Verificare periodică



Informații înlocuire ulei

TENSIUNE BATERIE

Afișează tensiunea curentă a bateriei.



Instrumente de bord *(Continuare)*

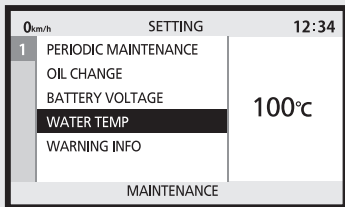
TEMPERATURĂ APĂ

Afișează temperatura curentă a lichidului de răcire.

- Sub 34 °C: se afișează "---".
- Între 122 °C și 131 °C: se aprinde intermitent temperatura curentă a lichidului de răcire.
- 132 °C sau mai mult: se aprinde intermitent "132 °C" .

Martorul de avertizare și martorul de temperatură ridicată a lichidului de răcire se aprind și apar informații pop-up atunci când temperatura lichidului de răcire este mai mare de 122°C. ➔ P.35 ➔ P.77

Supraîncălzire: ➔ P.159

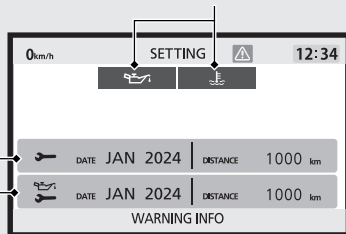


INFORMAȚII DE AVERTIZARE

Afișează fiecare informație de avertizare și de întreținere.

- ▶ Dacă nu există informații de avertizare de afișat, nu afișează nimic.
- ▶ Dacă există o informație de avertizare, contactați dealerul pentru asistență.

Informații de avertizare

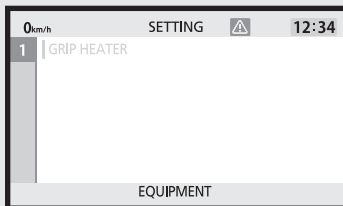


Informații privind întreținerea

ECHIPAMENT

Cu excepția versiunilor CBR500RA TH, III TH/CB500FAC PH, II PH, V, II V/ CBR500RAC TH, III TH, III PH, III V/ CB500XAC II PH, V, II V

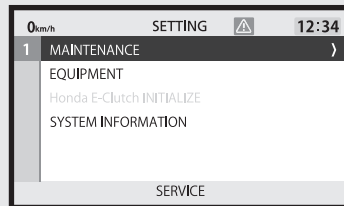
Se afișează "EQUIPMENT", dar nu poate fi selectat.



INIȚIALIZARE Honda E-Clutch

CB500FAC/CBR500RAC/CB500XAC

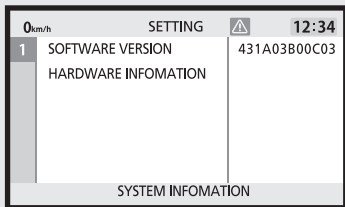
Se afișează "Honda E-Clutch INITIALIZE", dar nu poate fi selectat.



Instrumente de bord *(Continuare)*

INFORMAȚII SISTEM

Afișează informațiile privind versiunea software și hardware.




Informații de tip pop-up













În următoarele cazuri, informațiile pop-up sunt afișate în zona INFO.

- Informații privind întreținerea:
Atunci când se apropie perioada de revizie a vehiculului dumneavoastră.
- Martor de avertizare:
Atunci când este detectată o funcționare necorespunzătoare.
- Modalitate deplasare:
Atunci când se schimbă modalitatea de deplasare.

Atunci când vehiculul dumneavoastră are mai multe informații, ecranul de informații de tip pop-up apare alternativ.




La apăsarea butonului de selectare  puteți ascunde informațiile de tip pop-up.

Informații privind întreținerea

Indicație	Explicație	Remediu
  DISTANCE 1000 km 	Atunci când se apropie termenul reviziei periodice.	Verificați motocicleta la reparatorul dumneavoastră autorizat.
  DATE JAN 2024 		
  DISTANCE 1000 km 	Atunci când se apropie termenul de înlocuire a uleiului.	Înlocuiți uleiul motor.
  DATE JAN 2024 		

Instrumente de bord *(Continuare)*

Informații privind întreținerea

Indicație	Explicație	Remediu
	Martor presiune scăzută ulei	Dacă se aprinde în timpul deplasării: ➔ P.160
	Martor temperatură ridicată lichid de răcire	Dacă se aprinde în timpul deplasării: ➔ P.159
CB500FAC/CBR500RAC/CB500XAC 	Atunci când Honda E-Clutch nu funcționează corect.	Dacă se aprinde în timpul deplasării: ➔ P.164

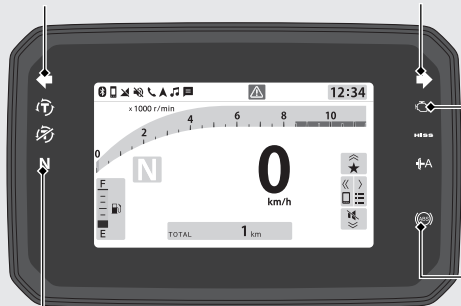
Martori de avertizare

Dacă unul dintre acești martori nu se aprinde atunci când trebuie, solicitați dealerului dumneavoastră să verifice dacă există probleme.

Pentru informații privind martorii afișați pe ecran, consultați secțiunea "Instrumente de bord":

➡ P.35 , ➡ P.78

↩ Martor semnalizator dreapta



N Martor poziție neutră

Se aprinde atunci când transmisia este în poziția neutră.

➡ Martor semnalizator stânga

Martor defecțiune (MIL) sistem PGM-FI (injecție programată de carburant)

Martorul se aprinde pentru un timp scurt atunci când contactul este adus în poziția (pornit).

Dacă se aprinde permanent sau intermitent atunci când motorul funcționează: ➡ P.161

Martor ABS (sistem anti-blocare frâne)

- Martorul se aprinde atunci când contactul este adus în poziția (pornit).
- Se stinge atunci când viteza ajunge la aproximativ 10 km/h.

Dacă se aprinde în timpul deplasării: ➡ P.162

Martori de avertizare (Continuare)

Martor Torque Control

- Se aprinde atunci când contactul este adus în poziția (pornit). Se stinge atunci când viteza ajunge la aproximativ 5 km/h pentru a indica faptul că sistemul Torque Control este pregătit.
- Se aprinde intermitent atunci când sistemul Torque Control este în funcțiune.

Dacă martorul se aprinde în timpul deplasării: ➔ **P.163**



Martor Torque Control OFF

Se aprinde atunci când sistemul Torque Control este oprit.

Spia HISS ➔ **P.158**

- Martorul se aprinde rapid atunci când contactul este adus în poziția (pornit).
- Se aprinde intermitent la fiecare 2 secunde timp de 24 ore atunci când contactul este adus în poziția (oprit).

Martor control automat ambreiaj

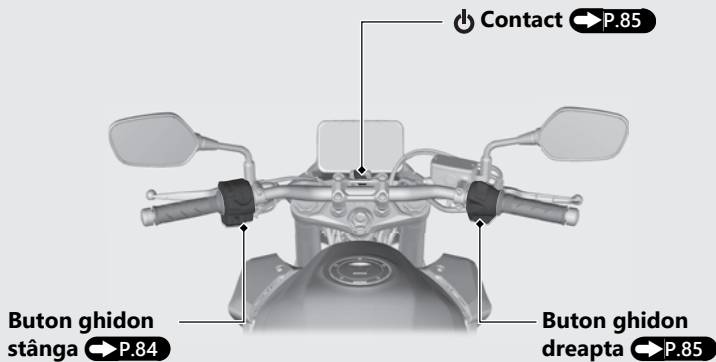
➔ **P.97**

CB500FAC/CBR500RAC/CB500XAC

Se aprinde atunci când funcția Honda E-Clutch este activă.

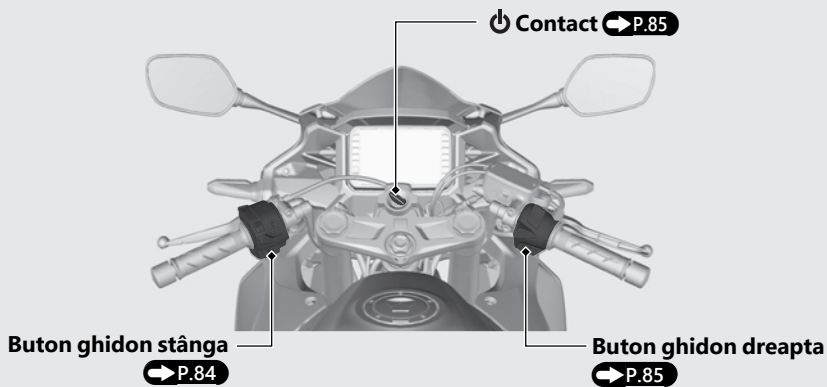
Butoane

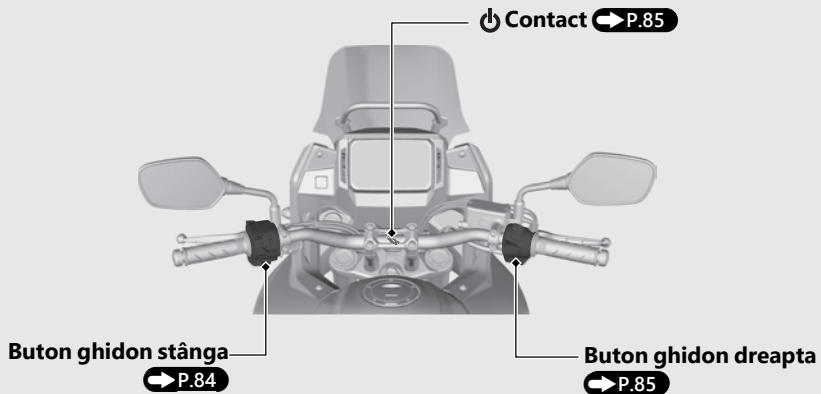
CB500FA/FAC



Butoane (Continuare)

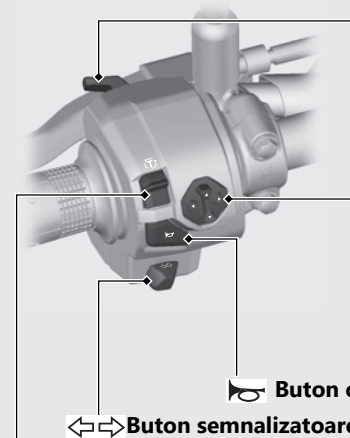
CBR500RA/RAC





Butoane (Continuare)

Buton ghidon stânga



Bloc comandă lumini/buton semnalizare depășire

- : Fază lungă
- : Fază scurtă
- : Permite semnalizarea cu faza lungă.



Buton de selectare

Utilizat pentru a acționa și seta ecranul.



Cu excepția versiunilor KO, II KO, III KO, V, II V, III V

Utilizat și pentru a utiliza Honda RoadSync.



Buton claxon



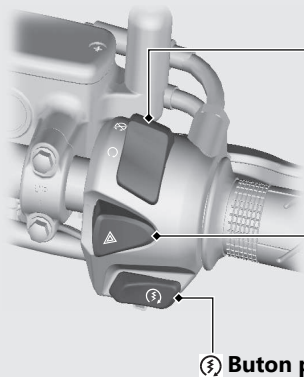
Buton semnalizatoare



Buton Torque Control

Activare/dezactivare Torque Control.

Butoane ghidon dreapta



Buton oprire motor

În mod normal, trebuie menținut în poziția (funcționare).

- ▶ În caz de urgență, aduceți contactul în poziția (oprit) (demarorul va fi dezactivat) pentru a opri motorul.

Buton lumini avarie

Poate fi comutat atunci când contactul este în poziția (pornit).

Buton pornire

Contact

Pornește/oprește sistemul electric, blochează coloana de direcție.

- ▶ Cheia poate fi extrasă atunci când contactul se află în poziția (oprit) sau (blocat).

(pornit)

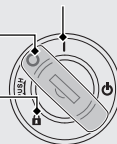
Alimentează sistemul electric pentru pornire/ deplasare.

(oprit)

Oprește motorul.

(blocat)

Blochează coloana de direcție.

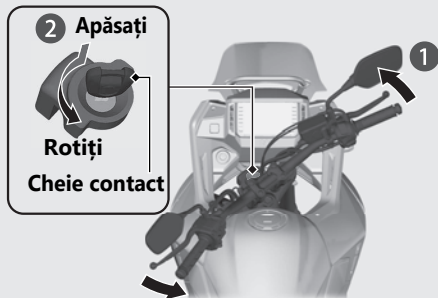


Butoane *(Continuare)*


Blocare coloană de direcție

Pentru a reduce riscuri furturilor, blocați coloana de direcție atunci când parcați.


De asemenea, se recomandă să utilizați un dispozitiv în formă de "U" sau un dispozitiv similar.



Blocare

- 1 Rotiți ghidonul complet către stânga.
- 2 Apăsați cheia, apoi aduceți contactul în poziția  (blocat).
 - Dacă activarea blocării este dificilă, rotiți ușor ghidonul în ambele părți.
- 3 Îndepărtați cheia.

Deblocare

Introduceți cheia, apăsați și aduceți contactul în poziția  (oprit).

Honda RoadSync

Cu excepția versiunilor KO, II KO, III KO, V, II V, III V

Conectarea smartphone-ului la motocicletă și a unui set de căști *Bluetooth*® prin *Bluetooth*® vă permite să utilizați telefonul mobil prin comandă vocală din setul de căști. De asemenea, puteți utiliza sistemul prin acționarea butoanelor de pe ghidon.

- ▶ Pentru a utiliza sistemul, trebuie să instalați în prealabil aplicația dedicată pe telefonul mobil și să asociați telefonul mobil cu motocicletă și cu căștile.

Pentru termenii serviciului și informații privind modul de instalare/operare a aplicației dedicate, consultați următorul URL: <https://global.honda/voice-control-system/>



- ▶ Aplicația dedicată nu este disponibilă în anumite regiuni/țări. Pentru țările disponibile, consultați URL-ul de mai sus.

Honda RoadSync (Continuare) Rază

de comunicare:

La distanță de 1 metru de la motocicletă

Versiune/profiluri *Bluetooth*® suportate

Versiune <i>Bluetooth</i> ®	Bluetooth 4.2 sau superior
Profiluri <i>Bluetooth</i> ®	GATT (Generic Attribute Profile)
	HOGP (HID over GATT Profile)

Tehnologia wireless *Bluetooth*®

Marca și logourile *Bluetooth*® sunt mărci înregistrate proprietatea Bluetooth SIG, Inc., iar orice utilizare a acestor mărci de către Honda Motors Co., Ltd., este conform licenței. Alte mărci înregistrate și denumiri înregistrate sunt acelea ale proprietarilor respectivi.

- Costurile aferente rețelei și echipamentului de comunicare necesare pentru utilizarea acestei funcții vor fi suportate de utilizator.
- Nu puteți conecta două sau mai multe telefoane mobile în același timp.
- Este posibil ca anumite telefoane mobile să nu fie compatibile cu această funcție.
- Nu vom fi responsabili pentru orice daune sau defecțiuni apărute în utilizarea telefonului.
- Atunci când nu puteți conecta telefonul mobil la motocicletă, schimbați locația de depozitare a telefonului mobil.

Sistemul în sine are anumite limitări.

Prin urmare, trebuie să verificați ghidarea vocală și informațiile oferite de către sistem acordând atenție deosebită carosabilului, semnelor de circulație, avertizărilor etc. Dacă nu sunteți siguri, înaintați cu atenție. Bazați-vă întotdeauna pe judecata dumneavoastră și respectați legislația rutieră în timpul deplasării.

AVERTIZARE

Folosirea Honda RoadSync în timpul deplasării poate abate atenția dumneavoastră de la drum, provocând un accident în care puteți fi răniți sau chiar uciși.

- Fiți extrem de atenți la traversarea intersecțiilor, la traficul intens etc.
- Respectați sensul de deplasare, semnele de circulație și avertizările.
- Respectați legislația rutieră în timpul deplasării.

Limitările Honda RoadSync

Modificările efectuate în sistemele de operare, hardware, software și alte tehnologii integrate pentru furnizarea funcției Honda RoadSync, precum și reglementările guvernamentale noi sau revizuite, pot conduce la reducerea sau încetarea funcționalității și serviciilor sistemului Honda RoadSync.

Honda nu poate și nici nu oferă garanția privind performanțele sau funcționarea viitoare a sistemului Honda RoadSync.

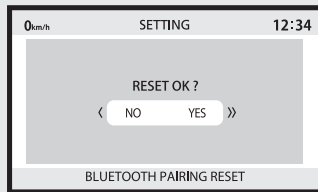
Honda RoadSync (Continuare)

Conectarea telefonului mobil prin Bluetooth®

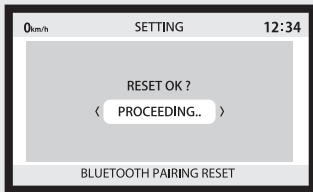
Efectuați o asociere *Bluetooth*® după ce ați oprit motocicletă într-un loc sigur.

Puteți conecta doar un singur telefon mobil. Pentru a conecta alt telefon, resetați asocierea *Bluetooth*®. ➔ P.69

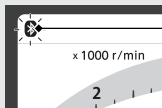
- 1 Selectați meniul BLUETOOTH PAIRING RESET. ➔ P.50
➔ P.69
- 2 Apăsați și mențineți apăsată partea ▶ de pe butonul de selectare pentru a selecta "YES".
▶ Apăsați partea ◀ a butonului de selectare pentru a anula asocierea. Ecranul revine la nivelul anterior.



- 3 "PROCEEDING..." se afișează, iar sistemul va fi în stand by asociere. Efectuați operațiunea de asociere prin intermediul aplicației de pe smartphone în aproximativ 2 minute.



- Pe ecranul obișnuit, martorul Bluetooth® se aprinde intermitent în așteptarea asocierii.



Martor Bluetooth®

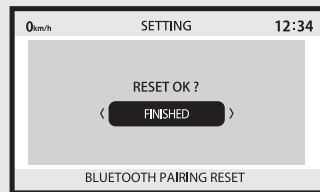
- Pentru utilizarea aplicației, respectați instrucțiunile din aplicație.

- 4 Când asocierea este finalizată, se va afișa „FINISHED”.

- Chiar dacă nu finalizați, „FINISHED” va fi afișat după aproximativ 2 minute. Verificați pictogramele de stare pentru a confirma că asocierea este finalizată.

➔ P.35

- Dacă asocierea nu este finalizată, efectuați din nou operațiile de la 1 la 3.



Honda Selectable Torque Control

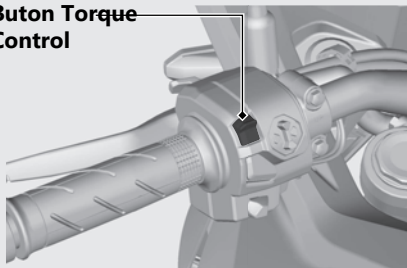
Nivelul Torque Control (control putere motor) poate fi activat/dezactivat.

- ▶ Nu acționați butonul Torque Control în timpul deplasării.
Opriți în primul rând scuterul, apoi opriți sau porniți sistemul Torque Control.
- ▶ Setarea sistemului Torque Control nu poate fi dezactivată atunci când sistemul este activat (măsurătorul Torque Control se aprinde intermitent).
- ▶ Ori de câte ori contactul este adus în poziția I (pornit), sistemul Torque Control este setat automat la activat.

Activare și dezactivare Torque Control

Sistemul Torque Control poate fi activat și dezactivat prin apăsarea și menținerea apăsat a butonului sistemului Torque Control.

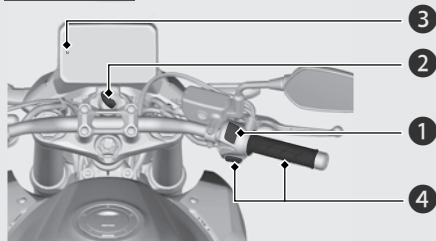
Buton Torque Control



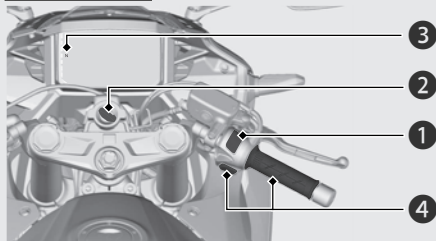
Pornirea motorului

Porniți motorul aplicând următoarea procedură, indiferent dacă motorul este rece sau cald.

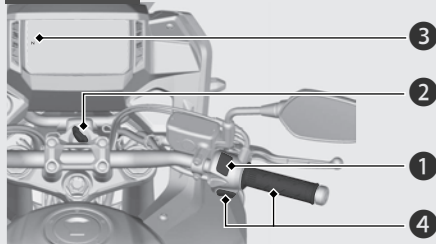
CB500FA/FAC



CBR500RA/RAC



CB500XA/XAC



NOTIFICARE

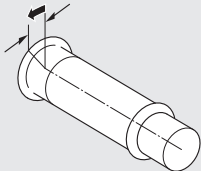
- Dacă motorul nu pornește în 5 secunde, aduceți contactul în poziția ○ (oprit) și așteptați 10 secunde înainte de a încerca din nou pornirea motorului, pentru a permite recuperarea tensiunii bateriei.
- Funcționarea îndelungată a motorului la ralanti accelerat și cu motorul turat excesiv poate deteriora motorul și sistemul de evacuare.
- În cazul răsturnării sau căderii scuterului, în primul rând trebuie să aduceți contactul în poziția ○ (oprit) și apoi continuați cu o verificare atentă a motocicletei.

- 1 Verificați ca butonul de oprire motor să fie în poziția ○ (Run).
- 2 Aduceți contactul în poziția | (pornit).

Pornirea motorului *(Continuare)*

- ③ Aduceți transmisia în poziția neutră (marterul se aprinde). Ca alternativă, acționați maneta de ambreiaj pentru a porni motocicleta cu o treaptă de viteză cuplată atât timp cât suportul lateral este ridicat. N
- ④ Apăsați butonul de pornire având accelerația complet închisă.
- ▶ Dacă nu este posibilă pornirea motorului, accelerați ușor (roțiți maneta cu aproximativ 3 mm, fără joc) și apăsați butonul de pornire.

Aproximativ 3 mm, fără joc



Dacă motorul nu pornește:

- ① Deschideți complet accelerația și apăsați butonul de pornire timp de 5 secunde.
 - ▶ În acest moment, motorul nu va porni (atunci când accelerația este complet deschisă, motorul nu pornește dacă este apăsat butonul de pornire). Eliberați accelerația și contactul după 5 secunde și treceți la pasul ②.
- ② Repetați procedura normală de pornire.
- ③ Dacă motorul pornește, accelerați ușor dacă ralantiul nu este stabil.
- ④ Dacă motorul nu pornește, așteptați 10 secunde înainte de a efectua din nou operațiile descrise la pașii ① și ②.

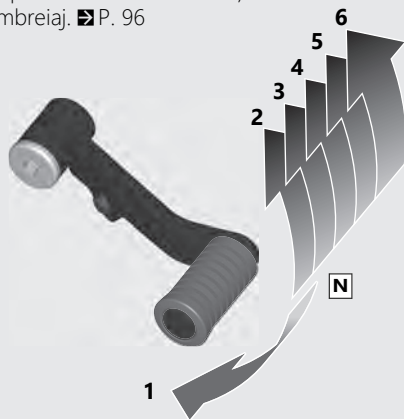
Dacă motorul nu pornește ➔ P.158

Cuplarea treptelor de viteză

Transmisia motocicletei dumneavoastră are 6 trepte de viteză și cuplează după un model cu o treaptă în jos, cinci trepte în sus.

CB500FAC/CBR500RAC/CB500XAC

Motocicleta este, de asemenea, dotată cu Honda E-Clutch; puteți porni, vă puteți opri și schimba treptele de viteză fără a acționa maneta de ambreiaj. ➤ P. 96



Dacă cuplați o treaptă de viteză și suportul lateral este coborât, motorul se va opri.

Honda E-Clutch

CB500FAC/CBR500RAC/CB500XAC

Honda E-Clutch permite pornirea, oprirea și schimbarea vitezei fără a acționa maneta de ambreiaj.

- ▶ Atunci când este cuplată o treaptă de viteză (și este afișată cifra poziției transmisiei) fără a acționa maneta de ambreiaj, aveți grijă să nu deschideți accelerație în timp ce împingeți sau mutați motocicleta în față sau în spate sau în timp ce rotiți ghidonul cu motocicleta oprită sau în deplasare cu viteză redusă. În acest caz, este posibil ca motocicleta să se miște brusc în față, având drept consecință pierderea controlului.
- ▶ Funcția Honda E-Clutch poate fi dezactivată de la setarea tabloului de bord.
- ▶ Dacă se acționează maneta de ambreiaj în timp ce funcția Honda E-Clutch este activă, Honda E-Clutch se dezactivează temporar și martorul de comandă automată a ambreiajului se stinge. Atunci când motocicleta este oprită, aduceți transmisia în poziție neutră (sau puteți pleca acționând maneta de ambreiaj). Atunci când motocicleta este în mișcare, așteptați câteva secunde pentru a permite reactivarea funcției Honda E-Clutch.

- ▶ Ori de câte ori contactul este adus în poziția (pornit), funcția Honda E-Clutch va fi activată automat.
- ▶ Jocul liber al manetei ambreiajului va crește după ce contactul este adus în poziția (pornit) cu treapta de viteză în poziția neutră sau când motorul este pornit. Acest lucru este normal.
- ▶ Dacă martorul de defecțiune (MIL) al sistemului PGM-FI (Programmed Fuel Injection) se aprinde, funcția Honda Clutch poate fi dezactivată.
- ▶ Utilizați întotdeauna anvelopele și pinioanele recomandate pentru a asigura funcționarea corectă a Honda E-Clutch.
- ▶ Dacă jocul liber al manetei de ambreiaj este reglat necorespunzător, este posibil ca funcția Honda E-Clutch să nu funcționeze.

- Martor comandă automată ambreiaj ➤ P. 97
- Pornire ➤ P. 98
- Cuplare treaptă superioară ➤ P. 100
- Cuplare treaptă inferioară ➤ P. 100
- Oprire ➤ P. 101
- Informații martor de poziție treaptă de viteză ➤ P. 102

Martor control automat ambreiaj

Se aprinde atunci când funcția Honda E-Clutch este pregătită de utilizare și în curs de utilizare. Atunci când martorul control automat ambreiaj nu se aprinde, funcția Honda E-Clutch nu poate fi utilizată.


- ▶ Trebuie să utilizați maneta ambreiajului manual pentru a acționa motocicletă.



**Martor control
automat ambreiaj**

Honda E-Clutch *(Continuare)*

Pornirea

- Porniți motorul. ➤ P. 93
 - ▶ Dacă porniți motorul în viteză, apăsați butonul de pornire cu maneta de ambreiaj trasă.
După pornirea motorului, funcția Honda E-Clutch este dezactivată temporar. Accelerați din poziția oprit cu acționarea manetei de ambreiaj sau treceți în poziția neutră pentru a activa funcția Honda E-Clutch.
- Verificați dacă transmisia este în poziția neutră (se aprinde matorul ).
- Asigurați-vă că matorul control automat ambreiaj se aprinde.
- Cuplați transmisia în prima treaptă de viteză fără a acționa ambreiajul.



Mator poziție transmisie



- Deschideți accelerația treptat și motocicletă va începe să înainteze.
Dacă porniți motocicletă cu transmisia în treapta a 2-a sau într-o treaptă superioară, matorul de poziție al treptei de viteză vă va informa că transmisia se află în poziția de treaptă superioară de viteză prin afișarea simbolului de reducere a treptei de viteză și a unui indicator intermitent.
 - ▶ Puteți reduce treapta de viteză prin simpla apăsare a pedalei de schimbare.

Mator poziție transmisie

afișate
alternativ

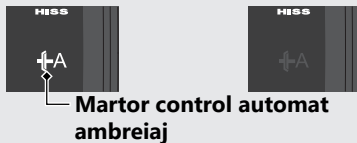
Simbol cuplare treaptă inferioară

NOTIFICARE

Pentru a preveni uzura rapidă a ambreiajului, accelerați întotdeauna din poziția oprit cu transmisia în treapta 1. Dacă uzura avansează, funcția Honda E-Clutch se poate dezactiva.

Atunci când este acționat ambreiajul

Dacă cuplați prima treaptă de viteză acționând maneta de ambreiaj, funcția Honda E-Clutch va fi dezactivată temporar, martorul control automat ambreiaj este stins.



În această situație, puteți accelera dintr-o poziție oprită folosind maneta de accelerație și maneta de ambreiaj ca la o transmisie manuală.

Pentru a activa din nou sistemul Honda E-Clutch, cuplați transmisia în poziția neutră și asigurați-vă că se aprinde martorul control automat ambreiaj. Apoi, cuplați transmisia în prima treaptă fără acționarea manetei de ambreiaj.

Atunci când funcția Honda E-Clutch este pornită, dacă acționați maneta de accelerație și utilizați maneta de ambreiaj pentru a porni motocicletă, funcția va fi dezactivată temporar. Totuși, funcția se va reactiva automat la câteva secunde de la utilizarea motocicletei.

Atunci când funcția Honda E-Clutch este oprită

Trebuie să utilizați maneta de ambreiaj pentru a accelera dintr-o poziție oprit dacă funcția Honda E-Clutch este oprită (martorul control automat ambreiaj se stinge și se afișează simbolul "M" în indicatorul poziției transmisiei ➤ P. 102).

Honda E-Clutch *(Continuare)*

Cuplare treaptă superioară viteză

Trageți pedala de cuplare a vitezei fără a închide accelerația și acționați maneta ambreiajului.

Atunci când este acționată maneta ambreiajului

Dacă acționați maneta ambreiajului pentru a cupla o treaptă superioară de viteză atunci când funcția Honda E-Clutch este pornită, funcția se va dezactiva temporar, dar se va reactiva automat în câteva secunde.

Atunci când funcția Honda E-Clutch este oprită

Trebuie să închideți accelerația și să acționați maneta ambreiajului în timp ce cuplați o treaptă superioară de viteză dacă funcția Honda E-Clutch este oprită (martorul control automat ambreiaj se stinge și se afișează simbolul "M" în martorul poziției transmisiei ➔ P. 102).

Cuplare treaptă inferioară viteză

Împingeți pedala de cuplare a vitezei fără a acționa maneta de ambreiaj.

Atunci când este acționată maneta ambreiajului

Dacă acționați maneta ambreiajului pentru a cupla o treaptă inferioară de viteză atunci când funcția Honda E-Clutch este pornită, funcția se va dezactiva temporar, dar se va reactiva automat în câteva secunde.

Atunci când funcția Honda E-Clutch este oprită

Trebuie să acționați maneta ambreiajului atunci când cuplați o treaptă inferioară de viteză dacă funcția Honda E-Clutch este oprită (martorul control automat ambreiaj se stinge și se afișează simbolul "M" în indicatorul poziției transmisiei ➔ P. 102).

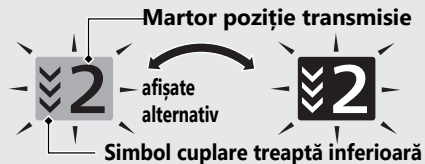
Oprirea

Închideți accelerația și aplicați frâna fără a acționa maneta de ambreiaj pentru oprirea motocicletei.

Dacă poziția transmisiei nu este neutră atunci când contactul este adus în poziția **O** (oprit), acționați maneta de ambreiaj sau aduceți transmisia în poziția neutră pentru a muta motocicleta. Dacă poziția transmisiei nu este neutră atunci când contactul este adus în poziția **O** (oprit), funcția Honda E-Clutch nu se activează și ambreiajul este cuplat.

Dacă opriți motocicleta având transmisia în a doua treaptă de viteză sau superioară, martorul poziție transmisie vă va informa că transmisia este într-o treaptă superioară prin afișarea simbolului de cuplare treaptă inferioară și prin aprinderea intermitentă a unui martor.

- ▶ Pentru a cupla o treaptă inferioară de viteză, este suficient să apăsați pedala de frână.



NOTIFICARE

Pentru a preveni deteriorarea ambreiajului, nu utilizați accelerația pentru a menține motocicleta oprită în pantă.

Atunci când funcția Honda E-Clutch este dezactivată

Trebuie să acționați maneta de ambreiaj pentru a opri motocicleta dacă funcția Honda E-Clutch este oprită (martorul control automat ambreiaj se stinge și se afișează simbolul "M" în indicatorul poziției transmisiei ➔ P. 102).

Honda E-Clutch *(Continuare)*

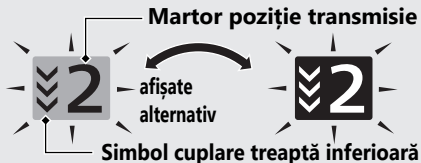
Informații de la mărtoșul de poziție transmisie

Mărtoșul poziție transmisie vă va furniza informații în următoarele situații.

Simbolul cuplare treaptă inferioară este afișat și mărtoșul poziție transmisie se aprinde intermitent

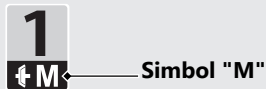
Dacă simbolul cuplare treaptă inferioară este afișat și mărtoșul poziție transmisie se aprinde intermitent, treapta de viteză este prea mare. Cuplați o treaptă inferioară de viteză.

- Puteți cupla o treaptă inferioară prin simpla apăsare a pedalei de cuplare.





Se afișează simbolul "M"

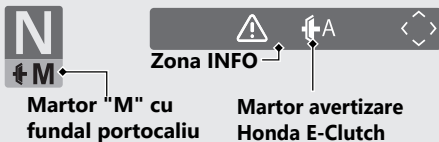
Dacă se afișează simbolul "M", funcția Honda E-Clutch este oprită.



Simbolul "M" este aprins cu fundal portocaliu

Dacă simbolul M este afișat cu fundal portocaliu și martorul de avertizare Honda E-Clutch este afișat, funcția Honda E-Clutch nu funcționează corespunzător. Opriți motocicletă într-un loc sigur și rotiți contactul în poziția  (oprit), apoi din nou în poziția  (pornit), apoi puteți conduce temporar motocicletă folosind transmisia manuală.

Duceți motocicletă la un reparator autorizat pentru a fi verificată.



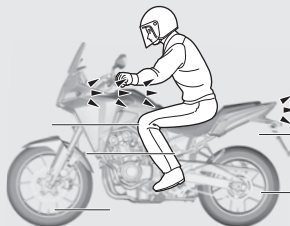
Semnal oprire de urgență

Semnalul opriri de urgență se activează în cazul frânelor bruște în timpul deplasării cu 50 km/h sau cu o viteză mai mare pentru a avertiza șoferii vehiculelor din spate asupra frânării bruște prin aprinderea intermitentă rapidă a ambelor semnalizatoare. Acest lucru poate ajuta șoferii vehiculelor din spate să ia măsurile corecte pentru a evita posibila coliziune cu motocicletă.

Activare sistem:



Frână bruscă



Stopul de frână se aprinde

Semnalizatoarele se aprind intermitent

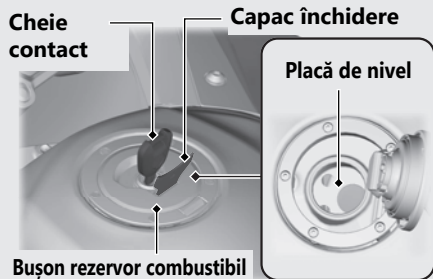
Ambele semnalizatoare se aprind intermitent

Semnalul opririi de urgență se dezactivează atunci când:

- Sunt eliberate frânele.
- Sistemul ABS este dezactivat.
- Viteza de decelerare a motocicletei devine moderată.
- Se apasă butonul luminilor de urgență

- ▶ Semnalul opririi de urgență nu este un sistem capabil să împiedice o tamponare provocată de o frânare bruscă. Se recomandă întotdeauna să evitați frânările bruște cu excepția cazurilor când sunt absolut necesare.
- ▶ Semnalul opririi de urgență nu se activează atunci când butonul luminilor de avarie este activat.
- ▶ Dacă sistemul ABS se oprește din funcționare pentru o anumită perioadă de timp în timpul frânării, este posibil ca semnalul opririi de urgență să nu se activeze.

Rifornimento



Nu alimentați cu combustibil peste placa de nivel.

Tip combustibil: doar benzină fără plumb.

Cu excepția versiunilor LA, II LA

Cifră octanică combustibil: această motocicletă este proiectată pentru a utiliza cifră octanică (RON) 91 sau superioară.

Versiuni LA, II LA

Cifră octanică combustibil: această motocicletă este proiectată pentru a utiliza cifră octanică (RON) 90 sau superioară.

Cu excepția CB500XA/XAC

Capacitate rezervor: 17,1 L

CB500XA/XAC versiuni ED, II ED, III ED, KO, II KO, III KO

Capacitate rezervor: 17,5 L

CB500XA/XAC cu excepția versiunilor ED, II ED, III ED, KO, II KO, III KO

Capacitate rezervor: 17,7 L

Instrucțiuni privind alimentarea și combustibilul ➔ P.16

Deschidere bușon rezervor combustibil

Deschideți capacul de închidere, introduceți cheia și rotiți-o în sensul acelor de ceasornic pentru a deschide bușonul.

Închidere bușon rezervor combustibil

- 1 La finalizarea alimentării, apăsați capacul bușonului rezervorului de combustibil până se blochează.
- 2 Scoateți cheia și închideți capacul.
 - ▶ Dacă bușonul rezervorului de combustibil nu este blocat, nu puteți scoate cheia.

AVERTIZARE

Benzina este extrem de inflamabilă și explozivă. Vă puteți arde sau răni grav atunci când manipulați combustibilul.

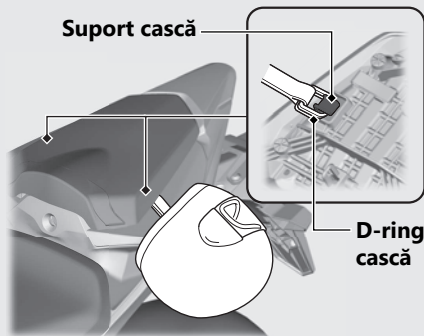
- Opriți motorul și țineți la depărtare sursele de căldură, scânteile și flăcările.
- Manipulați combustibilul doar în exterior.
- Ștergeți imediat combustibilul scurs.

Echipament de depozitare

Suport cască

Cu excepția CB500XA/XAC

Suportul cască se află în partea inferioară a șeii posterioare.



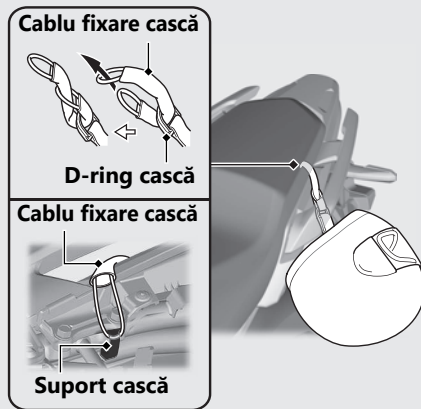
- ▶ Utilizați suportul cască doar atunci când motocicletă este parcată.

Demontare și posterioară ➔ P.136

CB500XA/XAC

Suportul cască se află sub șă.

Cablul de fixare pentru cască se află în trusa de scule.



- ▶ Utilizați suportul cască doar atunci când motocicletă este parcată.

Demontare și ➔ P.137

⚠️ AVERTIZARE

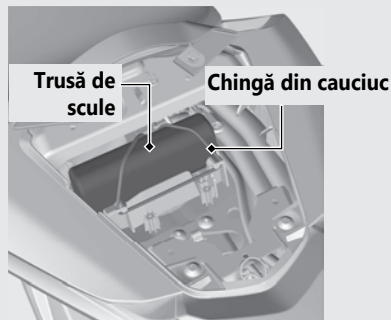
În timpul deplasării, o cască prinsă pe suport poate interfera cu roata sau suspensia posterioară și poate provoca un accident cu posibile leziuni grave sau chiar fatale.

Utilizați suportul cască doar atunci când motocicletă este parcată. Nu conduceți cu o cască fixată pe suportul pentru cască.

Trusă scule

Cu excepția CB500XA/XAC

Trusa de scule se află sub șaua posterioară.



Demontare șaua posterioară

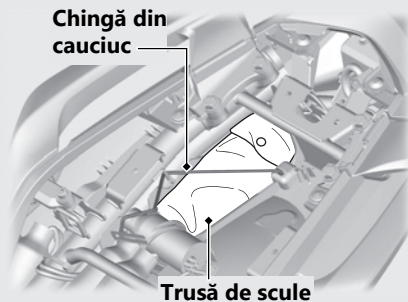
➡️ P.136

Echipament de depozitare

(Continuare)

CB500XA/XAC

Trusa de scule se află sub șa.



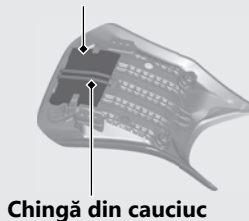
Demontare șa ➔ P.137

Protecție documente

Cu excepția CB500XA/XAC

Protecția pentru documente se află sub șaua anterioară.

Protecție documente



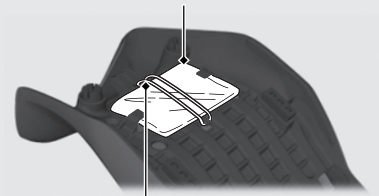
Demontare șa anterioară

➔ P.135

CB500XA/XAC

Protecția pentru documente se află sub șa.

Protecție documente



Chingă din cauciuc

Demontare șa ➔ P.137

Echipament de depozitare

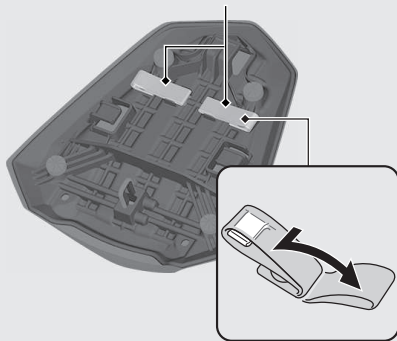
(Continuare)

Cârlige fixe bagaje

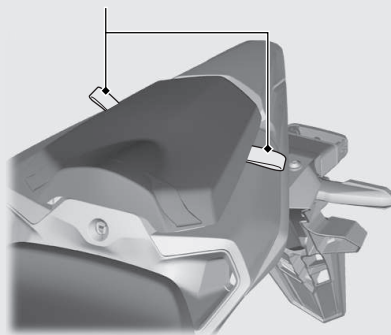
Cu excepția CB500XA/XAC

Cârligele pentru fixarea bagajelor sunt poziționate sub șaua posterioară.

Cârlige pentru fixarea bagajelor



Cârlige pentru fixarea bagajelor



Nu folosiți cârligele pentru fixarea bagajelor pentru tractarea sau ridicarea motocicletei.

Demontare și posterioară ➔ P.136

Întreținere

Vă rugăm să citiți cu atenție capitolele "Importanța operațiilor de întreținere" și "Elemente esențiale ale întreținerii" înainte de a începe orice intervenție de întreținere. Consultați capitolul "Specificații tehnice" pentru informații tehnice.

Importanța operațiilor de întreținere	P. 114	Frâne	P. 144
Plan de întreținere	P. 115	Suport lateral	P. 148
Elemente esențiale ale întreținerii	P. 120	Lanț transmisie	P. 149
Trusă de scule	P. 131	Ambreiaj	P. 151
Demontare și montare componente		Accelerație	P. 154
caroserie	P. 132	Alte reglaje	P. 155
Baterie.....	P. 132	Reglare manetă frână.....	P. 155
Clips.....	P. 134	Reglare suspensie spate.....	P. 156
Șa anterioară.....	P. 135		
Șa posterioară.....	P. 136		
Șa.....	P. 137		
Capac lateral stânga.....	P. 138		
Ulei motor	P. 140		
Agent de răcire	P. 142		

Importanța operațiilor de întreținere

Menținerea motocicletei în bună stare de funcționare este absolut esențială pentru siguranța dumneavoastră și pentru a vă proteja investiția, pentru a obține performanțe maxime, pentru a evita defecțiunile și pentru a reduce poluarea. Intervențiile de întreținere sunt responsabilitatea proprietarului. Asigurați-vă că verificați motocicleta înainte deplasărilor și că efectuați verificările periodice menționate în planul de întreținere.

➔ P. 115

AVERTIZARE

Întreținerea necorespunzătoare a motocicletei dumneavoastră sau lipsa remedierii unei defecțiuni înainte de deplasare poate provoca un accident în care puteți fi rănit grav sau chiar ucis.

Respectați întotdeauna recomandările privind verificările, intervențiile de întreținere și de revizie din acest manual de utilizare.

Siguranța operațiilor de întreținere

Citiți întotdeauna instrucțiunile privind operațiile de întreținere înainte de a începe orice intervenție și asigurați-vă că aveți la îndemână unelte, piesele și abilitățile tehnice necesare.

Nu vă putem avertiza despre toate pericolele posibile ce pot apărea în timpul efectuării intervențiilor de întreținere. Doar tehnicianul poate decide dacă trebuie sau nu efectuată o anumită operație.

Respectați aceste instrucțiuni atunci când efectuați operații de întreținere:

- Opriți motorul și scoateți cheia.
- Parcați motocicleta pe o suprafață solidă și netedă, folosind suportul lateral sau un stand pentru întreținere.
- Pentru a nu vă arde, înainte de efectuarea intervențiilor, lăsați să se răcească motorul, amortizorul de zgomot, frânela și alte componente care ating temperaturi ridicate.
- Porniți motorul doar atunci când vi se solicită acest lucru și doar într-o zonă foarte bine ventilată.

Planul de întreținere specifică intervențiile de întreținere necesare pentru asigurarea unor performanțe sigure, fiabile și a unui control adecvat al nivelului emisiilor.

Intervențiile de întreținere trebuie efectuate în conformitate cu standardele și cu specificațiile Honda, de către personal instruit și echipat corespunzător. Distribuitorul dumneavoastră îndeplinește toate aceste cerințe. Mențineți o evidență exactă a intervențiilor de întreținere pentru a vă asigura că motocicletă este întreținută în mod corespunzător.

Asigurați-vă că persoana care efectuează operațiile de întreținere, notează intervențiile.

Toate operațiile de întreținere sunt considerate costuri normale de funcționare și vor fi taxate de către dealerul autorizat. Păstrați toate chitanțele. Dacă vindeți motocicletă, aceste chitanțe trebuie predate noului proprietar împreună cu motocicletă.

După fiecare intervenție periodică, Honda recomandă ca dealerul autorizat să efectueze test de drum cu motocicletă.

Plan de întreținere

Versiuni ED, II ED, III ED, KO, II KO, III KO

Repere	Verificări înainte de deplasării P. 120	Frecvența *1					Verificare anuală	Înlocuire regulată	Trimitere la pagina	
		× 1.000 km	1	12	24	36				48
		× 1.000 mi	0.6	8	16	24				32
Sistem diagnosticare Honda			I	I	I	I	I		-	
Conducta alimentare				I	I	I	I	I	-	
Nivel combustibil		I							106	
Funcționare accelerație		I		I	I	I	I	I	154	
Filtru aer *2					R		R		-	
Epurator gaze arse *3				C	C	C	C		128	
Bujie					R		R		-	
Joc supape					I		I		-	
Ulei motor		I	R	R	R	R	R	R	-	
Filtru ulei motor			R		R		R		-	
Turație motor la ralanti				I	I	I	I	I	-	
Agent răcire radiator *4		I		I	I	I	I	I	142	
Sistem de răcire				I	I	I	I	I	-	
Sistem secundar de alimentare aer					I		I		-	
Sistem control emisii					I		I		-	

Nivel plan întreținere

: Intermediar. Vă recomandăm să reparați motocicletă la un dealer autorizat, cu excepția cazului în care dețineți sculele și experiența necesare. Procedurile sunt prezentate în manualul tehnic Honda.

: Tehnic. Pentru siguranța dumneavoastră, motocicletă trebuie reparată de către dealerul dumneavoastră.





Legenda manutentione

I : Verificare (curățare, reglare, lubrifiere, sau înlocuire, dacă este necesar)

L : Lubrifiere

R : Înlocuire

C : Curățare

Repere	Verificări înaintea deplasării P. 120	Frecvența *1						Verificare anuală	Înlocuire regulată	Trimitere la pagina
		× 1.000 km	1	12	24	36	48			
		× 1.000 mi	0.6	8	16	24	32			
Lanț transmisie	I	La fiecare 1.000 km: I I								149
Patină lanț transmisie			I	I	I	I			150	
Lichid de frână *4	I		I	I	I	I	I	2 ani	144	
Uzură plăcuțe de frână	I		I	I	I	I	I		145	
Sistem de frânare			I	I	I	I	I		120	
Comutator stop frână			I	I	I	I	I		147	
Orientare fascicul luminos			I	I	I	I	I		-	
Lumini/claxon	I								-	
Buton oprire motor	I								-	
Sistem ambreiaj	I		I	I	I	I	I		151	
Suport lateral	I		I	I	I	I	I		148	
Sistem suspensie			I	I	I	I	I		-	
Piulițe, șuruburi, dispozitive fixe			I	I	I	I	I		-	
Roți/anvelope		I		I	I	I	I		128	
Cuzinet cap direcție			I	I	I	I	I		-	

Note:

- *1: Dacă kilometrajul total indică un kilometraj mai mare, repetați la intervalele de frecvență stabilite.
- *2: Efectuați întreținerea mai des dacă vehiculul este utilizat în zone cu multă umezeală sau mult praf.
- *3: Efectuați întreținerea mai des în cazul deplasării pe ploaie sau cu accelerația apăsată la maxim.
- *4: Înlocuirea necesită competențe mecanice.

Plan de întreținere

Cu excepția versiunilor ED, II ED, III ED, KO, II KO






Repere	Verificări înaintea deplasării P. 120	Frecvența *1								Verificare anuală	Înlocuire regulată	Trimitere la pagina
		× 1.000 km	1	6	12	18	24	30	36			
		× 1.000 mi	0,6	4	8	12	16	20	24			
Sistem diagnosticare Honda			I	I	I	I	I	I	I			-
Conductă alimentare	↔				I		I		I	I		-
Nivel combustibil		I										106
Funcționare accelerație	↔	I			I		I		I	I		154
Filtru aer *2	↔					R			R			-
Epurator gaze arse *3				C	C	C	C	C	C			128
Bujie								R				-
Joc supape								I				-
Ulei motor		I	R		R		R		R	R		-
Filtru ulei motor			R				R					-
Turație motor la ralanti	↔				I		I		I	I		-
Agent de răcire *4		I			I		I		I	I	3 ani	142
Sistem de răcire	↔				I		I		I	I		-
Sistem secundar admisie aer	↔						I					-

Livello di manutenzione

- ↔ : Intermediar. Vă recomandăm să reparați motocicletă la dealerul dumneavoastră, cu excepția cazului în care dețineți sculele și experiența necesare. Procedurile sunt prezentate în manualul tehnic Honda.
- ↔ : Tehnic. Pentru siguranța dumneavoastră, motocicletă trebuie reparată de către dealerul dumneavoastră.

Legenda manutentione

- I : Verificare (curățare, reglare, lubrifiere, sau înlocuire, dacă este necesar)
- L : Lubrifiere
- R : Înlocuire
- C : Curățare

Repere	Verificări înaintea deplasării P. 120	Frecvența *1								Verificare anuală	Înlocuire regulată	Trimitere la pagina
		× 1.000 km	1	6	12	18	24	30	36			
		× 1.000 mi	0,6	4	8	12	16	20	24			
Sistem control emisii (Cu excepția versiunilor PH, II PH, III PH)									II			-
Laț transmisie	II	La fiecare 1.000 km (600 mi): II L										149
Patină laț transmisie					II				II			150
Lichid de frână *4	II		II	II	II		II	II	II	II	2 ani	144
Uzură plăcuțe de frână	II		II	II	II		II	II	II	II		145
Sistem de frânare				II			II		II	II		120
Comutator stop frână				II			II		II	II		147
Orientare fascicul luminos				II			II		II	II		-
Lumini/claxon	II											-
Buton oprire motor	II											-
Sistem ambreiaj	II		II	II	II		II	II	II	II		151
Suport lateral	II			II			II		II	II		148
Sistem suspensie				II			II		II	II		-
Piulițe, șuruburi, dispozitive de fixare				II			II		II	II		-
Roți/anvelope		II			II		II		II	II		128
Cuzinet cap direcție					II		II		II	II		-

Note:

- *1: Dacă kilometrajul total indică un kilometraj mai mare, repetați la intervalele de frecvență stabilite.
- *2: Efectuați întreținerea mai des dacă vehiculul este utilizat în zone cu multă umezeală sau mult praf.
- *3: Efectuați întreținerea mai des în cazul deplasării pe ploaie sau cu accelerația apăsată la maxim.
- *4: Înlocuirea necesită competențe mecanice.

Verificări înaintea punerii în mișcare

Pentru a asigura siguranța, este responsabilitatea dumneavoastră să efectuați verificările înaintea deplasării și să vă asigurați că orice problemă întâlnită este remediată. O verificare înaintea deplasării este obligatorie, nu doar pentru propria siguranță, ci și pentru că o defecțiune sau o pană ar putea însemna probleme mai grave.

Verificați următoarele repere înainte de a vă urca pe motocicletă:

- Nivel combustibil – alimentați atunci când este necesar. ➤ P. 106
- Accelerație - verificați deschiderea și închiderea lină în toate pozițiile de virare. ➤ P. 154
- Nivel ulei motor - adăugați ulei motor, dacă este necesar. Verificați existența scurgerilor. ➤ P. 140
- Nivel agent răcire – adăugați agent de răcire, dacă este necesar. Verificați existența pierderilor. ➤ P. 142

- Lanț de transmisie – verificați starea și jocul și lubrificați, dacă este necesar. ➤ P. 149
- Frâne - verificați funcționarea; Frață și spate: verificați nivelul lichidului de frână și uzura plăcuțelor de frână ➤ P. 144, ➤ P. 145
- Lumini și claxon - asigurați-vă că luminile, semnalizatoarele și claxonul funcționează corespunzător.
- Buton oprire motor – verificați funcționarea sa corectă. ➤ P. 81
- Ambreiaj – verificați funcționarea; Dacă este necesar, reglați jocul ➤ P. 151
- Sistem întrerupere alimentare conectat la suportul lateral - verificați funcționarea corespunzătoare. ➤ P. 148
- Jante și anvelope – verificare stare, presiune aer și reglați, dacă este necesar. ➤ P. 128

Înlocuirea pieselor

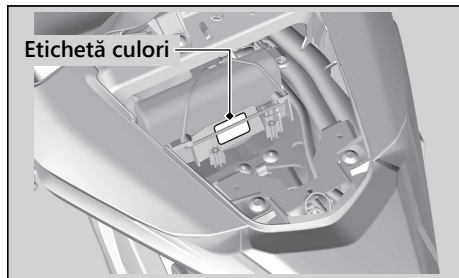
Folosiți întotdeauna piese originale Honda sau echivalentele acestora pentru a asigura fiabilitatea și siguranța

Cu excepția versiunilor PH, II PH, III PH, TH, II TH, III TH, V, II V, III V

Atunci când comandați componente colorate, specificați denumirea modelului, culoarea și codul menționat pe eticheta de culoare.

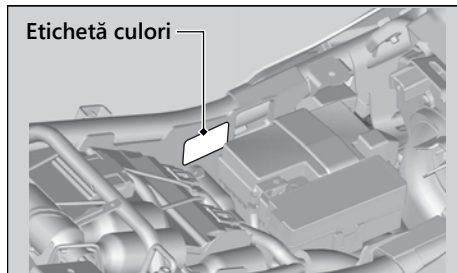
Cu excepția CB500XA/XAC

Eticheta de culoare este aplicată pe aripa spate, sub șaua posterioară. ➔ P. 136.



CB500XA/XAC

Eticheta de culoare este aplicată pe aripa spate, sub șa. ➔ P. 137.



⚠️ AVERTIZARE

Montarea unor piese neoriginale Honda poate face ca motocicletă să devină nesigură și se poate provoca un accident în care puteți fi rănit grav sau chiar ucis.

Folosiți întotdeauna piese originale Honda sau echivalente care au fost proiectate și aprobate pentru motocicletă dumneavoastră.

Baterie

Motocicleta dumneavoastră este echipată cu un tip de baterie fără întreținere. Nu este necesar să se verifice nivelul electrolitului sau să se completeze cu apă distilată. Curățați bornele bateriei dacă acestea sunt murdare sau corodate. Nu trebuie să îndepărtați garniturile capacului. Nu este necesară îndepărtarea capacului în timpul încărcării.

NOTIFICARE

Bateria este de tipul fără întreținere și aceasta poate fi avariata total dacă garnitura capacului este îndepărtată.



Acest simbol de pe baterie înseamnă că produsul nu trebuie aruncat la gunoiul menajer.

NOTIFICARE

O baterie aruncată necorespunzător poate afecta mediul înconjurător și sănătatea persoanelor. Respectați întotdeauna reglementările locale privind aruncarea corectă a bateriilor.

! Ce trebuie făcut în caz de urgență

Dacă apare unul din următoarele evenimente, consultați imediat un medic.

- Electrolitul sare în ochi:
 - ▶ Spălați de mai multe ori ochii cu apă rece timp de cel puțin 15 minute. Apa cu presiune poate dăuna ochilor.
- Electrolitul sare pe piele:
 - ▶ Îndepărtați hainele afectate și clătiți bine pielea cu apă.
- Electrolitul sare în gură:
 - ▶ Clătiți bine gura cu apă și nu înghițiți.

⚠️ AVERTIZARE

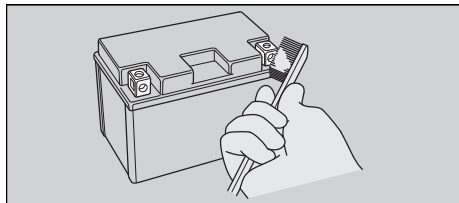
Bateria produce gaz de hidrogen exploziv în timpul funcționării.

O scânteie sau o flacără poate cauza o explozie a bateriei cu o forță suficientă care să vă ucidă sau să vă rănească grav.

În timpul manevrării bateriei este necesară utilizarea unui echipament de protecție și a unei măști de protecție sau această operație trebuie realizată de către personal instruit.

Curățarea bornelor bateriei

1. Demontați bateria. ➡ P. 132
2. Dacă bornele încep să se corodeze și sunt acoperite de o substanță albă, spălați-le cu apă caldă și apoi ștergeți-lei.
3. Dacă bornele sunt foarte corodate, curățați și șlefuiți bornele cu o perie de sârmă sau cu șmirghel. Purtați ochelari de protecție.



4. După curățare, montați la loc bateria. Bateria are o durată limitată de utilizare. Consultați un dealer autorizat atunci când trebuie să înlocuiți bateria. Înlocuiți întotdeauna bateria cu o baterie fără întreținere de același tip.

NOTIFICARE

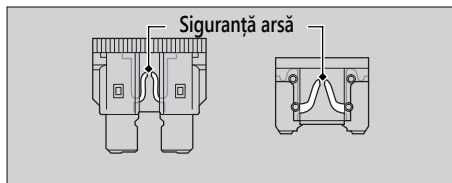
Montarea de accesorii electrice non-originale Honda poate supraîncărca sistemul electric, existând riscul de a descărca bateria și de a deteriora sistemul electric.

Siguranțe

Siguranțele protejează circuitele electrice ale motocicletei. Dacă o componentă electrică a motocicletei nu mai funcționează, verificați și înlocuiți orice siguranță arsă. ➤ P. 172

Verificarea și înlocuirea siguranțelor

Aduceți contactul în poziția (oprit) pentru a demonta și verifica siguranțele. Dacă o siguranță este arsă, înlocuiți-o cu o siguranță având aceeași putere. Pentru informații despre puterea siguranțelor, consultați "Specificații tehnice". ➤ P. 205



NOTIFICARE

Înlocuirea unei siguranțe cu o siguranță cu putere mai mare crește considerabil riscul defectării sistemului electric.

Dacă o siguranță se arde în mod repetat, este posibil să existe o defecțiune a sistemului electric. Duceți motocicleta pentru a fi verificată de către un reparator autorizat.

Ulei motor

Consumul de ulei de motor variază și calitatea uleiului de motor se deteriorează în funcție de modul de condus și cu trecerea timpului. Verificați cu regularitate nivelul uleiului și, dacă este necesar completați cu uleiul de motor recomandat. Uleiul murdar și uzat trebuie înlocuit cât mai curând.

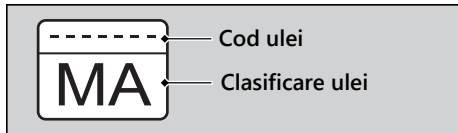
Alegerea tipului de ulei

Pentru uleiul de motor recomandat, consultați "Specificații tehnice". ➤ P. 204

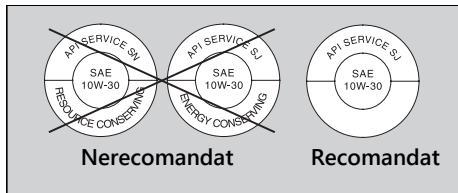
Dacă utilizați ulei de motor neoriginal Honda, verificați eticheta pentru a vedea dacă uleiul respectă toate standardele:

- Standard JASO T 903^{*1}: MA
- Standard SAE^{*2}: 10W-30
- Clasificare API^{*3}: SJ sau superioară

- *1. Standardul JASO T 903 este un index al uleiurilor de motor pentru motoarele de motociclete în 4 timpi. Există două clase: MA și MB. Spre exemplu, următoarea etichetă evidențiază clasificarea MA.



- *2. Standardul SAE clasifică uleiurile în funcție de vâscozitate.
 *3. Clasificarea API specifică calitatea și performanțele uleiurilor de motor. Utilizați uleiuri SG sau superioare, cu excepția uleiurilor marcate ca "Energy Conserving" sau "Resource Conserving" pe simbolul circular API.



Lichid de frână

Nu adăugați sau înlocuiți lichidul de frână, cu excepția cazurilor de urgență. Folosiți doar lichid de frână nou care provine dintr-un recipient sigilat. Dacă este adăugat lichid, efectuați cât mai curând posibil operațiile de revizie a sistemului de frână și a ambreiajului la un reparator autorizat.

NOTIFICARE

Lichidul de frână poate deteriora suprafețele din plastic și cele vopsite.
 Ștergeți imediat lichidul spălat și spălați bine.

Lichid de frână recomandat:

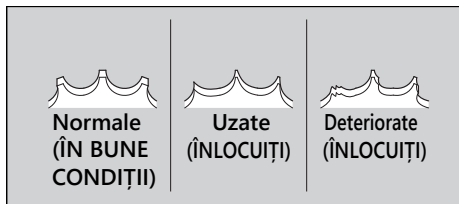
Lichid de frână Honda DOT 4 sau echivalent

Lanț de transmisie

Lanțul de transmisie trebuie verificat și lubrifiat cu regularitate. Verificați lanțul mai des dacă vă deplasați des pe drumuri dificile, dacă vă deplasați cu viteze ridicate sau vă deplasați cu accelerații rapide repetate. ➡ P. 149
 Dacă lanțul nu se mișcă ușor, scoate zgomote ciudate, are rolele deteriorate, are pini slăbiți, are O-ring-uri lipsă sau face buclă, acesta trebuie verificat de către un dealer autorizat.

Elemente esențiale ale întreținerii

De asemenea, verificați pinionul de lanț și pinionul antrenat. Dacă oricare dintre acestea are dinți uzați sau deteriorați, pinionul trebuie înlocuit de către un dealer autorizat.



NOTIFICARE

Utilizarea unui lanț nou cu roți dințate uzate va provoca uzura rapidă a lanțului.

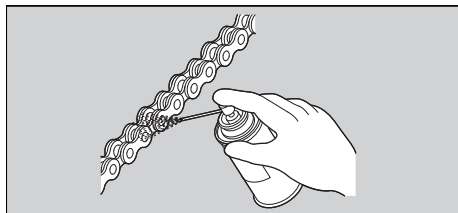
Curățarea și lubrifierea

După verificarea jocului, curățați lanțul și angrenajele în timp ce învârtiți roata spate. Folosiți o lavetă uscată și un detergent adecvat pentru lanțuri cu O-ring sau un detergent neutru. Folosiți o perie moale dacă lanțul este murdar.

După curățare, ștergeți și lubrifiați cu lubrifianțul recomandat.

Lubrifiant recomandat:

Lubrifiant pentru lanțuri de transmisie proiectat special pentru lanțuri O-ring. Dacă nu este disponibil, folosiți ulei pentru angrenaje SAE 80 sau 90.



Nu folosiți un sistem de curățare cu abur, un sistem de curățare cu presiune ridicată, o perie de sârmă, solvent volatil precum benzină sau benzen, un produs de curățare abraziv, soluție de curățat lanțuri sau lubrifiant care NU au fost proiectate special pentru lanțurile cu O-ring deoarece acestea pot deteriora garniturile din cauciuc ale O-ring-ului.

Nu vărsați lubrifiant pe frâne sau pe anvelope. Nu utilizați cantități excesive de lubrifiant pentru lanțuri, pentru a evita stropirea hainelor și a motocicletei.

Lichid de răcire recomandat

Doar India, Thailanda, Vietnam și Filipine

Nu diluați cu apă LICHIDUL DE RĂCIRE PRE-AMESTECAT HONDA original. LICHIDUL DE RĂCIRE ORIGINAL PRE-AMESTECAT HOND este excelent pentru prevenirea coroziunii și supraîncălzirii. Agentul de răcire trebuie verificat și înlocuit corespunzător respectând planul de întreținere. ➔ P. 115

NOTIFICARE

Utilizarea agentului de răcire nerecomandat pentru motoarele din aluminiu sau a apei plate/minerale poate provoca coroziune.

Cu excepția India, Thailanda, Vietnam, Filipine

Lichidul de răcire Pro Honda HP este o soluție pre-amestecată de antigel și apă distilată.

Concentrație:

50% antigel și 50% apă distilată

O concentrație de antigel mai mică de 40% nu va oferi protecția corectă împotriva coroziunii și temperaturilor scăzute.

O concentrație de până la 60% va oferi o protecție mai bună în zonele cu climă rece.

NOTIFICARE

Utilizarea agentului de răcire nerecomandat pentru motoarele din aluminiu sau a apei plate/minerale poate provoca coroziune.

Epurator gaze arse

Verificați mai des dacă vă deplasați prin ploaie, la accelerație maximă sau după ce motocicleta este spălată sau a fost răsturnată. Reparați dacă nivelul depunerilor poate fi văzut prin secțiunea transparentă a conductei de golire.

Dacă conducta de golire dă pe afară, filtrul de aer se poate contamina cu ulei de motor cauzând performanțe reduse ale motorului.

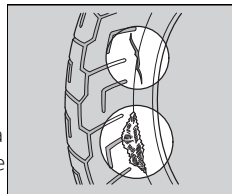
Anvelope (verificare/înlocuire)

Verificare presiune aer

Verificați vizual anvelopele și folosiți un manometru pentru a măsura presiunea cel puțin o dată pe lună sau ori de câte ori anvelopele par dezumflate. Verificați întotdeauna presiunea atunci când anvelopele sunt reci.

Verificarea daunelor

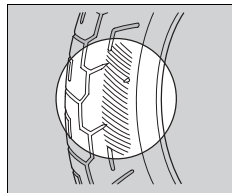
Verificați pe anvelope existența de tăieturi, fisuri sau crăpături care să expună materialul sau cordoanele, sau existența de cuie sau alte materiale străine pe partea laterală



a anvelopei sau pe suprafața de rulare. De asemenea, verificați să nu existe umflături sau cocoșe pe părțile laterale ale anvelopei.

Verificarea uzurii anormale

Verificați anvelopele să nu existe semne de uzură anormală pe suprafața de contact.

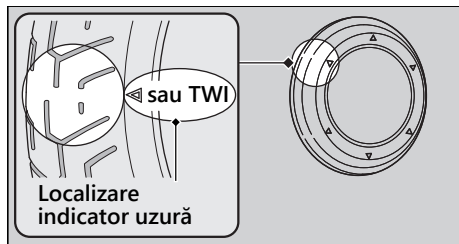


Verificare adâncime suprafață de rulare

Verificați indicatorii de uzură suprafață de rulare.

Dacă aceștia sunt vizibili, înlocuiți imediat anvelopele.

Pentru siguranța deplasării, trebuie să înlocuiți anvelopele atunci când este atinsă adâncimea minimă a suprafeței de rulare.



⚠️ AVERTIZARE

Deplasarea cu anvelope excesiv de uzate sau umflate necorespunzător poate provoca un accident în care puteți fi rănit grav sau chiar ucis.

Respectați toate instrucțiunile din acest manual de utilizare privind umflarea și întreținerea anvelopelor.

Germania

Legislația în vigoare în Germania interzice utilizarea anvelopelor cu o adâncime a căii de rulare mai mică de 1,6 mm.

Elemente esențiale ale întreținerii

Anvelopele trebuie schimbate de către un dealer autorizat. Pentru anvelopele recomandate, presiunea de umflare și adâncimea minimă a suprafeței de rulare, consultați "Specificații tehnice". ➤ P. 204

Respectați aceste instrucțiuni ori de câte ori înlocuiți anvelopele:

- Folosiți anvelopele recomandate sau echivalente având aceeași dimensiune, mod de fabricare, indice de viteză și de sarcină.
- Roțile trebuie echilibrate cu plumbi originali Honda sau echivalent după ce anvelopele au fost montate.
- Nu utilizați pe această motocicletă o cameră de aer pentru o anvelopă fără cameră de aer. Creșterea excesivă a căldurii poate conduce la explozia camerei de aer.
- Pe această motocicletă se vor utiliza doar anvelope fără cameră de aer. Jantele au fost proiectate pentru anvelope fără cameră de aer și în cazul unei accelerații puternice sau a unei frânări o anvelopă cu cameră de aer poate aluneca pe jantă și poate conduce la o dezumflare rapidă.

AVERTIZARE

Montarea de anvelope necorespunzătoare pe motocicletă poate afecta grav manevrabilitatea și stabilitatea, existând riscul producerii unui accident în care puteți fi rănit grav sau chiar ucis.

Folosiți întotdeauna dimensiunea și tipul de anvelope recomandate în acest manual de utilizare.

Trusă de scule

Cu excepția CB500XA/XAC

Trusa de scule se află depozitată sub șaua spate. ➔ P. 136

CB500XA/XAC

Trusa de scule se află sub șa. ➔ P. 137

Puteți efectua unele reparații pe marginea drumului, reglări minore și înlocuiri de piese cu ajutorul sculelor din trusă.


- Cheie pentru piulițe
- Cheie fixă 10 × 14 mm
- Șurubelniță standard/Phillips
- Mâner șurubelniță
- Prelungitor
- Cheie hexagonală 5 mm
- Extractor bujii

Doar CB500XA/XAC

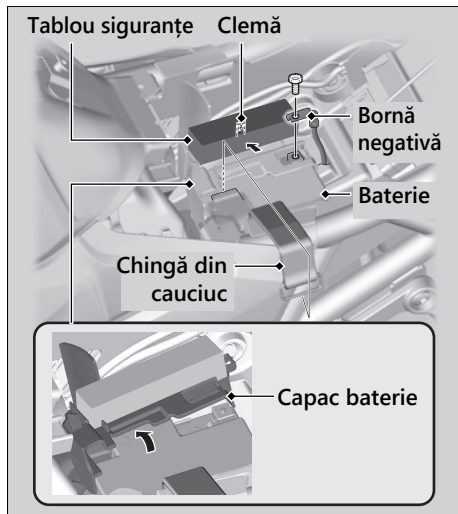
- Cablu de fixare pentru cască

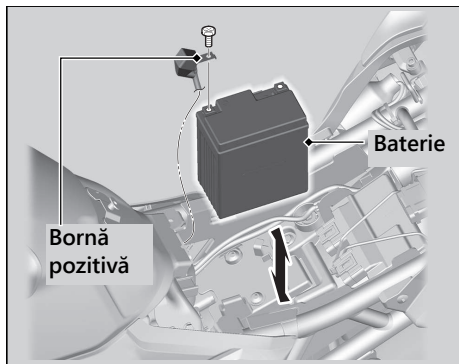
Baterie

I Demontare

Asigurați-vă că ați adus contactul în poziția  (oprit).

1. **Cu excepția CB500XA/XAC**
Demontați șaua anterioară. ➤ P. 135
CB500XA/XAC
Demontați șaua. ➤ P. 137
2. Desfaceți clema tabloului de siguranțe.
3. Mutați tabloul de siguranțe într-o parte.
4. Desfaceți și îndepărtați chinga din cauciuc.
5. Deconectați borna negativă \ominus de la baterie.
6. Ridicați capacul bateriei.





7. Deconectați borna pozitivă ⊕ de la baterie.
8. Demontați bateria având grijă că nu cadă piulițele bornelor.

Montare

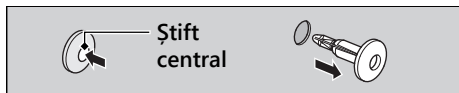
Montați componentele în ordinea inversă demontării. Conectați întotdeauna prima oară borna pozitivă ⊕. Asigurați-vă că șuruburile și piulițele sunt strânse corect. După reconectarea bateriei, asigurați-vă că informația ceasului este corectă. ► P. 65. Pentru o manipulare corectă a bateriei, consultați "Elemente esențiale ale întreținerii". ► P. 122. "Baterie descărcată complet". ► P. 170.

Clips

Cu excepția CB500XA/XAC

Demontare

1. Apăsați în jos pe știftul central pentru a debloca dispozitivul de blocare.
2. Extrageți clipsul din orificiu.



Montare

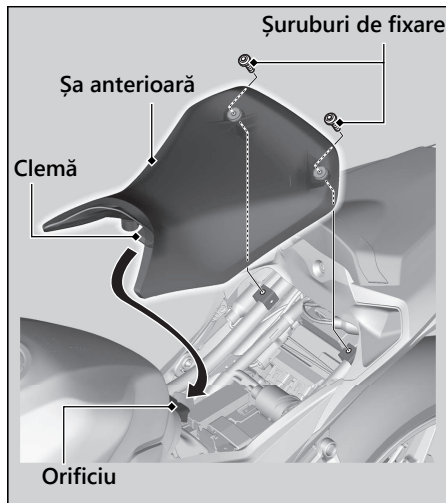
1. Apăsați partea inferioară a știftului central.



2. Introduceți știftul în orificiu.
3. Apăsați în jos pe știftul central pentru a bloca știftul.

Șa anterioară

Cu excepția CB500XA/XAC



Demontare

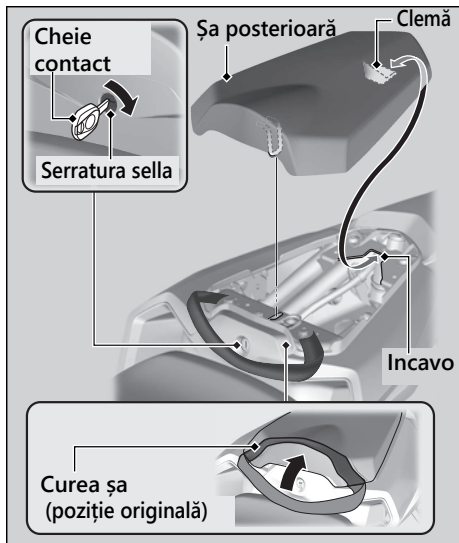
1. Trageți colțurile posterioare ale șei anterioare în sus, apoi îndepărtați șuruburile de fixare.
2. Trageți șaua anterioară către spate și în sus.

Montare

1. Introduceți clema în orificiu.
2. Montați și strângeți bine șuruburile de fixare.
Verificați ca șaua să fie blocată pe poziție trăgând ușor în sus.

Șa posterioară

Cu excepția CB500XA/XAC



Demontare

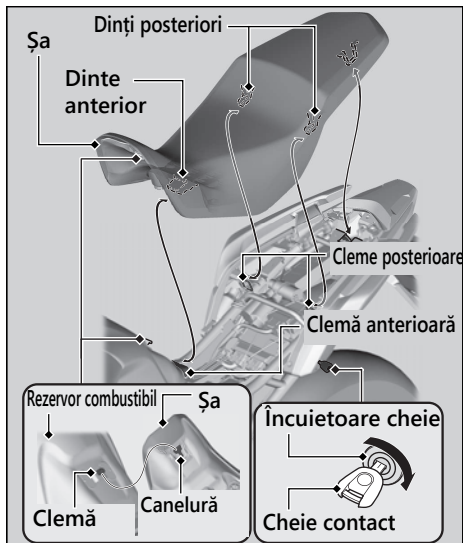
1. Mutați cureaua șei în față.
2. Introduceți cheia în încuietoarea șei.
3. Rotiți cheia în sensul acelor de ceasornic, apoi trageți șaua spate în față și în sus.

Montare

1. Introduceți clemă în orificiu.
 2. Apăsați partea anterioară a șei posterioare în timp ce introduceți cheia de contact în încuietoarea șei. Verificați ca șaua să fie blocată corespunzător pe poziție trăgând ușor în sus.
 3. Mutați cureaua șei în poziția originală.
- Șaua se blochează automat atunci când este închisă.

Șa

CB500XA/XAC



Demontare

1. Introduceți cheia de contact în încuietoarea șei.
2. Rotiți cheia în sensul acelor de ceasornic, apoi trageți șaua către spate și în sus.

Montare

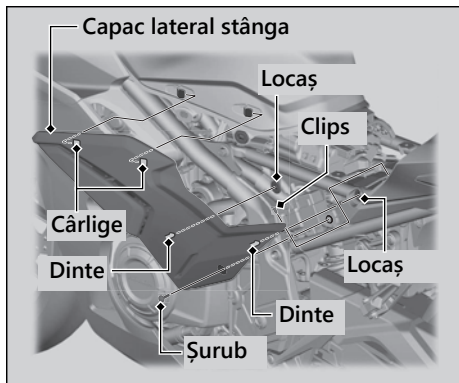
1. Aliniați canelura orificiului cu cleva.
2. Introduceți dintele anterior în cleva anterioară.
3. Introduceți dinții posteriori în clevile posteroare.
4. Împingeți partea posterioară a șei în față și în jos, până se blochează pe poziție. Verificați ca șaua să fie blocată pe poziție trăgând ușor în sus.

Șaua se blochează automat atunci când este închisă.

Nu lăsați cheia în compartimentul de sub șa.

Capac lateral stânga

Cu excepția CB500XA/XAC



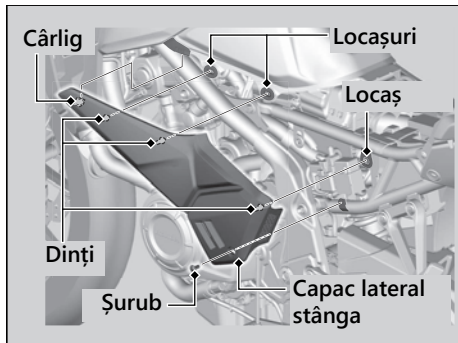
Demontare

1. Demontați șaua anterioară. ► P. 135
2. Desfaceți șurubul și clipsul. ► P. 134
3. Desfaceți dinții din locaș, apoi îndepărtați către spate capacul lateral stânga eliberându-l din cârlige.

Montare

Montați componentele în ordinea inversă demontării.

CB500XA/XAC



Demontare

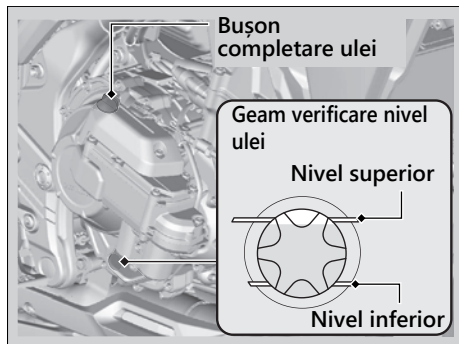
1. Demontați șaua. ► P. 137
2. Desfaceți șurubul.
3. Desfaceți dinții din locaș, apoi îndepărtați către spate capacul lateral stânga eliberându-l din cârlige.

Montare

Montați componentele în ordinea inversă demontării.

Verificare ulei motor

1. Dacă motorul este rece, lăsați motorul să funcționeze la ralanti timp de 3 până la 5 minute.
2. Aduceți contactul în poziția **O** (oprit) și așteptați 2 sau 3 minute.
3. Așezați motocicletă în poziție verticală pe o suprafață plană și stabilă.
4. Verificați ca nivelul uleiului să se situeze între marcajul nivelului superior și cel al nivelului inferior de pe bușonul completare ulei/joă verificare ulei motor.



Completare ulei motor

Dacă nivelul uleiului este sub sau în apropierea marcajului inferior, adăugați uleiul de motor recomandat.

► P. 124, ► P. 204

1. Desfaceți bușonul completare ulei.
Completați cu uleiul recomandat până când acesta ajunge la marcajul superior de nivel.
 - Verificați nivelul uleiului așezând motocicleta în poziție verticală pe o suprafață plană și stabilă.
 - Nu completați cu ulei peste marcajul superior de nivel.
 - Asigurați-vă că nu pătrund obiecte străine prin orificiul de completare ulei.
 - Ștergeți imediat orice vărsare de lichid.

2. Fixați la loc, în siguranță, bușonul completare ulei.

NOTIFICARE

Umplerea excesivă cu ulei sau funcționarea cu ulei insuficient poate deteriora motorul. Nu amestecați tipuri și gradații diferite de ulei. Acestea pot afecta lubrifierea și funcționarea ambreiajului.

Pentru tipul de ulei recomandat și instrucțiunile privind alegerea uleiului, consultați "Elemente esențiale ale întreținerii".

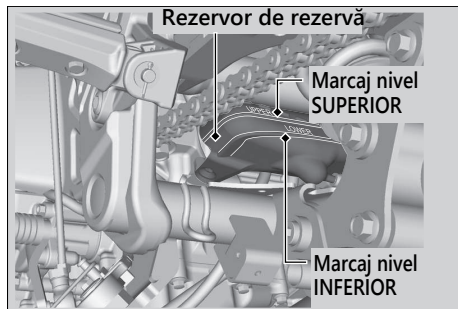
► P. 124

Verificare agent de răcire

Verificați nivelul agentului de răcire din rezervorul de rezervă atunci când motorul este rece.

1. Așezați motocicletă pe o suprafață plană și stabilă.
2. Mențineți motocicletă în poziție verticală.
3. Verificați dacă nivelul agentului de răcire se află între marcajul SUPERIOR și INFERIOR în rezervorul de rezervă.

Dacă nivelul agentului de răcire scade considerabil sau rezervorul de rezervă este gol, este posibil să aveți o scurgere importantă. Motocicleta trebuie verificată de un dealer autorizat.



Completare agent de răcire

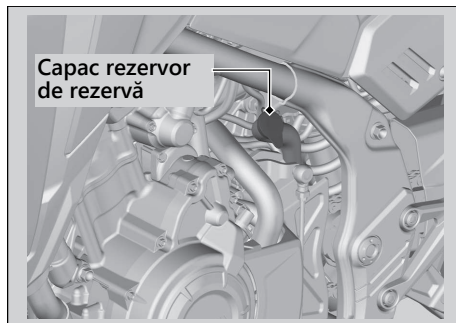
Dacă nivelul agentului de răcire este sub marcajul nivelului INFERIOR, adăugați agentul de răcire recomandat (P. 127) până când nivelul atinge marcajul nivelului SUPERIOR. Adăugați lichid doar prin orificiul rezervorului de rezervă și nu îndepărtați capacul radiatorului.

1. Îndepărtați bușonul rezervorului de rezervă și completați verificând nivelul agentului de răcire.
 - Nu completați peste marcajul nivelului SUPERIOR.
 - Asigurați-vă că nu intră obiecte străine prin deschiderea rezervorului de rezervă.
2. Montați bușonul rezervorului de rezervă.

⚠ AVERTIZARE

Dacă demontați bușonul radiatorului atunci când motorul este fierbinte, agentul de răcire vă poate stropi, provocându-vă arsuri.

Lăsați întotdeauna motorul și radiatorul să se răcească înainte de a îndepărta bușonul radiatorului.



Verificare lichid de frână

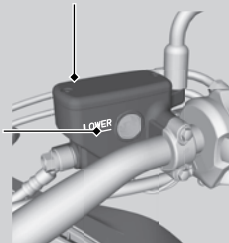
1. Așezați motocicleta într-o poziție verticală pe o suprafață plană și stabilă.
2. **Partea anterioară** Verificați ca rezervorul lichidului de frână să fie în poziție orizontală și ca nivelul lichidului să fie peste marcajul INFERIOR.
Partea posterioară Verificați ca rezervorul lichidului de frână să fie în poziția orizontală și ca nivelul să fie cuprins între nivelurile INFERIOR și SUPERIOR.

Dacă nivelul lichidului de frână într-unul dintre rezervoare este sub marcajul nivelului LOWER (inferior) sau dacă maneta și pedala de frână au un joc excesiv, verificați dacă plăcuțele de frână sunt uzate.

Dacă plăcuțele de frână nu sunt uzate, este posibil să existe pierderi. Verificați motocicleta la un reparator autorizat.

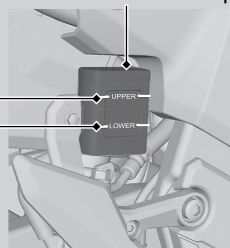
Față

Rezervor lichid frână față

Marcaj nivel
INFERIOR

Spate

Rezervor lichid frână spate

Marcaj
nivel
SUPERIORMarcaj nivel
INFERIOR

Verificare plăcuțe frână

Verificați starea indicatorilor de uzură a plăcuțelor de frână.

Trebuie înlocuite toate plăcuțele în cazul unei plăcuțe de frână:

Parte anterioară cu excepția CB500XA/XAC uzate până la indicator.

Parte anterioară CB500XA/XAC uzate până la indicator.

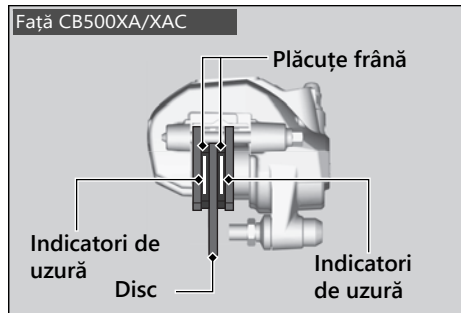
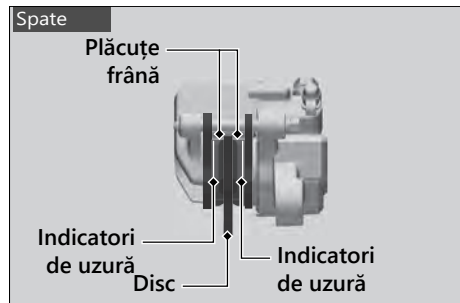
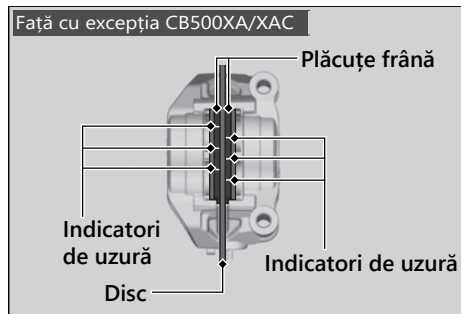
Parte posterioară uzate până la indicator.

1. **Parte anterioară cu excepția CB500XA/XAC**
Verificați plăcuțele de frână prin partea anterioară a etrierului.
Parte anterioară CB500XA/XAC Verificați plăcuțele de frână pe sub etrierul de frână.
► Verificați întotdeauna atât etrierul stânga cât și etrierul dreapta.

2. **Parte posterioară** Verificați plăcuțele de frână prin partea posterioară dreapta a motocicletei.

Dacă este necesar, lăsați dealerul autorizat să înlocuiască plăcuțele.

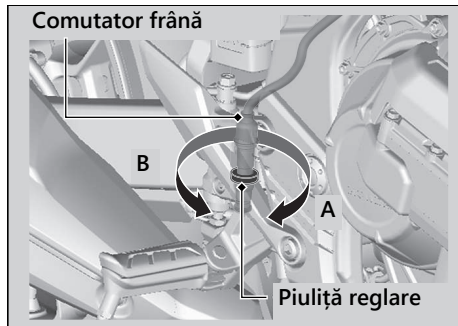
Înlocuiți întotdeauna plăcuțele de frână stânga și dreapta în același timp.



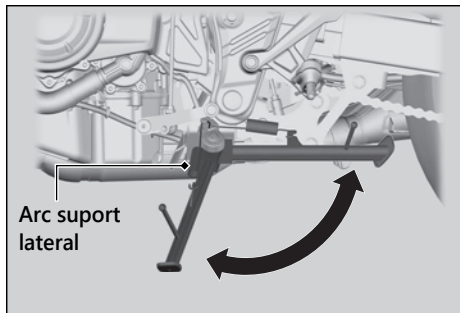
Reglare întrerupător lumină stop

Verificați funcționarea întrerupătorului lumină stop.

Mențineți fix întrerupătorul luminii stop și rotiți piulița de reglare în direcția A dacă comutatorul acționează prea târziu sau rotiți piulița în direcția B dacă comutatorul acționează prea repede.



Verificare suport lateral



1. Verificați ca suportul lateral să funcționeze lin. Dacă suportul lateral este rigid sau scârțâie, curățați zona pivotului și lubrifiați șurubul pivotului cu vaselină curată.
2. Verificați dacă arcul este deteriorat sau slăbit.
3. Stați pe motocicletă și ridicați suportul lateral.

4. Porniți motorul, acționat maneta de ambreiaj și cuplați o treaptă de viteză.
5. Coborâți complet suportul lateral. Motorul trebuie să se oprească atunci când coborâți suportul lateral. Dacă motorul nu se oprește, motocicleta trebuie verificată de către un dealer autorizat.

Verificare joc lanț transmisie

Verificați jocul lanțului de transmisie în diferite puncte ale lanțului. Dacă jocul este diferit în anumite puncte, este posibil ca anumite zale să fie înnodate sau gripate. Verificați lanțul la un dealer autorizat.

1. Cuplați transmisia în poziția neutră. Oprțiți motorul.
2. Poziționați motocicleta pe suportul central, pe o suprafață plană și stabilă.
3. Trageți în sus lanțul de transmisie și verificați jocul lanțului între lanțul de transmisie și furcă la extremitatea patinei lanțului de transmisie.

Joc lanț transmisie:

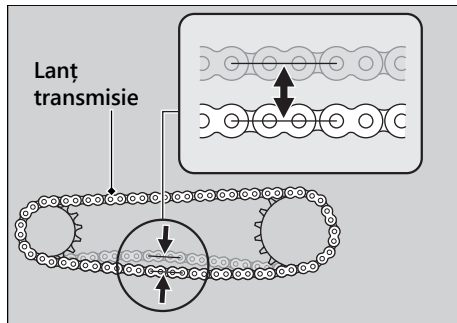
Cu excepția CB500XA/XAC

25 - 35 mm

CB500XA/XAC

30 - 40 mm

- ▶ Nu mergeți cu motocicleta dacă jocul lanțului depășește 50 mm.



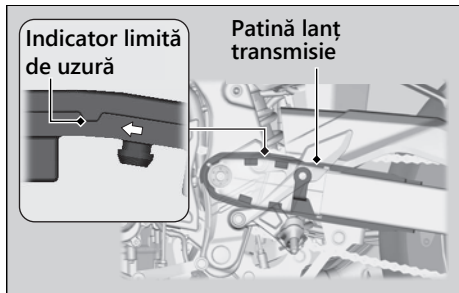
4. Deplasați-vă în față cu motocicleta și verificați ca lanțul să se miște ușor.
5. Verificați roțile dințate. ➤ P. 125
6. Montați și lubrifiați lanțul de transmisie. ➤ P. 126

Verificare patină întinzătoare lanț transmisie

Verificați starea patinei lanțului de transmisie.

Dacă patina lanțului de transmisie este uzată până la indicatorul de uzură, înlocuiți-o.

Dacă este necesar, înlocuiți patina lanțului de transmisie la un reparator autorizat.



Verificare ambreiaj

Verificare joc manetă ambreiaj

CB500FA/CBR500RA/CB500XA

Verificați jocul manetei de ambreiaj.

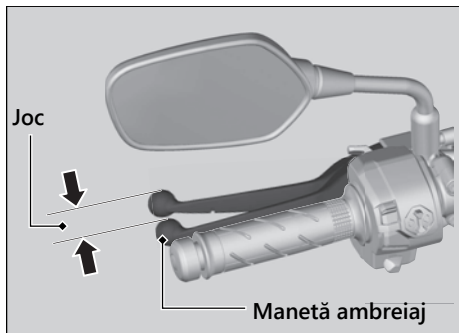
CB500FAC/CBR500RAC/CB500XAC

Asigurați-vă că contactul este în poziția ○ (oprit).

- ▶ Jocul liber al manetei ambreiajului va crește după ce contactul este pornit | (pornit) cu transmisia în poziția neutră.

Joc în dreptul manetei de ambreiaj:

10 - 20 mm



Verificați dacă cablul de ambreiaj este îndoit sau prezintă semne de uzură. Dacă este necesar, înlocuiți cablul la un dealer autorizat. Lubrifiați cablul de ambreiaj cu un lubrifiant pentru cabluri existent pe piață pentru a preveni uzura prematură și coroziunea.

NOTIFICARE

Reglarea incorectă a jocului poate provoca uzura prematură a ambreiajului.

Reglare joc manetă ambreiaj

Reglare superioară

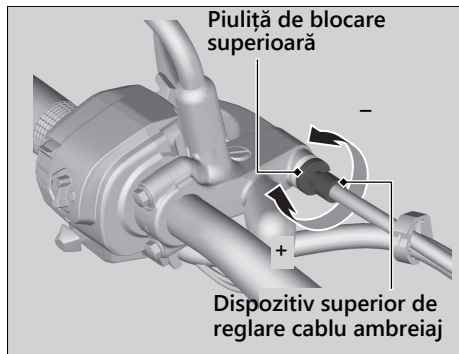
CB500FA/CBR500RA/CB500XA

Inițial, încercați reglarea cu dispozitivul superior de reglare a cablului de ambreiaj.

CB500FAC/CBR500RAC/CB500XAC

Asigurați-vă că contactul este în poziția ○ (oprit).

- Jocul liber al manetei ambreiajului va crește după ce contactul este adus în poziția | (pornit) cu transmisia în poziția neutră.
- 1. Slăbiți piulița superioară de blocare.
- 2. Rotiți piulița superioară de reglare până când se obține un joc al manetei de ambreiaj de 10 - 20 mm.
- 3. Strângeți piulița superioară de blocare și verificați jocul manetei de ambreiaj.



Regolazione inferiore

CB500FA/CBR500RA/CB500XA

Dacă dispozitivul superior de reglare a cablului de ambreiaj este slăbit aproape de limită sau nu se poate obține jocul corect, încercați reglarea cu ajutorul piuliței inferioare de reglare a cablului de ambreiaj.

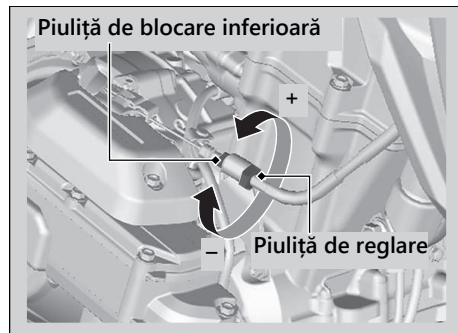
CB500FAC/CBR500RAC/CB500XAC

Asigurați-vă că contactul este în poziția ○ (oprit).

► Jocul liber al manetei ambreiajului va crește după ce contactul este adus în poziția I (pornit) cu transmisia în poziția neutră.

1. Slăbiți piulița de blocare superioară și înșurubați complet dispozitivul superior de reglare al cablului de ambreiaj (pentru a obține jocul maxim). Strângeți piulița de blocare superioară.
2. Slăbiți piulița inferioară de blocare.
3. Rotiți piulița de reglare până se obține un joc al manetei de ambreiaj de 10 - 20 mm.
4. Strângeți piulița de blocare inferioară și verificați din nou jocul manetei de ambreiaj.

5. Porniți motorul, trageți maneta de ambreiaj și cuplați o treaptă de viteză. Asigurați-vă că motorul nu se oprește și că motocicleta înaintează corect. Eliberați treptat maneta de ambreiaj și deschideți accelerația. Motocicleta trebuie să se miște ușor și să accelereze treptat.



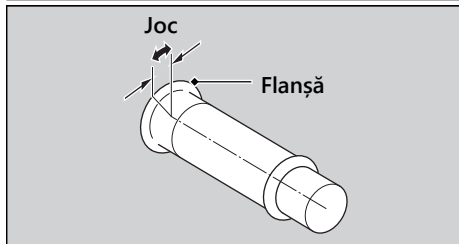
Dacă nu se poate obține o reglare corectă sau ambreiajul nu funcționează corect, contactați un reparator autorizat.

Verificare accelerație

Având motorul oprit, verificați ca accelerația să se învârtă lin din poziția complet închisă în poziția complet deschisă în toate pozițiile ghidonului și că jocul accelerației este corect. Dacă accelerația nu se mișcă ușor sau nu revine automat în poziție sau dacă cablul este avariât, duceți motocicletă să fie verificată de un reparator autorizat.

Joc în dreptul flanșei manetei de accelerație:

2 - 6 mm



Reglare manetă frână

Puteți regla distanța dintre vârful manetei de frână și mânerul ghidonului.

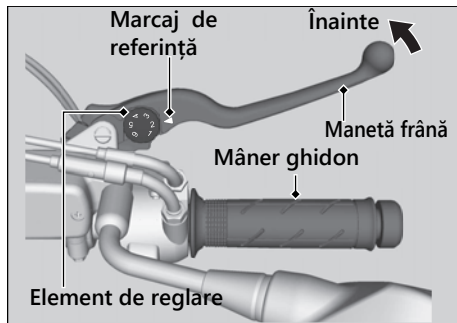
Modalitate de reglare

Rotiți elementul de reglare până când cifrele se aliniază cu marcajul de referință, împingând maneta în față în poziția dorită.

După efectuarea reglării și înainte de a începe deplasarea, asigurați-vă că maneta funcționează corect.

NOTIFICARE

Nu rotiți elementul de reglare peste finalul cursei.



Reglare suspensie spate

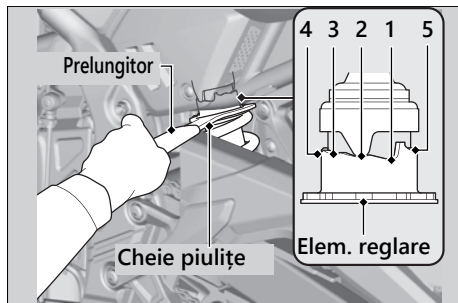
Preîncărcare arc

Puteți regla preîncărcarea arcului prin intermediul elementului de reglare, pentru adaptarea la sarcină sau la carosabil.

Rotiți elementul de reglare folosind cheia pentru piulițe și prelungitorul din trusa de scule (► P. 131).

Folosiți o cheie pentru piulițe și un prelungitor pentru a roti elementul de reglare. Aduceți elementul de reglare în poziția 1 pentru a reduce preîncărcarea arcului (moale) sau într-o poziție de la 3 la 5 pentru a crește preîncărcarea arcului (dur).

Poziția standard este 2.



NOTIFICARE

Dacă încercați să efectuați reglarea trecând direct din poziția 1 la 5 sau de la 5 la 1 se pot provoca daune amortizorului.

NOTIFICARE

Evitați rotirea manetei de reglare peste finalul cursei.

NOTIFICARE

Amortizorul spate conține azot cu presiune ridicată. Nu demontați amortizorul și nici nu efectuați intervenții de întreținere sau nu aruncați în mod necorespunzător. Contactați un reparator autorizat.



Soluționarea problemelor

Motorul nu pornește (martorul HISS rămâne aprins).....	P. 158
Supraîncălzire (martorii temperatură ridicată agent de răcire/avertizare sunt aprinși).....	P. 159
Martori de avertizare aprinși permanent sau intermitent.....	P. 160
Martor presiune scăzută ulei.....	P. 160
Martor de avertizare defecțiune (MIL) sistem PGM-FI injecție programată de combustibil).....	P. 161
Martor sistem ABS (Anti-lock Brake System)...	P. 162
Martor Torque Control.....	P. 163
Alți martori de avertizare.....	P. 164
Dacă simbolul „-” se aprinde intermitent în martorul de poziție transmisie.....	P. 164

Dacă martorul de avertizare Honda E-Clutch este afișat în zona INFO.....	P. 164
Semnalare defecțiune martor nivel combustibil.....	P. 165
Semnalare defecțiune martor temperatură ridicată agent de răcire.....	P. 166
Pană anvelopă.....	P. 167
Probleme asociere telefon mobil.....	P. 168
Defecțiune electrică.....	P. 170
Baterie descărcată complet.....	P. 170
Bec ars.....	P. 170
Siguranță arsă.....	P. 172
În cazul mutării brațului oglinzii retrovizoare.....	P. 174

Motorul demarorului funcționează, dar motorul nu pornește

Verificați următoarele elemente:

- Verificați secvența corectă de pornire a motorului. ➡ P. 93
- Verificați dacă există combustibil în rezervor.
- Verificați dacă martorul de avertizare defecțiune (MIL) a sistemului PGM-FI este aprins.
 - ▶ Dacă martorul de avertizare este aprins, contactați un reparator autorizat cât mai curând posibil.
- Verificați dacă martorul HISS rămâne aprins.
 - ▶ Aduceți contactul în poziția  (oprit) și scoateți cheia. Reintroduceți cheia și aduceți contactul în poziția  (pornit). Dacă martorul rămâne aprins, verificați după cum urmează: Verificați dacă există o altă cheie HISS (inclusiv cheia de rezervă) lângă contact.

Verificați să nu existe garnituri metalice sau adezivi pe cheie. Dacă martorul HISS rămâne aprins, verificați motocicleta hicului la un dealer autorizat.

Motorul demarorului nu funcționează

Verificați următoarele elemente:

- Verificați secvența corectă de pornire a motorului. ➡ P. 93
- Verificați dacă există siguranțe arse. ➡ P. 172
- Verificați dacă conexiunile bateriei sunt slăbite (➡ P. 132) sau dacă bornele bateriei sunt corodate (➡ P. 122).
- Verificați starea bateriei. ➡ P. 170

Dacă problema persistă, duceți motocicleta pentru a fi verificată de către un reparator autorizat.

Supraîncălzire (martorii temperatură ridicată agent de răcire/avertizare sunt aprinși)

Motorul se supraîncălzeste într-una din următoarele situații:



- Martorul temperatură ridicată agent de răcire și de avertizare se aprind.
Martorul de temperatură ridicată a lichidului de răcire este afișat în informațiile de avertizare. ➤ P. 74, ➤ P. 78
- În modalitatea de setare, "WATER TEMP." se aprinde intermitent în afișarea temperaturii lichidului de răcire. ➤ P. 74
- Accelerația devine lentă.
În acest caz, opriți, în siguranță, pe partea laterală a drumului și efectuați următoarea procedură.

Funcționarea prelungită la ralanti cu turații mari poate conduce la aprinderea matorului de avertizare temperatură ridicată agent de răcire.

NOTIFICARE

Continuarea deplasării cu un motor supraîncălzit poate defecta în mod grav motorul.

1. Opriți motorul folosind contactul, apoi aduceți contactul în poziția  (oprit).

2. Verificați dacă ventilatorul radiatorului funcționează, apoi aduceți contactul în poziția  (Off).
Dacă ventilatorul nu funcționează:
Poate exista o defecțiune. Nu porniți motorul.
Transportați motocicleta la un dealer autorizat.
Dacă ventilatorul funcționează:
Lăsați motorul să se răcească având contactul în poziția  (oprit).
3. După ce motorul s-a răcit, verificați conducta flexibilă a radiatorului și verificați dacă există scurgeri. ➤ P. 142
Dacă există pierderi:
Nu porniți motorul. Transportați motocicleta la un dealer autorizat.
4. Verificați nivelul lichidului de răcire din rezervorul de rezervă. ➤ P. 142
▶ Adăugați lichid de răcire dacă este necesar.
5. Dacă verificările efectuate la pașii de la 1 la 4 au un rezultat pozitiv, puteți continua deplasarea, dar verificați cu atenție matorul temperatură ridicată agent de răcire.

Martor presiune scăzută ulei

Dacă martorul presiune scăzută ulei și martorul avertizare se aprind, trageți pe dreapta și opriți motorul.

Martorul presiune scăzută ulei motor este afișat în informațiile de avertizare. ➤ P. 74, ➤ P. 78

NOTIFICARE

Continuarea deplasării cu presiune scăzută ulei poate deteriora în mod grav motorul.

1. Verificați nivelul uleiului motor și completați, dacă este necesar. ➤ P. 140, ➤ P. 141
2. Porniți motorul
 - ▶ Continuați deplasarea doar dacă martorul presiune scăzută ulei se stinge.

Accelerarea rapidă poate provoca aprinderea temporară a martorului presiune scăzută motor, în special dacă nivelul uleiului se află în dreptul sau în apropierea marcajului inferior.

Dacă martorul presiune scăzută rămâne aprins atunci când nivelul uleiului este corespunzător, opriți motorul și contactați un dealer autorizat.

Dacă nivelul uleiului motor scade rapid, este posibil să existe o scurgere sau o altă problemă gravă. Motocicleta dumneavoastră trebuie verificată de către un dealer autorizat.

Martor avertizare defecțiune (MIL) sistem PGM-FI (injecție programată combustibil)

Versiuni ED, II ED, III ED, KO, II KO, III KO

Motive pentru aprinderea permanentă sau intermitentă a matorului

- Se aprinde în cazul defecțiunilor sistemului de control emisii motor.
- Se aprinde intermitent atunci când este detectată o pornire neregulată a motorului.

Ce trebuie făcut atunci când matorul se aprinde

Evitați viteza ridicată și verificați imediat motocicleta la un reparator autorizat.

NOTIFICARE

Dacă vă deplasați cu matorul de avertizare aprins, sistemul de control nivel emisii și motorul ar putea suferi daune.

Ce trebuie făcut atunci când matorul se aprinde intermitent

Parcați motocicleta într-un loc sigur departe de surse inflamabile și așteptați cel puțin 10 minute cu motorul oprit până când acesta se răcește.

NOTIFICARE

Dacă matorul se aprinde intermitent din nou la repornirea motorului, contactați cel mai apropiat dealer și deplasați-vă cu o viteză de maxim 50 km/h. Verificați motocicleta.

Cu excepția versiunilor ED, II ED, III ED, KO, II KO

Dacă matorul se aprinde în timpul deplasării, este posibil ca sistemul PGM-FI să aibă o defecțiune. Reduceți viteza și verificați cât mai curând motocicleta la un reparator autorizat.

Martor sistem ABS (Anti-lock Brake System)

Dacă apare unul din următoarele cazuri de funcționare a matorului ABS, este posibil să existe o problemă gravă a sistemului ABS. Reduceți viteza și verificați cât mai curând posibil motocicleta la un dealer autorizat.

- La spia si accende o inizia a lampeggiare durante la guida.
- Martorul nu se aprinde atunci când contactul este în poziția **I**(pornit).
- Martorul nu se stinge la viteze mai mari de 10 km/h.

Dacă matorul sistemului ABS rămâne aprins, frânele continuă să funcționeze în mod tradițional, dar fără funcția anti-blocare..

Matorul ABS se poate aprinde intermitent dacă este învârtită roata spate atunci când aceasta este ridicată de pe sol. În acest caz, aduceți contactul în poziția **O**(oprit), apoi aduceți din nou în poziția **I**(pornit). Matorul ABS se stinge atunci când viteza ajunge la 30 km/h.

Martor Torque Control

Dacă apare una din următoarele situații în funcționarea matorului, sistemul Torque Control poate avea o defecțiune gravă. Reduceți viteza și verificați, cât mai curând posibil, motocicletă la un dealer.

- Martorul se aprinde și rămâne aprins (permanent) în timpul deplasării.
- Martorul nu se aprinde atunci când contactul este adus în poziția I (pornit).
- Martorul nu se stinge la viteze mai mari de 5 km/h.

Chiar și atunci când matorul Torque Control este aprins, motocicletă oferă performanțe de deplasare normale fără funcția de control cuplu.

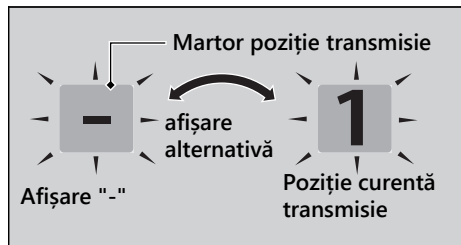
- Atunci când matorul se aprinde având Torque Control în funcțiune, închideți complet clapeta de accelerație pentru a relua performanțele normale de deplasare.

Matorul Torque Control se poate aprinde dacă este învârtită roata spate având motocicletă ridicată de pe sol. În acest caz, aduceți contactul în poziția O (oprit), apoi aduceți din nou în poziția I (pornit). Matorul ABS se stinge atunci când viteza ajunge la 5 km/h.

Dacă simbolul „-” se aprinde intermitent în martorul de poziție transmisie

CB500FAC/CBR500RAC/CB500XAC

Dacă „-” și poziția curentă a vitezei se aprind intermitent în martorul de poziție a vitezei, este posibil ca anumite funcții ale Honda E-Clutch să nu funcționeze. Motocicleta trebuie verificată de un reparator autorizat. În această situație, puteți conduce motocicleta ca pe un vehicul cu transmisie manuală.

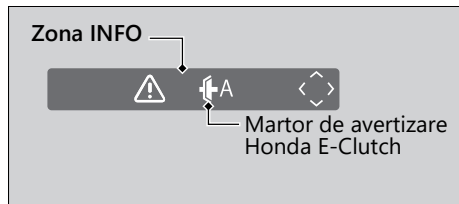


Dacă martorul de avertizare Honda E-Clutch se aprinde în zona INFO

CB500FAC/CBR500RAC/CB500XAC

Dacă martorul Honda E-Clutch se aprinde în zona INFO, Honda E-Clutch nu funcționează corect. Opriți motocicleta într-o zonă sigură și rotiți contactul în poziția **O** (oprit), și apoi din nou în poziția **I** (pornit), apoi puteți conduce temporar folosind transmisia manuală.

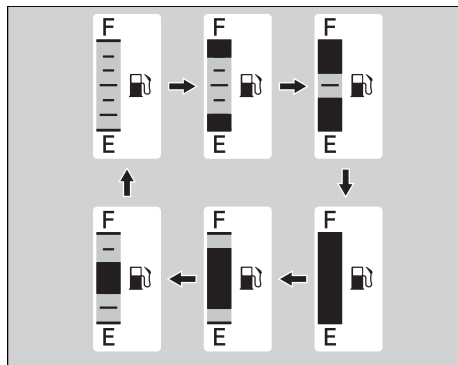
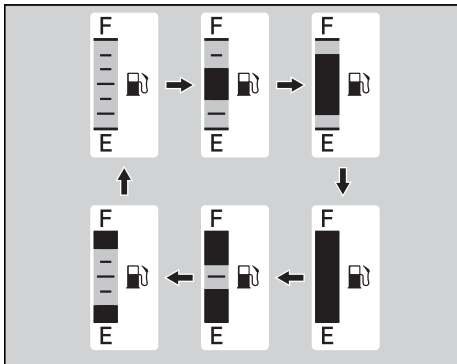
Motocicleta trebuie verificată de un reparator autorizat.



Semnalare defecțiune martor nivel combustibil

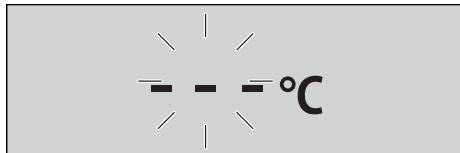
Dacă apare o defecțiune a sistemului de alimentare, segmentele matorului nivel combustibil sunt afișate conform celor indicate în figură.

În acest caz, contactați cât mai curând posibil un reparator autorizat.



Semnalare defecțiune martor temperatură ridicată agent de răcire

Dacă apare o defecțiune a sistemului de răcire, "---" pentru temperatura agentului de răcire se aprinde intermitent. În acest caz, contactați cât mai curând un reparator autorizat.



Pană anvelopă

Repararea unei pene sau demontarea unei roți necesită scule speciale și experiență tehnică. Vă recomandăm ca această operație să fie efectuată de către un reparator autorizat.

După o intervenție de urgență, duceți întotdeauna anvelopa pentru a fi verificată/înlocuită de către un reparator autorizat.

Reparație de urgență folosind kitul de reparație anvelope

Dacă o anvelopă are o pană minoră puteți să realizați o reparație de urgență utilizând kitul de reparație anvelope fără cameră de aer. Respectați instrucțiunile furnizate împreună cu kitul de reparație anvelope. Deplasarea cu o anvelopă reparată temporar este extrem de riscantă. Nu depășiți 50 km/h (30 mph). Anvelopa trebuie înlocuită cât mai curând de un reparator autorizat.

⚠️ AVERTIZARE

Deplasarea cu o anvelopă reparată temporar este extrem de riscantă. Dacă reparația temporară nu reușește, se poate provoca un accident și puteți fi răniți grav sau chiar uciși.

Dacă trebuie să vă deplasați cu o anvelopă reparată temporar, conduceți încet și cu atenție și nu depășiți 50 km/h până când anvelopa este înlocuită.

Defecțiune	Cauză / Remediere
Nu este posibilă asocierea telefonului mobil	Este posibil ca anumite telefoane mobile să fie incompatibile cu motocicletă și/sau funcționalitatea poate fi limitată.
	Verificați ca motocicletă și telefonul mobil să fie ambele în modalitatea de asociere. ➤ P. 90
	Verificați împrejurimile pentru a vă asigura că nu există nici un alt dispozitiv conectat înainte de re-conectare. Prezența unui dispozitiv <i>Bluetooth</i> ® în apropiere, uneori, afectează conectarea datorită interferențelor undelor radio etc.
	Atunci când conectați un telefon mobil, asigurați-vă că nu există nici un alt dispozitiv <i>Bluetooth</i> ® pregătit pentru conectare. Prezența unui dispozitiv <i>Bluetooth</i> ® în apropiere, uneori, afectează conectarea datorită interferențelor undelor radio etc.
Verificați dacă informațiile de conectare ale motocicletei sunt șterse din setările <i>Bluetooth</i> ® ale telefonului mobil. În funcție de telefonul mobil utilizat, probabil conectarea nu va fi posibilă decât dacă informațiile de conectare sunt șterse.	

Defecțiune	Cauză / Remediere
Nu este posibilă conectarea telefonului mobil	În funcție de telefonul mobil utilizat, este posibil să dureze un pic mai mult până când motocicletă să se conecteze la telefonul mobil și să înceapă utilizarea aplicației dedicate.
	Este posibil ca procesul de conectare să fie temporar întrerupt atunci când porniți motorul, ceea ce este normal și nu este o defecțiune. Telefonul mobil va fi reconectat după ce motorul este pornit.
	Verificați ca icoana de stare <i>Bluetooth</i> ® să se aprindă. Consultați manualul de utilizare al telefonului mobil și verificați ca telefonul să fie pregătit pentru conectare.
	Este posibil ca anumite telefoane mobile să nu se conecteze automat. Pentru conectare, respectați instrucțiunile din manualul de utilizare al telefonului mobil.
Nu puteți conecta două sau mai multe telefoane mobile în același timp.	

Dacă problema persistă, după verificarea celor de mai sus, duceți motocicletă la un reparator autorizat.

Baterie descărcată complet

Încărcați bateria folosind un încărcător pentru baterie de motocicletă..



Demontați bateria de pe motocicletă înainte de încărcare.

Nu utilizați un încărcător pentru baterie de automobile deoarece acesta poate supraîncălzi bateria motocicletei și poate provoca defecțiuni permanente ale acesteia. Dacă bateria nu este funcțională după încărcare, contactați un reparator autorizat.

NOTIFICARE

Pornirea cu ajutorul cablurilor utilizând bateria unui automobil nu este recomandată deoarece poate deteriora sistemul electric al motocicletei.

Bec ars

Pentru a înlocui un bec ars, respectați procedura prezentată în cele ce urmează. Aduceți contactul în poziția  (oprit) sau  (blocat).

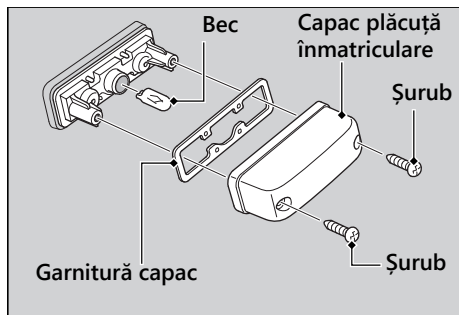
Lăsați becul să se răcească înainte de a-l înlocui. Nu utilizați becuri diferite de cele specificate. Verificați dacă becul de schimb funcționează corect înainte de a începe deplasarea.

Pentru puterea becurilor, consultați capitolul "Specificații tehnice". ➔ P. 205

Farul, lumina de poziție față, semnalizatoarele față, stopul, lumina de poziție spate și semnalizatoarele spate utilizează diferite becuri LED. Dacă un bec LED nu se aprinde, contactați un reparator autorizat pentru remediere.

I Bec plăcuță înmatriculare

1. Îndepărtați șuruburile, capacul și garnitura becului plăcuței de înmatriculare.
2. Extrageți becul fără a-l roti.



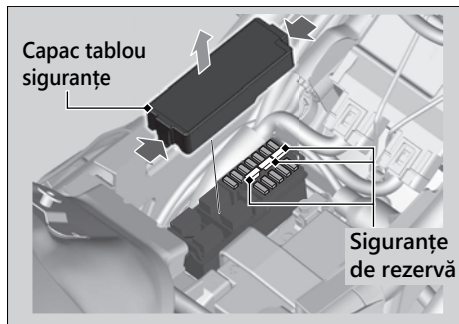
3. Montați noul bec și componentele în ordinea inversă procedurii utilizate pentru demontare.

Siguranță arsă

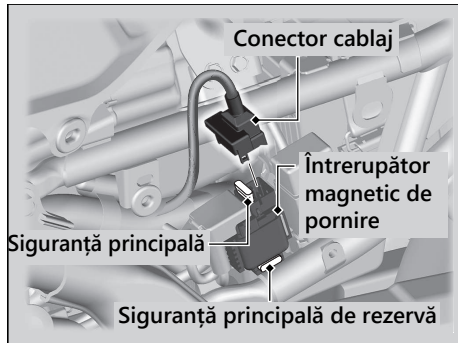
Înainte de a manipula siguranțele, consultați "Verificarea și înlocuirea siguranțelor". ► P. 124

Siguranțe în tablou siguranțe

1. **Cu excepția CB500XA/XAC**
Demontați șaua față. ► P. 135
CB500XA/XAC
Demontați șaua. ► P. 137
2. Demontați capacul tabloului de siguranțe.
3. Scoateți siguranțele una câte una cu dispozitivul pentru siguranțe din trusa de scule și verificați existența unei siguranțe arse. Întotdeauna, înlocuiți o siguranță arsă cu o siguranță având aceeași putere.
4. Montați capacul tabloului de siguranțe.
5. **Cu excepția CB500XA/XAC**
Montați șaua față.
CB500XA/XAC
Montați șaua.



I Siguranță principală



1. Demontați capacul lateral stânga.
 ➤ P. 138, ➤ P. 139
2. Decuplați conectorul cablajului al întrerupătorului electromagnetic de pornire.

3. Extrageți siguranța principală și verificați dacă există o siguranță arsă. Întotdeauna, înlocuiți o siguranță arsă cu o siguranță având aceeași putere.
 ► Siguranța principală de rezervă se află în întrerupătorul magnetic de pornire.
4. Montați componentele în ordinea inversă demontării.

NOTIFICARE

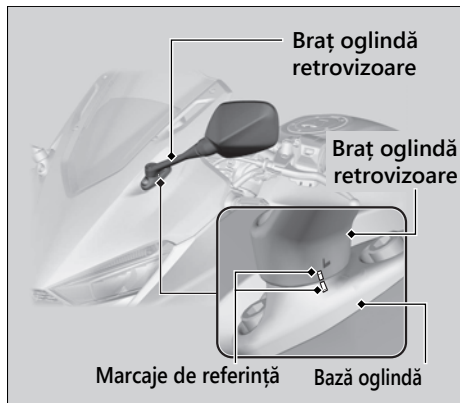
Dacă o siguranță se arde în mod repetat, este posibil să existe o defecțiune de natură electrică. Duceți motocicleta pentru a fi verificată de către un dealer autorizat.

În cazul mutării brațului oglinzii retrovizoare

CBR500RA/RAC

În cazul mutării brațului oglinzii retrovizoare, aduceți-l în poziția originală.

- ▶ Asigurați-vă că aliniați marcajul de referință al brațului oglinzii retrovizoare cu marcajul de referință al bazei oglinzii retrovizoare.



Informații

Înregistrare diagnosticare.....	P. 176
Chei.....	P. 176
Instrumente de bord, comenzi și alte funcții.....	P. 177
Îngrijirea motocicletei.....	P. 191
Depozitarea motocicletei.....	P. 195
Transportarea motocicletei.....	P. 195
Dumneavoastră și mediul înconjurător.....	P. 196
Numere de serie.....	P. 197
Combustibili care conțin alcool.....	P. 198
Catalizator.....	P. 199

Înregistrare diagnosticare

Această motocicletă este dotată cu dispozitive referitoare la întreținere care înregistrează informații privind performanțele grupului motopropulsor și condițiile de deplasare. Datele pot fi utilizate pentru a ajuta tehnicienii în procesul de diagnosticare, reparare și întreținere motocicletă. Accesul la date poate fi refuzat terților care nu sunt autorizați legal sau de către proprietarul motocicletei.

Totuși, Honda, concesionarii și reparatorii autorizați, angajații, reprezentanții și colaboratorii cu contract au dreptul de a accesa aceste date în scopul unic al diagnosticării tehnice, cercetării și dezvoltării privind motocicletă.

Chei

Cheie contact

Această motocicletă este echipată cu două chei de contact și de o plăcuță cu codul cheilor și un cod de bare.

În cheia de contact este integrat un cip special codificat, care permite pornirea motorului doar dacă cipul este recunoscut de sistemul de imobilizare (HISS). Manipulați cu grijă cheia pentru a evita deteriorarea componentelor sistemului HISS.

- Nu îndoiiți cheia și nici nu o expuneți unor solicitări excesive.
- Evitați expunerea îndelungată la lumina soarelui sau la temperaturi ridicate.
- Evitați pilirea, găurirea sau modificarea formei cheii.
- Nu o expuneți la obiecte cu o încărcătură magnetică puternică.

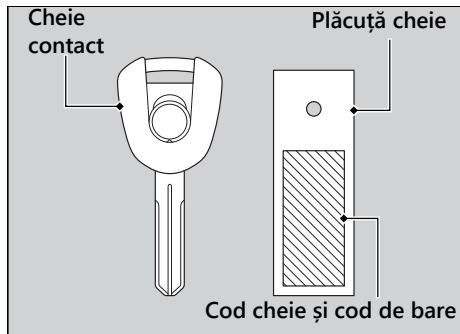
Dacă toate copiile cheii de contact și plăcuța cu cod sunt pierdute, va fi necesară înlocuirea sistemului PGM-FI/a modulului de comandă pornire la un reparator autorizat. Pentru a evita acest inconvenient, țineți întotdeauna la dispoziție o copie a cheii.

În cazul pierderii cheii, faceți imediat un duplicat.

Pentru un duplicat al cheii și pentru înregistrarea în sistemul HISS al propriei motociclete, prezentați-vă cu cheia de rezervă, plăcuța cu cod și cu motocicleta la un dealer autorizat.

► Păstrați plăcuța cheii într-un loc sigur.

Un breloc metallic poate deteriora zona din jurul contactului.



Instrumente de bord, comenzi și alte funcții

Contact

Dacă contactul este lăsat în poziția **I** (pornit) cu motorul oprit, se va descărca bateria. Nu acționați contactul în timpul deplasării.

Buton oprire motor

Utilizați butonul de oprire motor doar în caz de urgență. Dacă acționați butonul în timpul deplasării, motorul se va opri brusc, deplasarea devenind astfel nesigură.

Dacă este necesară oprirea motorului folosind butonul oprire motor, aduceți întâi contactul în poziția **O** (oprit). În caz contrar, bateria se va descărca.




Kilometraj total


Ecranul va continua să indice 999.999 dacă indicatorul depășește 999.999.

Kilometraj parțial

Kilometrajul parțial revine la afișarea 0.0 atunci când indicarea depășește valoarea 9.999,9.

HISS

Sistemul antifurt Honda (HISS - Honda Ignition Security System) imobilizează sistemul de pornire în cazul în care se încearcă pornirea motorului folosind o cheie cu cod greșit. Atunci când contactul este adus în poziția  (oprit), sistemul de imobilizare HISS este întotdeauna activ, chiar dacă martorul HISS nu se aprinde intermitent. Dacă contactul este adus în poziția  (pornit) atunci când butonul oprire motor este în poziția  (funcționare), martorul HISS se aprinde și se stinge după câteva secunde pentru a indica faptul că este posibilă pornirea motorului. **Martorul HISS nu se stinge** ➤ P. 158

Martorul HISS se aprinde intermitent la fiecare 2 secunde timp de 24 ore atunci când contactul este adus în poziția  (oprit). Este posibilă activarea sau dezactivarea acestei funcții. ➤ P. 59

Directiva UE

Acest sistem de imobilizare respectă Directiva RE (echipamente radio) (2014/53/EU).



Declarația de conformitate cu Directiva RE va fi înmănată noului proprietar în momentul achiziției. Declarația de conformitate va trebui păstrată într-un loc sigur. În cazul pierderii sau în cazul în care nu este predată declarația de conformitate, contactați distribuitorul.

Doar Africa de Sud



Doar Argentina



H-16919

Doar Paraguay



Doar Mexic

Funcționarea acestui echipament este supusă următoarelor două condiții: (1) este posibil ca acest echipament sau dispozitiv să nu provoace interferențe dăunătoare și (2) acest echipament sau dispozitiv trebuie să accepte orice interferență, inclusiv cea care ar putea provoca funcționarea sa nedorită.

Doar Thailanda



Protecție pentru documente

Cu excepția CB500XA/XAC

Manualul de utilizare, talonul și asigurarea pot fi păstrate în protecția din plastic pentru documente localizată în compartimentul de sub șaua față. ➤ P. 135

CB500XA/XAC

Manualul de utilizare, talonul și asigurarea pot fi păstrate în protecția din plastic pentru documente localizată în compartimentul de sub șă. ➤ P. 137

Sistem întrerupere alimentare

Un senzor de înclinare oprește automat motorul și pompa de combustibil în cazul în care motocicletă cade. Pentru resetarea senzorului, trebuie să rotiți contactul în poziția **O** (oprit) și apoi în poziția **I** (pornit) înainte ca motorul să fie repornit.

Ambreiaj cu funcție Assist-slipper

Ambreiajul dotat cu funcție asistată permite evitarea blocării roții spate atunci când, în timpul decelerării, acționează frâna de motor. Mai mult, acest lucru facilitează acționarea mai ușoară a manetei de ambreiaj.

Folosiți doar ulei motor cu clasificare MA pentru propria motocicletă. Utilizarea unui ulei motor cu clasificare diferită de MA poate deteriora ambreiajul dotat cu funcție asistată.

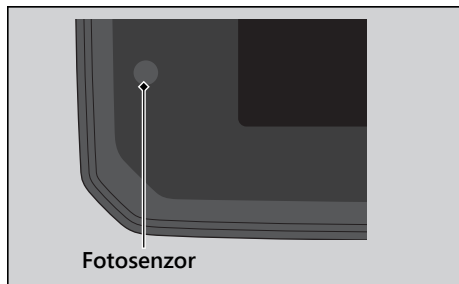
Control automat al luminozității

Luminozitatea fundalului tabloului de bord este controlată automat atunci când se selectează „AUTO” la setarea luminozității sau a fundalului. ➤
P. 61 ➤ P. 62

Luminozitatea ambientală este detectată de fotosenzor.

Nu deteriorați sau acoperiți fotosenzorul.

În caz contrar, este posibil ca reglarea automată a luminozității să nu funcționeze corect.



Honda RoadSync

Doar Europa

Directiva UE



Declarație de conformitate UE simplificată:

Prin prezenta, Visteon Corporation declară că echipamentul radio de tip SAB01 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate a UE este disponibil la următoarea adresă de internet: <http://www.visteondocs.com/>

български [Bulgarian]	С това фирмата Visteon Corporation декларира, че частта SAB01 е в съответствие със съществениите изисквания и други приложими разпоредби на директивата 2014/53/ЕС.
Česky [Czech]	Visteon Corporation tímto prohlašuje, že tento SAB01 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU.
Dansk [Danish]	Undertegnede Visteon Corporation erklærer herved, at følgende udstyr SAB01 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EU.
Deutsch [German]	Hiermit erklärt Visteon Corporation , dass sich das Gerät SAB01 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU befindet.
Eesti [Estonian]	Käesolevaga kinnitab Visteon Corporation seadme SAB01 vastavust direktiivi 2014/53/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
English	Hereby, Visteon Corporation , declares that this SAB01 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.
Español [Spanish]	Por medio de la presente Visteon Corporation declara que el SAB01 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/53/UE.

Instrumente de bord, comenzi și alte funcții

Ελληνικά [Greek]	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Visteon Corporation ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ SAB01 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 2014/53/ΕΚ.
Français [French]	Par la présente Visteon Corporation déclare que l'appareil SAB01 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.
Italiano [Italian]	Con la presente Visteon Corporation dichiara che questo SAB01 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2014/53/UE.
Latviski [Latvian]	Ar šo Visteon Corporation deklarē, ka SAB01 atbilst Direktīvas 2014/53/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lietuvių [Lithuanian]	Šiuo Visteon Corporation deklaruoją, kad šis SAB01 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 2014/53/EB Direktyvos nuostatas.
Nederlands [Dutch]	Hierbij verklaart Visteon Corporation dat het toestel SAB01 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EG.
Malti [Maltese]	Hawnhekk, Visteon Corporation , jiddikjara li dan SAB01 jikkonforma mal-hiġijiet essenzzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Direttiva 2014/53/UE.
Magyar [Hungarian]	Alulírott, Visteon Corporation nyilatkozik, hogy a SAB01 megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 2014/53/EU irányelv egyéb előírásainak.
Polski [Polish]	Niniejszym Visteon Corporation oświadcza, że SAB01 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/UE.
Português [Portuguese]	Visteon Corporation declara que este SAB01 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Diretiva 2014/53/UE.
Slovensko [Slovenian]	Visteon Corporation izjavlja, da je ta SAB01 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 2014/53/ES.
Slovensky [Slovak]	Visteon Corporation týmto vyhlasuje, že SAB01 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 2014/53/EÚ.
Suomi [Finnish]	Visteon Corporation vakuuttaa täten että SAB01 tyyppinen laite on direktiivir 2014/53/EU oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Svenska [Swedish]	Härmed intygar Visteon Corporation att denna SAB01 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 2014/53/EU.

Íslenska [Icelandic]	Hér með lýsir Visteon Corporation yfir því að SAB01 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU.
Norsk [Norwegian]	Visteon Corporation erklærer herved at utstyret SAB01 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EF.
Crnogorski jezik, Црногорски jezik [Montenegrin]	Ovim, Visteon Corporation , izjavljuje da ovaj SAB01 je uskladen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU.
Română [Romanian]	Prin prezenta, Visteon Corporation , declară că acest SAB01 respectă cerințele esențiale și alte dispoziții relevante din Directiva 2014/53 / UE.
Türkiye [Turkey]	Visteon Corporation , işbu SAB01 'in 2014/53 / EU Direktifinin esas şartları ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.
Hrvatska [Croatian]	Ovimе Visteon Corporation izjavljuje da je ovaj SAB01 u skladu s osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 2014/53 / EU.

Următoarele informații trebuie incluse, de asemenea, în cazul echipamentelor radio care emit în mod intenționat unde radio:

- a. Banda de frecvență: **2,4 GHz**
- b. Puterea maximă de radiofrecvență transmisă în banda (benzile) de frecvență în care funcționează echipamentul radio. **Puterea maximă de ieșire = 3,5 dBm**

Doar Regatul Unit

**UK
CA**

Prin prezenta, Visteon Corporation declară că echipamentul radio de tip SAB01 este în conformitate cu cerințele legale relevante. Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet:

www.visteondocs.com

Banda de frecvență: 2,4 GHz

- a. Puterea maximă de radiofrecvență transmisă în banda (benzile) de frecvență în care funcționează echipamentul radio.
- b. Puterea maximă de ieșire = 3,5 dBm

Doar Ucraina

Кінцевий посібник користувача



Модель:

Діапазон частот: 2400 – 2483.5 МГц

Максимальна потужність вихідної потужності (Bluetooth): 3.5 дБм

Дана Visteon Corporation заявляє, що тип радіообладнання (позначення типу радіообладнання) відповідає Технічному регламенту радіообладнання;

Повний текст декларації про відповідність можна знайти на сайті за адресою;

<https://www.visteondocs.com/>.

Doar Serbia



Doar Paraguay



2023-02-I-0101

CONATEL NR:2023-02-I-0101

DIESA.S.A.
AVADA.DR.EUSEBIO AYALA KM 4, 5
ASUNCION
REPUBLIC OF PARAGUAY

Doar Thailanda

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้มีความสอดคล้องตาม
มาตรฐานหรือข้อกำหนดทางเทคนิคของ กสทช."



เครื่องวิทยุคมนาคมนี้ ได้รับยกเว้น ไม่ต้องได้รับ
ใบอนุญาตให้มี ใช้ซึ่งเครื่องวิทยุคมนาคม
หรือตั้งสถานีวิทยุคมนาคมตามประกาศ กสทช.
เรื่อง เครื่องวิทยุคมนาคม และสถานีวิทยุ
คมนาคมที่ได้รับยกเว้นไม่ต้องได้รับใบอนุญาต
วิทยุคมนาคม ตามพระราชบัญญัติวิทยุ
คมนาคม พ.ศ. 2498



nab. โทรคมนาคม
กำกับดูแลเมื่อประชาชน
Call Center 1200 (ฟรีค่าโทร.)

Doar Mexic

Importer name and Postal address in Mexico

Uni-trade Brokers, S.C.
 Río Tizapán 1783 Col. Atlas, Guadalajara, Jalisco,
 México. C.P. 44870

Brand / model

Visteon / SAB01

Specification of voltage

VCC: 13.2 V DC
 Current: 0.2A
 Power: 2.64W

Name and address where the warranty can be served (in Mexico)

Uni-trade Brokers, S.C.
 Río Tizapán 1783 Col. Atlas, Guadalajara, Jalisco,
 México. C.P. 44870

Warranty period, items covered and possible limitations or exceptions

Uni-trade Brokers, S.C.
 Río Tizapán 1783 Col. Atlas, Guadalajara, Jalisco,
 México. C.P. 44870

Certification ID

Homologation by IFT ID: HOVISA24-07847

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Instrumente de bord, comenzi și alte funcții

Doar Argentina

R! C-28865

Doar Jamaica

Acest produs conține un modul omologat de Jamaica: SAB01

Îngrijirea motocicletei

Curățarea și lustruirea frecventă sunt importante pentru garantarea, în timp, a duratei de utilizare a motocicletei dumneavoastră Honda. O motocicletă curată permite identificarea mai ușoară a eventualelor probleme. În mod special, apa de mare și sărurile utilizate pentru prevenirea gheții de pe carosabil favorizează coroziunea. Spălați întotdeauna motocicleta după deplasarea pe drumuri de coastă sau pe suprafețe tratate cu sare.

Spălarea

Lăsați motorul, toba de eșapament, frânele și alte componente care ating temperaturi ridicate să se răcească înainte de spălare.

1. Clătiți motocicleta folosind un furtun de grădină cu presiune redusă pentru a elimina murdăria neaderentă.
2. Dacă este necesar, folosiți un burete sau un prosop moale cu un detergent delicat pentru a îndepărta murdăria.
 - ▶ Curățați parbrizul (cu excepția CB500FA/FAC), partea transparentă a farurilor, panourile și alte componente din plastic cu atenție pentru

a evita zgârierea acestora. Evitați direcționarea jetului de apă către filtrul de aer, către țeava de eșapament și către componentele electrice.

3. Clătiți bine motocicleta cu multă apă curată și ștergeți-o cu o lavetă moale și curată.
4. După ce motocicleta se usucă, lubrifiați toate componentele mobile ale acesteia.
 - ▶ Asigurați-vă că nu se varsă lubrifianț pe frâne sau anvelope. Discurile de frână, plăcuțele de frână, tamburii sau saboții contaminate cu ulei vor oferi performanțe de frânare reduse și se poate provoca un accident.
5. La finalizarea spălării și a uscării motocicletei, lubrifiați imediat lanțul de transmisie.
6. Aplicați un strat de ceară pentru a preveni coroziunea.
 - ▶ Evitați utilizarea produselor care conțin detergenți puternici sau solvenți chimici. Aceste produse pot deteriora componentele metalice, vopseaua sau componentele din plastic ale motocicletei dumneavoastră. Păstrați ceara departe de anvelope și frâne.

- ▶ Dacă motocicleta are componente cu vopsea mată, nu aplicați strat de ceară pe suprafețele cu vopsea mată.

I Precauții privind spălarea

Atunci când spălați motocicleta, respectați aceste instrucțiuni:

- Nu folosiți sisteme de spălare de înaltă presiune:
 - ▶ Sistemele de spălare de înaltă presiune pot deteriora componentele mobile și electrice, devenind inutilizabile.
 - ▶ Apa din galeria de admisie poate intra în clapeta de accelerație și/sau în filtrul de aer.
- Nu direcționați apă către amortizorul de zgomot:
 - ▶ Apa din țeava de eșapament poate împiedica pornirea și favorizează formarea de rugină în interiorul acesteia.
- Uscați frânele:
 - ▶ Apa afectează în mod negativ eficiența procesului de frânare. După spălare, acționați intermitent frânele la viteze reduse pentru a ajuta la uscarea acestora.

- Nu direcționați apa sub șă:
 - ▶ Apa din spațiul de depozitare de sub șă poate deteriora documentele și alte obiecte personale.
- Nu direcționați apa către filtrul de aer:
 - ▶ Apa din filtrul de aer poate împiedica pornirea motorului.
- Nu direcționați apa către far:
 - ▶ Lentilele interioare ale farului se pot aburi temporar după spălare sau după deplasarea prin ploaie. Acest lucru nu afectează funcționarea farului.
 - ▶ Totuși, dacă observați o cantitate mare de apă sau gheață acumulată în interior, duceți motocicleta la un dealer autorizat pentru a fi verificat.
- Nu folosiți ceară sau produse de lustruire pe suprafețe cu vopsea mată:
 - ▶ Folosiți o lavetă moale sau un burete, apă din abundență și un detergent delicat pentru a curăța suprafețele cu vopsea mată. Utilizați o lavetă moale, curată.

Componente din aluminiu

În contact cu murdăria, noroiul sau sarea de pe carosabil, aluminiul corodează. Curățați în mod regulat componentele din aluminiu și respectați aceste instrucțiuni pentru a evita zgărierea:

- Nu folosiți perii dure, burete de sârmă sau agenți de curățare abrazivi.
- Evitați urcarea sau lovirea bordurilor.

Panouri

Respectați următoarele instrucțiuni pentru a preveni zgărierea și producerea de pete:

- Spălați ușor folosind un burete moale și foarte multă apă.
- Pentru a îndepărta petele rezistente, folosiți detergent diluat și clătiți bine cu multă apă.
- Evitați contaminarea cu benzină, lichid de frână sau detergent a instrumentelor de bord, a panourilor sau a farului.

Parbriz

Cu excepția CB500FA/FAC

Curățați parbrizul folosind o lavetă moale sau un burete și apă din abundență. (Pe parbriz evitați utilizarea de detergenți și orice tip de agenți chimici pentru curățare.) Ștergeți cu o lavetă moale și curată.

NOTIFICARE

Pentru a evita posibila zgâriere sau alte daune similare, pentru curățarea parbrizului folosiți doar apă și o lavetă umedă sau un burete.

În cazul murdăriei persistente, folosiți un burete înmuiat în detergent neutru foarte diluat și apă din abundență.

Clătiți bine pentru a elimina complet orice urmă de detergent. (Eventualele resturi de detergent pot provoca crăpături în parbriz).

În cazul zgârieturilor care nu pot fi eliminate și care împiedică vizibilitatea, înlocuiți parbrizul.

Mențineți electrolitul bateriei, lichidul de frână și alți solvenți chimici departe de parbriz și de ornamentele parbrizului deoarece ar putea deteriora plasticul.

Țeavă de eșapament și amortizor de zgomot

Țeava de eșapament și amortizorul de zgomot sunt fabricate din oțel inoxidabil și se pot murdări cu noroi și praf.

Pentru a îndepărta noroiul și praful, folosiți un burete umed și un detergent abraziv lichid pentru bucătărie, apoi clătiți bine cu apă curată. Ștergeți cu piele de căprioară sau cu o lavetă umedă.

Dacă este necesar, îndepărtați petele provocate de căldură folosind un produs comercial cu granule fine. Apoi clătiți ca în cazul noroiului sau al prafului.

Dacă țeava de eșapament și amortizorul de zgomot sunt vopsite, nu utilizați detergenți abrazivi disponibili în comerț. Folosiți un detergent neutru pentru a curăța suprafața vopsită a țevii de eșapament și a amortizorului de zgomot. Dacă nu sunteți siguri că țeava de eșapament și amortizorul de zgomot sunt vopsite, contactați un reparator autorizat.

NOTIFICARE

Chiar dacă evacuarea este fabricată din oțel inoxidabil, este posibil să se păteze. Imediat ce observați pete, îndepărtați-le.

Depozitarea motocicletei

Dacă vă depozitați motocicleta în aer liber, trebuie să luați în considerare utilizarea unei huse complete.

Dacă nu veți mai folosi motocicleta o perioadă îndelungată de vreme, respectați următoarele instrucțiuni:

- Spălați motocicleta și dați cu ceară toate suprafețele vopsite (cu excepția suprafețelor cu vopsea mată). Protejați elementele cromate cu ulei împotriva ruginii.
- Lubrifiați lanțul de transmisie. ➤ P. 125
- Așezați motocicleta pe suportul de siguranță pentru întreținere și poziționați-o astfel încât roțile să fie ridicate de pe sol.
- După ploaie, îndepărtați husa și lăsați motocicleta să se usuce.
- Demontați bateria (➤ P. 132) pentru a preveni descărcarea acesteia. Încărcați bateria complet și depozitați-o într-o zonă cu umbră și bine ventilată.
 - ▶ Dacă bateria nu este demontată, deconectați borna negativă ⊖ pentru a preveni descărcarea.

Înainte de a reutiliza motocicleta, verificați toate reperele conform planului de întreținere.

Transportarea motocicletei

Dacă motocicleta dumneavoastră trebuie să fie transportată, aceasta trebuie transportată pe o remorcă pentru motocicletă sau pe o platformă sau remorcă ce dispune de rampă de încărcare sau platformă de ridicare și chingi pentru fixarea motocicletei. Nu încercați niciodată să tractați motocicleta cu o roată sau cu roțile pe sol.

NOTIFICARE

Tractarea motocicletei poate provoca defecțiuni serioase sistemului de transmisie.

Dumneavoastră și mediul înconjurător

Deținerea și conducerea unei motociclete poate fi o plăcere, dar trebuie să aveți grijă să protejați mediul înconjurător.

Alegeți produse de curățare cu impact redus asupra mediului înconjurător

Spălați motocicleta folosind un detergent biodegradabil. Nu folosiți detergenți de tip spray ce conțin clorofluorocarburi (CFC), care contribuie la deteriorarea stratului de ozon al atmosferei.

Reciclarea deșeurilor

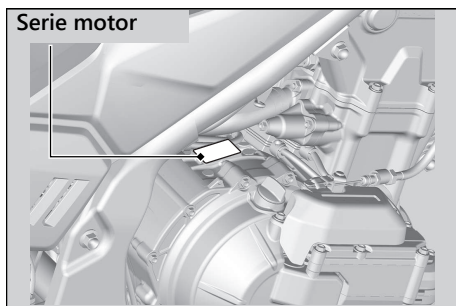
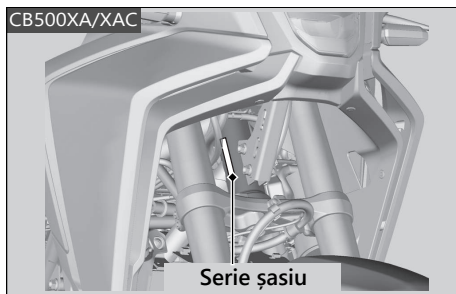
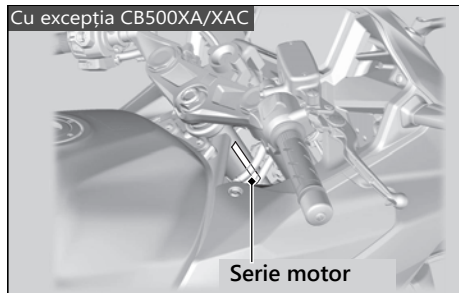
Depozitați uleiurile și alte deșeuri toxice în recipiente autorizate și aduceți-le la un centru de reciclare. Contactați autoritățile locale sau cele pentru protejarea mediului înconjurător pentru a găsi un centru de reciclare în zona dumneavoastră și pentru a obține instrucțiuni privind eliminarea corectă a deșeurilor nereciclabile. Nu aruncați uleiul uzat în coșul de gunoi sau în canalizare sau

pe sol. Uleiurile uzate, benzina, lichidul de răcire și produsele de curățare conțin otrăvuri care pot afecta operatorii ecologici și pot contamina apa potabilă, lacurile, râurile și oceanele.

Numere de serie

Seria de șasiu și seria motor identifică în mod unic motocicletă dumneavoastră și sunt necesare în vederea înmatriculării motocicletei. De asemenea, pot fi necesare atunci când comandați piese de schimb.

Trebuie să notați aceste serii și să le păstrați într-un loc sigur.



Combustibili care conțin alcool

În unele țări, sunt disponibili combustibili pe bază de alcool care permit reducerea nivelului emisiilor și respectarea normelor privind poluarea. Dacă se prevede utilizarea unui carburant pe bază de alcool, verificați să fie vorba despre carburant fără plumb și să aibă cifra octanică minimă solicitată.

Cu excepția Thailanda

Următoarele amestecuri pot fi utilizate pentru motocicletă dumneavoastră:

- Etanol (alcool etilic) de până la 10% în volum.
 - ▶ Este posibil ca benzina cu etanol să fie comercializată sub numele Gasohol.

Utilizarea benzinei care conține peste 10% etanol poate:

- Deteriora vopseaua rezervorului de combustibil.
- Deteriora furtunurile din cauciuc ale sistemului de alimentare cu combustibil.
- Provoca coroziunea rezervorului de combustibil.
- Afecta manevrabilitatea.

Doar Thailanda

Următoarele amestecuri pot fi utilizate pentru motocicletă dumneavoastră:

- Etanol (alcool etilic) de până la 20 % în volum.
 - ▶ Este posibil ca benzina cu etanol să fie comercializată sub numele Gasohol.

NOTIFICARE

Utilizarea de amestecuri care conțin procentaje mai mari decât valorile admise poate deteriora componentele din metal, cauciuc sau plastic ale sistemului de alimentare.

Dacă observați probleme de funcționare sau reducerea performanțelor, încercați o altă marcă de benzină.

Catalizator

Această motocicletă este echipată cu un catalizator cu trei căi. Catalizatorul conține metale prețioase care au rol de catalizator în reacțiile chimice la temperaturi ridicate care transformă hidrocarburile (HC), monoxidul de carbon (CO) și oxizii de azot (NOx) din gazele de eșapament în compuși mai puțin nocivi.

Un catalizator defect contribuie la poluarea atmosferei și poate afecta performanțele motorului. În cazul în care este necesară înlocuirea catalizatorului, folosiți o piesă de origine Honda sau un produs echivalent.

Respectați aceste instrucțiuni pentru a proteja catalizatorul motocicletei.

- Folosiți întotdeauna benzină fără plumb. Benzina cu plumb va deteriora catalizatorul.
- Mențineți motorul în stare bună de funcționare.
- Verificați motocicleta la un dealer autorizat dacă motorul dă rateuri, se calează sau nu funcționează corespunzător. În acest caz, întrerupeți deplasarea și opriți motorul.

Specificații tehnice

■ Componente principale

Lungime totală	CB500FA/FAC/ CBR500RA/RAC	Versiuni ED, II ED, III ED, KO, III KO 2.080 mm Cu excepția versiunilor ED, II ED, III ED, KO, III 2.081 mm
	CB500XA/XAC	Versiuni ED, II ED, KO, II KO 2.165 mm Cu excepția versiunilor ED, II ED, KO, II KO 2.163 mm
Lățime totală	CB500FA/FAC	Versiuni ED, II ED 800 mm Versiuni PH, II PH, V, II V 798 mm
	CBR500RA/RAC	Versiuni ED, II ED, III ED 760 mm Versiuni TH, III TH, III PH, III V 765 mm Versiuni KO, III KO 730 mm
	CB500XA/XAC	Cu excepția versiunilor KO, II KO 830 mm Versiuni KO, II KO 790 mm

Înălțime totală	CB500FA/FAC	Versiuni ED, II ED 1.060 mm Versiuni PH, II PH, V, II V 1.059 mm
	CBR500RA/RAC	1.145 mm
Ampatament	CB500XA/XAC	Versiuni ED, II ED, KO, II KO 1.415 mm Cu excepția versiunilor ED, II ED, KO, II KO 1.417 mm
	CB500XA/XAC	Versiuni ED, II ED, III ED, KO, III KO 1.410 mm Cu excepția versiunilor ED, II ED, III ED, KO, III 1.409 mm
Ampatament	CB500XA/XAC	Versiuni ED, II ED, KO, II KO 1.445 mm Cu excepția versiunilor ED, II ED, KO, II KO 1.443 mm

Gardă la sol minimă	CB500FA/FAC	Versiuni ED, II ED	145 mm
		Versiuni PH, II PH, V, II V	144 mm
	CBR500RA/RAC		130 mm
	CB500XA/XAC	Versiuni ED, II ED, KO, II KO	180 mm
		Cu excepția versiunilor ED, II ED, KO, II KO	181 mm
Unghi înclinare furcă	Cu excepția CB500XA/XAC		25° 30'
	CB500XA/XAC		27° 27'
Cursă	Cu excepția CB500XA/XAC		101 mm
	CB500XA/XAC		108 mm

	Cu excepția CB500XA/XAC	CB500FA	188 kg
		CB500FAC versiuni V, II V	192 kg
Masă proprie	CB500XA/XAC	CB500FAC versiuni ED, II ED, PH, II PH/ CBR500RA versiuni ED, III ED, TH, III TH	191 kg
		CBR500RAC	195 kg
CB500XA/XAC	CB500XA/XAC	CB500XA versiuni ED, II ED, LA, II LA, TH, II TH	196 kg
		CB500XAC versiuni ED, II ED	199 kg
		Cu excepția CB500XAC versiuni ED, II ED	200 kg

Specificații tehnice

Sarcină maximă *1	Cu excepția CB500XA/XAC	Cu excepția versiunilor KO, II KO, III KO 182 kg
		Versiuni KO, II KO, III KO 162 kg
Greutate maximă portbagaj *2	CB500XA/XAC	Cu excepția vers. KO, II KO, III KO 190 kg
		Versiuni KO, II KO, III KO 170 kg
Număr pasageri	Șofer și 1 pasager	
	CB500FA/FAC	2,70 m
Diametru minim de virare	CBR500RA/RAC	2,90 m
	CB500XA/XAC	Cu excepția vers. KO, II KO 2,40 m
		Versiuni KO, II KO 2,5 m
Capacitate cilindrică	Versiuni ED, II ED, III ED, KO, II KO, III KO, PH, II PH, III PH	471 cm ³
	Cu excepția versiunilor ED, II ED, III ED, KO, II KO, III KO, PH, II PH, III PH	471,03 cm ³

*1 : inclusiv șofer, pasager, toate bagajele și accesoriile

*2 : inclusiv greutatea bagajelor și a accesoriilor adăugate

Diametru x cursă	Versiuni ED, II ED, III ED, KO, II KO, III KO	67,0 x 66,8 mm
	Cu excepția versiunilor ED, II ED, III ED, KO, II KO, III KO	67,000 x 66,800 mm
Raport compresie		10,7:1
Combustibil	Cu excepția versiunilor LA, II LA	Benzină fără plumb Recomandat: RON 91 sau superioară
	Versiuni LA, II LA	Benzină fără plumb Recomandat: RON 90 sau superioară
Combustibili care conțin alcool	Cu excepția versiunilor TH, II TH, III TH	ETANOL până la 10% volum
	Versiuni TH, II TH, III TH	ETANOL până la 20% volum
Capacitate rezervor	Cu excepția CB500XA/XAC	17,1 L
	CB500XA/XAC	Versiuni ED, II ED, III ED, KO, II KO, III KO 17,5 L Cu excepția vers. ED, II ED, III ED, KO, II KO, III KO 17,7 L

Baterie	FTZ8V (cu excepția versiunilor LA, II LA, V, II V, III V) sau YTZ8V 12 V- 7,0 Ah (10 HR) / 7,4 Ah (20 HR)	
	1a	3,285
	2a	2,105
Rapoarte transmisie	3a	1,600
	4a	1,300
	5a	1,150
	6a	1,043
Raport de reducere (primară/finală)	2,029 / 2,733	

■ Date de întreținere

Dimensiuni anvelope	Față	Cu excepția CB500XA/XAC	120/70ZR17M/C (58W)
		CB500XA/XAC	110/80R19M/C 59H
	Spate	Cu excepția CB500XA/XAC	160/60ZR17M/C (69W)
		CB500XA/XAC	160/60R17M/C 69H

Tip anvelope Radial, tubeless

Anvelope recomandate	Față	Cu excepția CB500XA/XAC	DUNLOP SPORTMAX D222F W MICHELIN ROAD6
		CB500XA/XAC	DUNLOP MIXTOUR
	Spate	Cu excepția CB500XA/XAC	DUNLOP SPORTMAX D222 W MICHELIN ROAD6
		CB500XA/XAC	DUNLOP MIXTOUR

Categorii utilizare anvelope *1	Normală	Permisă
	Specială	Nu este permisă
	Zăpadă	Nu este permisă
	Moped	Nu este permisă

*1 : Normă UE

Specificații tehnice

Presiune anvelope	Față	Cu excepția CB500XA/XAC	250 kPa (2,50 kgf/cm ²)
		CB500XA/XAC	200 kPa (2,00 kgf/cm ²)
	Spate	Cu excepția CB500XA/XAC	290 kPa (2,90 kgf/cm ²)
		CB500XA/XAC	250 kPa (2,50 kgf/cm ²)
Adâncime min. bandă de rulare	Față	1,5 mm	
	Spate	2,0 mm	
Bujie	(standard)	CPR8EA-9 (NGK)	
Distanță între electrozii bujiei		0,8 - 0,9 mm	
Ralanti		1.200 ± 100 giri/min	
Ulei motor recomandat		Ulei de motor pentru motoarele Honda în 4 timpi. Clasificare API SJ sau superioară, cu excepția uleiurilor marcate ca "Energy Conserving" sau "Resource Conserving", SAE 10W-30, Standard JASO T 903 MA	

Capacitate ulei motor	După golire	Cu excepția CB500XA/XAC	2,5 L
		CB500XA/XAC	2,4 L
	După golire și înlocuire filtru ulei motor	Cu excepția CB500XA/XAC	2,7 L
		CB500XA/XAC	2,6 L
După demontare	Cu excepția CB500XA/XAC	3,2 L	
	CB500XA/XAC	3,1 L	

Lichid de frână recomandat Lichid de frână DOT 4 Honda

Capacitate sistem de răcire 1,32 L

Lichid de răcire recomandat	Cu excepția India, Thailanda, Vietnam, Filipine	Lichid de răcire Pro Honda HP
	India, Thailanda, Vietnam, Filipine	LICHID DE RĂCIRE HONDA PRE-MIX

Lubrifiant recomandat pentru lanț transmisie Lubrifiant pentru lanț transmisie proiectat special pentru lanțuri cu O-ring. Dacă nu este disponibil, utilizați ulei pentru angrenaje SAE 80 sau 90.

Joc lanț transmisie	Cu excepția CB500XA/XAC	25 - 35 mm
	CB500XA/XAC	30 - 40 mm
Lanț standard transmisie	DID520VF o RK520ELO	
	N. maglie	112
Dimensiune angrenaje standard	Pinion de lanț	15T
	Pinion antrenat	41T

■ Becuri

Far	LED
Stop frână/poziție spate	LED
Semnalizatoare față/poziție	LED
Semnalizatoare spate	LED
Lumină număr înmatriculare	12 V-5 W

■ Siguranțe

Siguranță principală	30 A
Altă siguranță	30 A, 15 A, 10 A

ETICHETĂ AVERTIZARE CASĂ

⚠ คำเตือน

อาจถึงตายหรือพิการ หากไม่สวม
หมวกนิรภัย และไม่ควรให้เด็ก
ที่เท้ายังไม่ถึงที่วางเท้าโดยสาร

Manual de utilizare online

<https://www.hondamotopub.com/>



3LMLRA10
00X3L-MLR-A100

XXX.XXXX.XX.T
TIPĂRIT ÎN XXXXX